

ترجمة أول جلد مشهور  
للفارسي المذنب برسمه

مقياد  
طريقته الهی  
للشیخ العارف بالله  
ابو الکرام محمد النظمی  
اعلی الله همته

ما اسطر الی سبک ملک القدر  
ال محمد مصمم  
المدرس علیها السلام  
و...



Süleymaniye Kütüphanesi
Hasan Hüsnî Paşa
693



**در توحید باری عز اسمه**

بسم الله الرحمن الرحيم

جناب حق اوله حمد و منت  
سمیع و عم بصیر و هم علم اول  
هم اولدنی اولدر قادر الله  
بواسما ایله اولدی اشکارا  
نه قادر در که اولدی روحی خالق  
نه خلاق حکیم اولدور او مولی  
وجود علمی باطنی باطنی اظهر  
ایده اول قادر مطلق الحق  
انکه در حول و قوت اک منت  
عقولی و اهب و مبدع خدادار  
اویرن اولدر بیزه انواع نفی  
ایدوب هوادی بر اسم مظهر  
کیمینه فضل حق ایدوب عنایت  
ایدوب علم ایله عرفان اک احسان  
اولوب مقبول درگاه الهی  
چو مبدأ ادم باری تعالی  
او در هم اول و اولدر هم آخر

نجد پر سیک ظاهر در او مولی  
نه خوش و عیش یونی بر کافران  
ظهوری پرده اولمشدر ظهوره  
عدم یس وجود ممکناتی  
کور سیک ها که وفای شویات

**فی الصلوة علی النبی علیه ائمه الصلوات و ائمه التحیات**

صلوات الله سلام و هم تحت  
اوله روحینه اول فخر جهانک  
خدا دیدی که لولا که لولا که  
بخوم و ماه خورشید جهان تاب  
انچون خلق اولندی جنت و نای  
او اولدی علت غائیة حق  
شفیع روز محشر مصطفادر  
خدا یه حمد اولدق اک امت  
اقامت ایتدی اعلام هدای  
هم ایتدی بسط عین علم و عرفان  
دخی الینه اصحابین هوان  
عزیزان کرامت رب اقدس

**در ذکر سبب تألیف**

کور در کظاهر اولمشدر حق  
معارف سبعی اول قطب دورا  
کوزی اولان دلیل استدی نور  
نه ذاتی وارنه اتاد و صفاتی  
یلور سیک باقی و ظاهر خود ای  
نیچ یوز سیک درود و نور و رحمت  
وجودینه سید جسم و جانک  
انچون خلق اولندی جملة افلاک  
زمین هفت و بحر و دریا یاب  
بنی ادم ملائک جن و اشراق  
مفوضندرا که دنیا و عقبای  
اک امت اولانلور تضاد  
الهی ایدمه محشره شفا  
بیزه کوستودی راه مصطفای  
هم ایتدی شرح فن و صلح جانا  
صلوة ایله سلام هوانان  
ایدمه ارواحنی نور و مقدس

پس از حمد و صلاوة فخر عالم  
کلوب خلوت زمانی خلوت ایتدم  
بو نظم بود در ربادی اعظم  
تمام از بینه نیت ایتدم



خدا را یار ایدم ذکر دایم  
در دلم ایله یی عشق اخطا  
بوی الهام عجبی استی الهام  
الکمال سلم تحریر اید  
یدی اسمای بربر اید انشا  
نذر اطوار و انوار و نه اسرار  
بیلوب بوامری و حی رب عالی  
یا زلدی و جزلدی و لدی تا  
بونی بیدم بود راهام رحمان  
تمام اولاده بو نظم هدا  
رسائلدن یا زلمادی بو معنی  
عزیزم حضرت عبد الاحد دن  
نه کورد مسه انی تحریر ایدم  
کلامین ایدر سنده کورامک  
بو عبد عاجز خا طری حق  
ستابنول مسقط و اسم کانم  
امام اعظم مذهبیه یارم  
یواسجه جامعده شیخ و و اعظم  
ایدوب ساکلی اولدی فی ارشاد  
عزیزم نوری شمع پیروی انک  
انکه شمس افندی بیل سن انی

دوام ذکره اولشم ملازم  
و خودم ایلدی بر فوق احاط  
کمال نظم عالی طبع نظام  
سلوک احوالنی شطیر اید  
مفصل اصل و فروع اید  
بیایلدن در اوصاف و اشار  
الوب و ستم کلک امثالی  
هما اوج کون ایچنده اولدی  
که حاضر اولس یازمق اولمازا  
دیدم اسمینه معیار طریقت  
ایستدله دکلدر هم بو فحوی  
اونوری مخلص اول نوز صمد  
نه الهمسه انی تسطیر ایدم  
دلیل اولت ایکم مد عامک  
محمد نظمی مکین افقر  
بیک او نوز ایکیده دو غدم زمان  
طریق خلوتیدن بهره دارم  
عباد الله ایدرم مواعظ  
نه تعلیم اتیدی ایبه کاستا  
اوسواسی افندی جانی جانک  
انک عبد المجید شیر وانی

انکه شهباده شیر وانی  
انکه یوسف محمد و مپیری  
انکه سید عینای بر نوری  
او در سیر ستم جمل طریقت  
بو طریقه ایدر شیر و خدایه  
الهی نور ادم حق ایچون  
جمیع انبیاء و مرسل ایچون  
فنا ی ساکد دل داده ایچون  
بلای عاشقان دزمک ایچون

انک محمد رفیع جانی  
طریق اربابنک بو کیدی  
که اولد دخل و یلدا ایچر مشهور  
او در داننده سر حقیقت  
علی و اما د احمد مر تضایه  
حبیبک فخر عالم حق ایچون  
جمیع اولیکه کمال ایچون  
بقای عارف ازاده ایچون  
ولای صادقان دزمک ایچون

قولک نظم یی ایدل محرم عشق  
جمالک کوستر و بایت عدم عشق

اکه ویر بودل پو انبشاهی  
صفا تکه الهی ایله مصد  
کمال فیض و فضلک الهی  
نبیلوله اولد یارب محشور  
وصالک جنتده جلوه کز  
اکه هو ان ایلد بر تجلی  
قبول ایلد عباسین یا الهی  
مراد مطلبین ایتشش سکا قهر  
قیو کدن غیوه ایتنر التجانی

که اولد قابل عشق الهی  
هم ایلد ذاتک یارب منظر  
پو انبشاهی اکه کوستر و بایت  
ولیلوله اولد جنتده مسرور  
جمالک اکه دائم نظر قیل  
ایدوب دنیاده عقبا ده شیلی  
که سنسن هم معینی هم پناهی  
ایدوب افکار و از کارین سکا  
عباد کدن سن ایتد رم رجائی

فی السیر النورانی



کتاب  
منبسط بودیم و یک کوه  
بی سر و بی پاییم آن سر  
یک کوه بودیم و یک کوه  
کوه بودیم و یک کوه

ایشان سکا دییم بر حکایت  
ولی صانع اول بر قوری شکوی  
بن اولشدم ازل بر جوهر فرد  
او ملکه اولش ایدم پادشاهی  
شاهنشاه ایدی اما غیب مطلق  
مراد ایدی که اولاً بوقی  
صفا تین ایلوب نظر اید ذاتی  
صفا تین ایدوب ذاتی تجلی  
پس ایدی و کده تجلی ذات مطلق  
او در یادن بوقطره اولدی ظاهر  
ملکه اول ایدر کن دور و سیران  
کلوب اقلیم انسانی به آخر  
بولوب سیرتولی بونده پایا  
کیوب هو صورت بیلدم کما هو  
تناسخ ظن اولما سون بولوب  
تناسخ هم طبیعت هم حلولی  
بیزه مسلک اولد در راه وحدت  
وجودی قوماشدر انفا عین  
اکو دیرک که یاندربو کثرت  
بودر هم داخی آثار محبت

اول ضمنده اما کیم شکایت  
بوشکوادن اولور نیچتلی  
کوزدم لامکان ایلنده بی درد  
مجرد لرایدی باکم سپاهی  
برادی لائقین در محقق  
نیچ کل سیتوره شاخ تگون  
عدم دن ایدی انشامکناتی  
عوالم اولدی انکه تحلی  
صفا اولور وجود و اصل حق  
ظهور ایدی دخی جمل مظاهر  
موالیده ایشدی راه امکان  
که اولدر اکمل جمل مظاهر  
محمد الله تعالی اولدم ان  
بیلندی سیرت هب جمل یا هو  
تناسخ باطل اتدن ایلم قال  
خطا ایدوب یا کلدی طوعری  
کلور می بر وجوده هیچ کثرت  
بو کشف قائل اولدی اهل عرفا  
دیوم سکا بودر نسبت اضافت  
ظهور ستر اسماء در بو حالت

فی وحدة الوجود

وجود کوه خنده دیدی پیران  
بری دیدی وجود ایلیدر الحق  
حقیقی حق وجودی اولدی جا  
حقیقته وجود اولدی نین پیر  
دیدی برسم تحقیق ایدوب انلر  
کیم انک باطنی پیر نور اولدی  
انی بر شمع بکرمش ارسلو  
کور راینه اول اینه لودن  
کور راینه دن زیر اجمالین  
یکیلنور اگر چه اینه لور  
بیلندی پس خدا دن غیری یونلر

وصل فی الوجود

وجودی ایلیم سکا تیان  
وجود واجب عین ذاتی در هم  
بو قول اکثر ارباب حکمت  
جمیع علت علت خدا در  
وجود مطلق قید ایدی یونلر  
دیگر مطلق وجوده سلب تقیید  
جناب حضرت کبریت احمد  
خدا ذاتیله در موجود مطلق  
دخی اهل کلام ایدی لوانا

ایکی قسم اولدی اما کیم غیران  
حقیقی و خیالی در محقق  
خیالی در وجود جمل اشیا  
عدم اولور خیال اولنست تقدیر  
که واحد در وجود اولما ز مکور  
او نور ایلد بو عالم جمل طولدی  
اکه اینیه موجودات یکسر  
اوشمعی عاشق اینیه بیلکن  
انکه سید ایدر کندر کمالین  
ولی طور را بد شمع مقرر  
اکو چه ظاهرا موجود چو قدر

علی التفصیل اولنست شرح و ادعا  
اولور ممکنه زائد اکمل آدم  
دخی دیو که حق اولمشدر علت  
وجودی عقل کلمه مستدا در  
منابعی بوسوز لرای هنرور  
والا قید و اطلاق اولدی تحمید  
فتوحاتنده دیدی شیخ اکبر  
دکل علت علی خلق ایدر حق  
بودر انلر یاننده قول اقوی



وجود واجب و ممکن مقرر  
حسن الاشرفی بونلورن اما  
الواجب الی ممکن محقق  
دیدنی صوفیه بود کشف و شهود  
مفاتیح اولیه ذاتین اصلا  
تصور ممکن اولما زانفکاک  
کا و لور ثابت که عین ذاتیدرم  
بو که پس قابل اولدی اهل حکمت  
دیدیلریم وجودی عین ذاتی  
نذر دیرسک وجود کائیناتی  
بود در اقوال انچنده قول اقوی

في اختلاف منشأ الموجودات

دخی اول بر وجود اول اول منشأ  
اولندی اختلاف ایله او مذکور  
علا الدوله دکن الدین اولار  
دخی صوفیه نیک غایت قلیلی  
دین یار حقد اولدر بر صفت او  
دید ی کبریت احمر نور از هر  
دخی بهر صوفیه بر غایت  
دید یلو مبدأ اشار و اشیا  
معیت او زره اشیا و حقیقت

موجوداته افاضه وجوه  
ایده صفت حق قبض  
وجوهی وجود عاقلی و نفس  
رخانی ایده سماء  
مسلمه

بوسره اولادی بر فرد و اصل  
بود رانار و اطوار طریقت  
سلوک احوالنی سالک و اکابر  
حقیقت نید و کی چونیکه یلند  
صماخ جانان اوردی پس اودم هو  
سکا ییلدردم اصلک اوله غافل  
روای عالم کبوی ایکن سن  
دید ی حب الوطن ایمانن اهد

في السير العربي

پس اول سید عمر حجتی به سجده  
گماکان اول مسک شاه جهان بنا  
ایکی قوس اعتبار اولندی ای جا  
ایکی قوس مقابل وصل ایت کنی  
پس اولدی نقطه وحدت بدو  
بودر قوس تنزل اکل جانا  
بولور هم نقطه وحدتده انجام  
معاد داروئه مبدادر البت  
الف چک اذوئه سینه داروئه تا  
الف نذر وجود کراو لکه موهوم

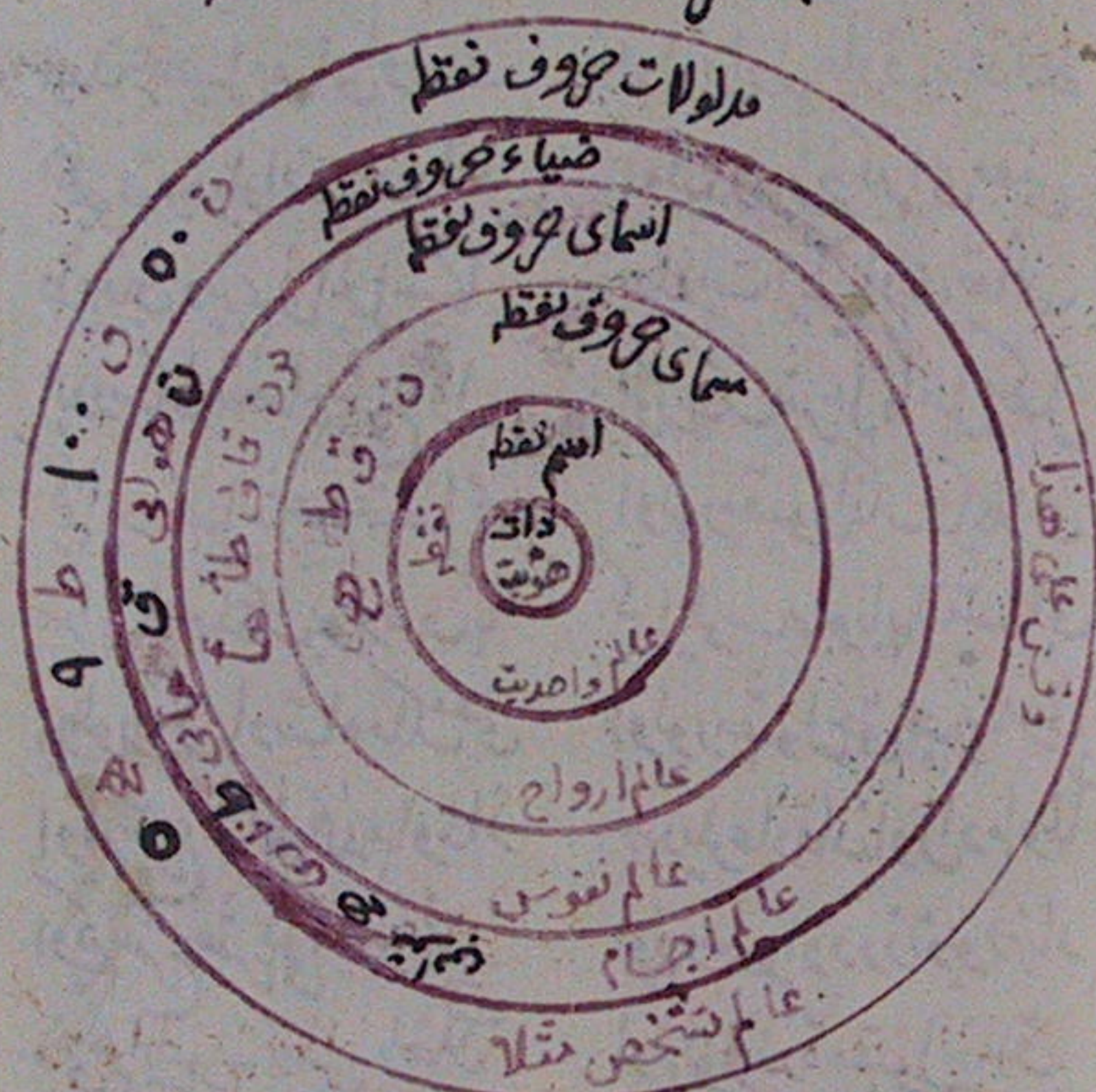
دویر مقدار استفاده از این کامل  
بود و امواج دریای حقیقت  
سلوکی اولیان بوقالی نیلوی  
سوانقشی کوکلدن هت سیمند  
بواشیاها لک و بانی هانا  
چاش تا کم اوله سین اصل واصل  
ایده سن عالم اسفله مکن  
قالور می هج وطن دن دور ارشد

حقیقت تا که سکا کو ستوره و  
رجوبه ایوه کنی کیده بوا مکان  
وجوب واجب و امکان  
اولور بر داتوه بی شبه اندیش  
دل عارفده بولور اول زما  
ولی قوس توقیده بواست  
اولور پی دایوهینه اک نام  
بوسوزده کسه اتیر شک و  
ینه اولسون ایکی قوس اشکارا  
بویولم اولدی اهل کشم معلوم

[illegible]

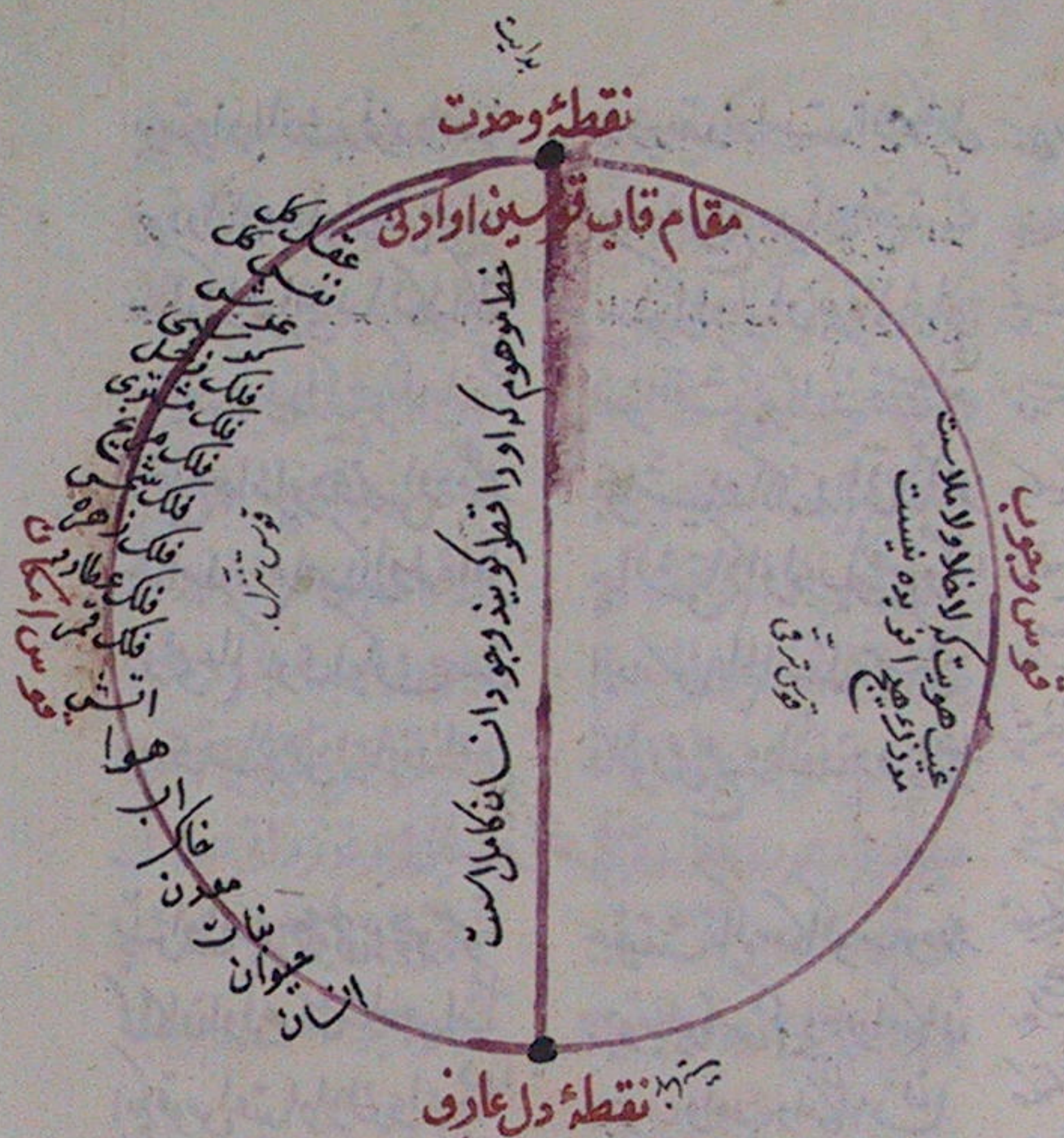


حروفک جمله سینک ای بو  
اولیدر منشی نقطه مقرر  
اکوایتسک حروفی قطعه قطعه  
ظهور ایلودی اندر نیم نقطه  
حروفی و خط اولیدر سر عسدن  
والا نقطه در دقت بق سن



المثال الأخير

عدد در بر مثالی دخی جان  
 احد در مبدأ هب جمل تعداد  
 که بر دینیک یکیدن یوزیکه ذکر  
 احد اعداد ده ساری و جاری  
 احد در مبدأ اعداد واسما  
 احد در ظاهر اولدی واحد  
 صفتین ظن الیه خاجده اشیا  
 بود در مقبول و ذوق اهل معنی  
 احد اولماسه و لما زدی یاعدی  
 احد در خاص اولور ایتمک  
 ین بقک عددن اولدی عاری  
 احد در ظاهر اولدی بومعا  
 هم اولدی واحدیتدن بو کثرت  
 وجود واجب اوله لا و خاشا



که جمیع البحرین و مرآت الحضرتین و مرآة الحضرة الالهیه است  
دیدنی اشراقیون بوسوزده جا  
تحیزدن اولودی پس نقطه پیدا  
حرکت ایتدی خط سطح اولدی  
حرکت ایتدی چون اول سطح جاننا  
او حرکت نر اولدی جسم پیدا  
مذاق صوفیون نر ای برادر

المثال الاخر في وحدة الوجود

بونک نقطہ دخی اولور مثالی  
 کہ بونده کاملینک وار مثالی  
 که وارد در نقطہ نک ذاتی صفاتی  
 دخی اسماء ضیاسی وار دانی  
 هویت عالمیدر نقطہ کویا  
 حروف و داتوه اشار اسماء



دیک مجموع عالم را خدا در  
 وجودی یوقدر اشیا تک الحق  
 کیم اولد بیسه اوادی مقامی  
 ایدن تحصیل معنای اوادی  
 انجمن دیدیلر ان دانا  
 طریقین دیم فی الجماسکا  
 ایدرسک اعتصام شرع اول  
 کیم ایده جبل شرع اعتصامی  
 سرای وصلتک بو اولدی با  
 اولور اول پادشاه ملک معنی  
 اوکیم شرع شریفه هدم اولماز  
 اوکیم شرع شریفی ایده انکار  
 دخی هم ایلکوب تهذیب اخلاق  
 مذهب اولین اولور می انسان  
 طریق حقه بود در کن اعظم  
 و لیلو حمله اولمشدر مذهب  
 ایدرسک بیده تحصیل عرفان  
 بود در مطلق جمیع انبیانک  
 بوک اولکیم یاسینیای جان  
 در لزوم مرشد کامل  
 هم اولدم معنی او سرور  
 کوکدر بویوله اتاک رهبر

که

که دست ناقص اولدی دست شیطانی  
 محقق قاتی از در بوجها نده  
 مقلد دن ایدن لوبیعت اما  
 اولور تقلید و سمع توری دعوی  
 بویوله پس کوکبر کامل ان  
 یکانه اولسک علم انیله اوسن  
 کیدلشدر ولی غایتده نادر  
 کیدلر کعبه یه اولماسه رهبر  
 بیوردی مصطفی محبوب رحمان  
 بیوردی بر حدیثه دخی هم  
 خصوصاً جبرئیل ایلودی تعلیم  
 حضور حضرت خضره محقق  
 ایده علم لدنی یی تعلیم  
 النده وار ایلکن تورات موسی  
 نیچون اولمادی مرشد که تورا  
 که بشقه در نبوت علی زبیرا  
 انکار بیلنور حکم شریعت  
 نبیلر ده ولایت افضل اولدی  
 یتر مرشد بکا قون دیوایسک  
 یاکادک یولی قالد کر مات و حیا  
 بلی قون مرشد در مقرر

اولور در فوض اندن قحی ان  
 مقلد بولنور رهبر بر مکانه  
 اولور لار دین و ایمانه مبتوا  
 بوکفره ایلنور حفظ ایده مولی  
 کیم ایده سنی وصل بزم جانان  
 قلاو ز سر کیده منسک مبرهن  
 اولور می نادری بر کسه ذاکر  
 حقیقی کعبه یه نیجه کیدر لون  
 که شیخی اولیا تک شیخی شیطانی  
 مؤدب اولدی بکارت ارحم  
 اولیدی شیه سی ایلودی تعلیم  
 کلیم الله امر ایتیدی سفر حق  
 او وادیدن دخی ایده تکلم  
 نیچون کوندری انی خضره مولی  
 بونی اکل که جانک بولم لوات  
 ولایت علی شتقه اکلچا  
 بونکل کورنیور دیدار وحدت  
 ولایتون نبوت اکمل اولدی  
 مرشد بکا قون دیوایسک  
 کوکدر سکاراه دروی جانان  
 ولی فطکره وار نقصان اکبر

بجای

ضلالت امرانک جمله دلیل اولور در حضرت  
 ایدر وانی تاو اولمادی مرشد که تورا  
 انچه مرشد اولور می که قون ضلالت اولمادی  
 انجمن ابی حنیفه عالم  
 انچه مرشد اولور می که قون ضلالت اولمادی  
 انچه مرشد اولور می که قون ضلالت اولمادی



مراد کجایید و بقرانی تاویل  
انکار دور او و لورسک راه حق  
پس امید و ملاسمه طالعده عرفا  
مزی او و ملاینجه نفس انسان  
محقق بر در معنای ایت  
سبب در فهم فاهم اختلاف  
خلاف امت اولدی رحمت رب  
هوالتی اولان اهل طبیعت  
که اولش و سوسه یل قلبی مالی  
اگر بر مرشد کامل اهدر  
حبیب الله مرشد اول لازم  
نیجه دیوسک بکا لازم دکلر  
بولوب بر بویل مرشد ایت انا

**فی الانابة والنیة**

بویولک اولدی انابت  
بیورمش بر حدیثنده او سلطان  
که نیت اولور مقبول اعمال  
کشی نیتی نیسه که ایور  
اگردینا ایسه دینا بولور اول  
زینده خاتون اول ماه سخاوت  
قبول قازدر و بایتمشدی خیر

ایدرسک باطلی بر حکم تنزیل  
اصابت ایتدو کراکلس و کین  
صراط مستقیم اولما زغایان  
بیان معنی آیات قران  
برایتده نذر بو نیجه روایت  
والا کسه و دشمنی خلاف  
خلاف ایدن اولور سه مجتهد  
اولور می اختلافی هیچ رحمت  
اولوب الهام رحماندن خالی  
والا راه حقده متمدد  
کلیم الله اوله بوسمت عازم  
مکرمولی سکا لازم دکلر  
ایدوب خدمت شب و روز ایت

انابتده کوکد و صدق نیت  
نبیلو بادشاهی جان جانان  
که نیت سزا اولور مرد و افکار  
بونی بویل بیور شد و اسرور  
اگر عقبا ایسه عقبا بولور اول  
طریق کسه ده با صدق نیت  
طریق حقده ایتتمشدی مبتدا

عاجه

۸

مدینه مکده خیراتی چوقدر  
اولنجه کوردیلر و شده دیدلر  
دیدر لطف ایلدی جنتده بکا  
دیدیلر ایتتمشدر خیر وافر  
دیدر صاحبزین کندی خیر  
پس اولسون جمل کار کزیت ایل  
انابت ایل حسن نیت ایل  
انابت ایدیک بو عبادتی  
کوزمدن محو اولوب جمل مظالم  
وجودم داخی اولدی محو مطلق  
لذتی علمی ظاهر اولدی اولدم  
صفائینه ایدوب ذاتی تجلی  
ولی بوکد دیدیلر علم اجمال  
دکلر بو خیال و وهم باطل  
بنم باشم کاشمدر بو حالت  
کاش بویل اولای مرد صادق  
بوکد جذب عنایت دیدر پیر  
خدایه اوله یوز بیک حمد و منت  
ولی پیوم یوزدن اولدی احسان  
انچون پیوم اولسم ایتدی تلقین  
دیدیم مطمئن در مقام مک

زنان اچنده انک مثلی بو قدر  
سکانه ایلدی الله اکبر  
علوم ربیه ایلدی اعطای  
انچون بویل لطف ایتدی اوقای  
بکا قالدی ولیکن صدق نیت  
ولی نیتده صدق همت ایل  
تجلی وصال همت ایل  
بوکونه اولدی بکا لطف مولی  
وجود مطلق اولدی بکا ظاهر  
وجود حق قالور انحق محقق  
او علمک خواجده سی الله اعلم  
پس ایتدی علمی ذاتی تجلی  
سلوک ایل اولور تفصیل احوال  
بونی تصدیق ایدره فر کچه غافل  
بور ویتدر دکل نقل و روایت  
صوکی ایت اولور غم چک عاقبت  
بوهر اشخاص اولما و حقندن  
طریق وحدته ایتدی هدایت  
او یوزدن ظاهر اولدی وجه  
بکا دروغی اسمی ایتدی تعیین  
بو موطنده سنک چونم قیامک



وجود کرده بواسطه تصوف  
 اوج اسم صکره اتیدی بکاتیل  
 خلیفه اولای اولدی و توزیل  
 خدادن بویله لطف مظهر این  
 ینه کند و مده بولام هیچ کمال  
 عبث مخلوق یوق حقا جبرها  
 بیلورم کندوی بویله محقر  
 و خیالان ایتمده دعوی بطل  
 نه اوله حالی یار و ز محشر  
 یحیی بیک توبه لوا ولسو الهی  
 درونی توبه لره وایتد و که

### فی فضیلة التوبة

پس امیدى سالک توبه مقدم  
 خصوصاً اوله بکامل الذی  
 بولور توبه سالک وصلت  
 رسول الله دیدیم بکرم برادم  
 دیدی احمد کنا هک چو قمری قمرین  
 او کشتی دیدی چو قمری یادشاه  
 حبیب الله دیدی لطف خداد  
 دیدی حاشا که چو قدر فضل بزرگ  
 دیدی هم بر حدیثه او سلطان  
 که توبه زخم جانه اولدی مژم  
 عنایتد خدادن ایتمه شک کن  
 بوضوح کناهی محو ایدر هب  
 کناهم عفو ایدرمی دت ارحم  
 اغا جلوب ایدر اغندن بیلیم بن  
 دخی چوق قطره دن جرم و کناهم  
 کنا هک چو قمری کلمه سن عجیب  
 دیدی پس کالی عفو و  
 جناب حق بویله دیدی شیطان

ایده یم قوللاری جمله اضلال  
 جلالم غرتجون دیدی رحمان  
 بفش لایوب ایدرم لطف و  
 عطای حق اولور می نهایت  
 همان سن نادیم کل باب حق  
 دیندی توبه یم هم باب ابواب  
 اولالو هب جهنم ایچره پامال  
 چو توبه ایدوب اولالو پشیمان  
 اولور صوجلوی بی حد و پامال  
 ایدر قوللارینه دائم عنایت  
 کلن مسرور اولور ابواب حق  
 اولور بونکلر فتح باب و هاب

### فی التسلیم

مقدم توبه صکره اولدی تسلیم  
 اولوب تسلیم شیخه دیم هیچ  
 که تسلیم ایلد سالک واصل او  
 او کیم تسلیم اولماز اولدی محرم  
 سکا نقل ایویم بر خوش حکایت  
 عزیزمک عزیز شمس افندی  
 کتاب نقد خاطره یازوب دیر  
 دیدی شیخ بکا بونکی یا شمس  
 فلان مسئله نه قول احسن  
 دیدی شویله دکلید ردیدیم یوق  
 همان اولدم دوشوق قلبه برودت  
 حضورنده قواره کندی امکان  
 کلوب سیواسه ایتدم خلقه تعلیم  
 بومنوال اوزره نیجه یاه ایلال  
 کوکدر شیخه تقظیم و تکریم  
 ها غسال انده میت است  
 ایدوب تکمیل نفس و کامل اولور  
 اولور شیطان کی اولدخی مزجم  
 الورد سکا دم ایسک انون عبث  
 بولماز ایدی عصر نه مندی  
 که بو پرواز که عبوت الحق پیر  
 که نور و فضل حق ایتسون سن  
 دیدیمک شویله درای نور روشن  
 دیدی کنده دخی ناچخته ییو چوق  
 ظهور ایتدی در و نمده قات  
 حجیم اولدی بکا اول باغ رضوان  
 علوم شرعی ایتدم نشر و تعلیم  
 عزیزه کتمده ایتقدنم اهل



کلوب کند و مدیدم نه بوخت  
تو حایتی قلب دیده جان  
کچوب کند و مدیدم ز او کربان  
الوب بود و شکش دیده ده یار  
دیدیم لولما در کتیم فرمان  
اگر چو سوز سنکدر اول سخنده  
صو جکده ز کچمشوز دید کده اولان  
بود کلو جرم اوله بومکافات  
صقین کورنکش تلم اوله  
که تلم ایل اولور وصل دلدار

**فی تلقین الاسم الاول**

سکا توحید اولور اول تلقین  
که اولدر لا اله الا الله ای جان  
کا اولور توحید ایل دفع خواطر  
نه اسم ساک ایتسه انتقالی  
نه ممکن اوله توکر شغل توحید  
اولور برکه توحید کربانی  
که بود در افضل اذ کار مولی  
یا ذرق فضل توحیدی مدلل  
چو آماده در اول نفس ساک  
بو موطنده اولور بو نفس سلطان

نذر بوتش اولور کور رت  
کور رموم کبی قالمش نور ایمان  
بوزنمک مرهجه ایتیم اوعان  
کلوب یورک ایا عینم موم باش  
دخی دور سک و زدی نور ایمان  
بولنادی ولایت سنده  
جهران طوتدی نور شمس ایمان  
ره حقه نذر اکل مجازات  
صقین کیم تادر تقظیم اوله  
که تلم اولما ایلور قالدی ناچا

قواسی عسکری شهنوت عداوت

**فی اصول الذمائم**

دخی جلد ذمائم هم ریاست  
اون ایلیدر دیدیلر جلد ذاتی  
کلو طول امل حقد ایل غیبت  
بونی بدیل ایدنلر اولدی ادم  
بویا بد بویلا ایتدیله فصولی  
کلو عجب و ریاسومک کلاهی  
بونک خاطر اوله تلی  
اولور اون بیک فیمای بوادر  
ذمائم اوله هب تبدیل و تحویل  
دکلدر ادم اول حیوان بد حال  
بو خصلتله اولور می خوی  
ملکدن افضل ادمده اوله تا  
بونک نوری کوکر اولشدر کدره  
سباع هم و خوش مار و ثقیان  
بونک بیلنور اوصافی ذاتک  
مشایخ اکه ایتیم التفاتی  
مقدم کور شور سوایده اولر  
یومدن سبت ایل در فتح بابی  
اثر بوکه فنای ماسوا هم  
سواهی قویوب اول حقدن آگاه



اولور سوسه سالکده ظاه

بوکه طور فریدی عزیزان

قرکتانی محوایلر سه جانا

قردن رنگ الور اتمان ازهار

بکلی ماسوای ایتسه هالک

**فی فضل العرفا و فی تبدیل الاسما و تغییر الرویا**

اثرله اولیحق تبدیل اسما

اول تبدیل اسماده یقینی

اوسلطان ویرلده نبوت

عقیب اربینده حق تعالی

هبا یتش اولیا الله خلوت

خصوصا خلوتیلر ایتدی مطلب

کی بلده ایدراوج اربینی

چکولونچ خلوت چکدرلو

والاکیم عبث تبدیل اسما

محقق اثرله ایتدی تبدیل

دوشنده پادشاه اولسه برادم

کمالی علم رویا ظن ایدنلر

حقیقت عالمنده کامل اولماز

نبوت ایتدی رویا ایل احمد

که صکونه بیل که اول محبوب یزدان

اولور یاد افح اسمی انی قاهر

اولور سالکده اثار غایان

بوداخی ماسوای ایلر افنا

بود الوان توحید ایلد دژکار

ایکجی اسم مظهر اول سالک

**فی فضل العرفا و فی تبدیل الاسما و تغییر الرویا**

اکم بود کونستور وجه مستی

چکوب خلوتلر ایدره اربینی

برای ایتدی حراطا غنچه خلوت

کلیچ ایلدی تورانی اعطا

که خلوت درمداران حضرت

ایدرلور اربینی بلده برهب

هرایشنده اولور مولی امین

بوکلر مرده اولور نفس اژدر

نه ممکند رویه سترستی

ایدرلور بوزخیلر دوشنده تکیل

اولور می ظاهر اول شاه عالم

طریقته اولور کامل برادر

قالور یوله مراده واصل اولما

ولیکن التی ای اولدی بوکه حد

اکم ویردی خدا وحی ایل عرفان

بوشک اولیدر کوجه تغییر

سلوک اولنده مقید در

ولی تحصیل اساندر بونک هم

کشتی تغییر ایل کامل اولور می

وصال باعث اولماز علم تغییر

چالشور اولور کوجه مذهب

مذهب اولانه ابرار دیرلو

اولور اعمالی ابرار مقرر

نبوت علمیدر تغییر رویا

ولایت علمیدر عرفان معنی

نبوت منقطع احکامی معلوم

اومرشد سنر اولور تحصیل ویدیا

بکم کشف وعیانه واصل اولان

تصوف درمادی واصلینک

اولدر اهل برزخ اهل رویا

چالش قالمه بوموقفه برادر

مشایخن چوغی اربا بوزخ

مرادم صانع اولدم اخوان

دکل ذم ذم اولور کدم غیرت

مرادم لول لول اهل کمالات

غرابت بونده قالمدی معتبر

که ایلر سالک حالنی تفسیر

معتبر اولماحق خیل هنر در

اولور تحصیل عرفان ایدن ادم

جناب حضرت واصل اولور می

اولور تغییر ایل اعمال تغییر

مذهب بشقه در بشقه مقرب

مقرب اولانه شطاردیرلو

مقرب لوله نبت ذنب اکبر

بواخلاقی ایدر تهذیب وریعت

بونکله بیلنور اول و با علی

ولایت علمیدر باقی و ملزوم

بوکه لازمدر بربرم شد اما

خیالی و مثالی نیلر اول جان

معارف درمادی کاملینک

اولور می ادم معنای دانا

بومنزله قالانلر اولامزار

بولار اهل سلوک اولدی دوزخ

ولی طالب اولم جنم اوزره هران

اکودخل اولسطن اولدر مدیت

ایدوب تحصیل حال اولوقعاما

بیلر اصفیات و احلام و بشر



که بر رخ اهل کامل دخی نادر  
 نذر ادب باب بر رخ دیمانی  
 خیالی ذکری فکری اوله رؤیا  
 بو خود معلوم کیم هب سواد  
 اثار اولدر اوله تهذیب اخلاق  
 بو موطنه فنای ماسواد  
 مکوسا لکده استعداد اوله از  
 که قالمیه تنزلده بکلی  
 مکوسا لکده واری بیکده بریا  
 همان قالمشدر بر بر اسم ایلدیم  
 مشایخ نیلوسون بویل مریده  
 درست استیما تکمیل الیمش  
 خدایلیله جمله عنایت  
 نه تقلید اهل قالمشدر نه تحقیق  
 مثالی کجوب مرشد کچن  
 بو موطن سا لکه اولدی بدای  
 مکور زخده ایتدر دکه تکمیل  
 بنم جای قرارم بود رای یار  
 بنم تبصیر و یاده کمال  
 بو نفقه دن ایدرم بن تو خیم  
 اولیدی بویل بر انصاف صاحب

بود باب کمال کشف و ظاهر  
 مثال عالمی کجیه جانی  
 حقیقت نید و کین بلیه اصلا  
 بو که قانع اولانلوی نوادر  
 اوله هم عارف بالله خلاق  
 دخی ترک حظوظ ایلده هوادر  
 اولور لار واقعه تربیت ساد  
 ایدر لور مریه سنجه تلی  
 اثار ایلیم تبدیل اسمما  
 اوده یوق قالمشدر صورت  
 اولور سه تربیت اولور رشیده  
 دنا آمدن برین تبدیل الیمش  
 بو زلمشدر بفایت بو طریقت  
 جناب حضرت حق ویره توفیق  
 عنا ایدر که محشرده ذوالمن  
 یا نیجه مرشد اوله نهایت  
 دیه بوند ز اونه سن ایل تحصیل  
 بولوب بوشی ایت تحصیل کرا  
 ایلور سنی دکل معلوم و حال  
 مقاماتی بیلندن ایت تعلیم  
 اولور دم بن اکه یار و مصدا

دکل کن طفل امجد خوان عرفان  
 برایکی واقع و هم و خیالات  
 کمال اولدر که بیلد نفین ادم  
 که مجهول الله در رب اکثر  
 سؤال ایتسک نیجه بیلد کرخدا  
 نذا و طش اولدی فرق خاص ایل  
 ترکی صانع بونی حاش الله  
 بنم باشد نه ایا غم جرم و نقصان  
 ولیکن بویل در احوال عالم  
 قولک نظمی در ادنا لور دن ادنی  
 حقیر کدر عباد کرا چوه احقر  
 درونی در دینه سن ایلدر ما  
 اکوب نقصان بعدین اغلامتده  
 پس امید ظاهر اولف بو اسرار

کچنور هویری قطب جهان بنان  
 انکی یاننده اولش چوق کمال  
 بیلدند رخ الله اعظم  
 هوا اولماز ایسه معبود اکبر  
 ایدر ائی وعای و شاد ائی  
 اکه یازق دکل شیخ اولر نام  
 که بن نقصان محض ائی دل آگاه  
 بنم هم خاک پای جمله اخوان  
 قتی از قالدی حال کامل ادم  
 بو ادنادن جمیع خلق اعلی  
 فقیر کدر اندم غایت افقر  
 امیدی بو اوله لک شایان  
 فراق او دیلد بفرین داغلامتده  
 کیم کوند ز کور کدر سوسیار

**فی نوافل الصیام والصلوة**

تجد ایلد او ابین و اشراق  
 حضور قلب ایلد قیل نمازی  
 صلاة ایلد اولور معراج مؤمن  
 نماز ایلد بیلنور کفر و ایمان  
 ایون مؤمنی کافرون الحق  
 نماز اولدی بجات و نور و ایمان

ضحی شکو و ضنون الم اذواق  
 جناب حقه ایلیم نیبازی  
 صلاة ایلد اولور قرب الیمین  
 نماز ایلد اولور کشتی سلمان  
 نماز اولدی دیدی احمد محقق  
 نمازی قلمین فروغون و هاما



نمازند بیلوردی خلقی اسلا  
کیمک حقل اوله ناز و نیازی  
نمازه نیجه اولور سه مداوم  
خصوصا کیم او مجدر اصل ارکان  
خمیس اثین صائم اوله هربار  
اوله هم صوم داوده ملانم  
که صوم ایله اولور اسرار و عرفان  
تواینه نهایت یوق صیامک  
بیور شد رجناب رب ذوالن  
ایدرم انلوه بن عرض دیدار  
اولور صا ملوه انواع اشار  
ایشترک فضیله چونک صلاتک  
طوت اوج قیل نمازی اوله غل

### فی الخلوة والفرلة

نمازند بیلنور سائر اوصاف  
حضور قلب ایله قیلور نمازی  
اوله صوم دخی اویلا ملانم  
بونی بویل بیوردی جمل پیران  
طوته ایام بیضی ایکی کار  
پیل اورجین طوته ممکنه دائم  
یکلی چوق بین اولور می از ن  
صیام ایله اولور حاصل مرامک  
بن ایلم جزا صا ملوه بن  
اولور لار محرم انوار و اسرار  
قبول اولور دعاسی وقت افطار  
اورجد نه اکلد کر پس وارداتک  
بوالطافی طلب ایتیمی عاقل

اشند نه اهل و اولاد نه غزلت  
دقیق حیل و نف اوله اکاه  
اولور لار مقتضی روز قیامت  
صوکیدر ترک ماینها و عقب  
نه ایشترکیم اوله دنیا ارادت  
دکلدر شیخ و صوفی اوله طمعه  
اولور می عاشق دیدار دهمان

ایدرم خلق جهانده داخی خلوت  
اوله بوند نه مرادی انس بالله  
ایدرم خلوتی دنیا پیه الت  
که ترک اولیدر ترک دنیا  
که ترک ترک اولور داخی نهایت  
اولور طالب دنیای مکار  
قیوقو کزن جوارف دان

اونند کی عجب بس الفقیری  
خصوصا سنی کورد کوه او خورلو  
روای کندو کی تحقیق ایده سن  
قانی عرضک قانی شانک افندی  
مشایخ دور ابواب تیمک الحق  
بیوردی بر حدیثه او سلطان  
دیدیلر کیمدر موتی بیان ایت  
بود دنیا جیفه در طالبلوی کلب  
غنیلر قیوسنی دور ایدنلر  
بلی تحصیل ایدر سیم و زرامتا  
اولور خیرا چون دنیا طلب  
بیلنمدر میس ایکن فخر عالم  
دیدر هم شهرت اولدی افت جا  
غزیم کسید وار فردی اصلا  
کمال ایدر سلو کله مرامک

### رباعی

تا چند یتر بود در ابوابی دل  
چون مانع و معطلی در اورب الارباب  
تا چند یتر بود دل اربابای دل  
قوسر کی یتر سکا او وها ای دل

### رباعی

تأثیر سبب اگر چه کیم و افیدر  
اسبابه هوس تو کلی ناییدر  
اسبابه تشبثی قوالدن نظمی  
هو حالده حضرت خدا کا فیدر



فی المجموع واکل الحلال

قلیل اولحق کو کرد داخی طبعه  
که اچلق نور و طوق اولدی  
معارف قاپوسین طوق اولدی  
قلیل ایل طعما مک اوله جانی  
که فتح باب حکمت از میگرد  
دیش بوبیت پای برهنه  
اکون بسلا اسک فیل اولکین  
غدا ی روح در توحید و از کار  
دید عایشه کیم ایلو جردی  
او چاقده یا نماز اتش بوق بجه  
کچینه بویل اول محبوب مولی  
حبیب الله ایل اقتدای  
بیان ایدوب دیدیلر جو ی پیر  
صفای قلب بیری بیری رقت  
برسی اولدی قلبک آنکساری  
بری نومنده قلت اولدی جانا  
تکندر بری ایشارده بیل  
اونجی بو ایدر طاعت عبادت  
حلال اولسون بیک لقمه جانا  
بیور مشدر رسول حضرت حق

حلال اولحق کو کرد هم اولقمه  
که چوق یک و یوانش اقسوت  
اید هم باب حقد ز کیشی نیرد  
سکا کشف اوله دیدار معانی  
کلید قفل وصلت از میگرد  
دوقندی سمع جانه ایل از بر  
غدا ی روح ویر جبریل اولکین  
عبادت طاعت و خیر اهراب  
محمد پردی خرما صوا مجردی  
نات وارنه تقایس وارنه اتمک  
صفر کبی میک لایقی سکا  
عنایت استه حقد زایت رجا  
که وارون فائده اچلقده اخوان  
او چنجیسی خفیف اولور بوق  
بشخی دله اولور ذکر باری  
بری جسمنده صحت اولدی جانا  
طقوز بخ اولور عصیان تقیل  
یک وقتنده ایدوب بذل همت  
عبادته مهین اوله سکا تا  
خرامی بیسه بر کیشی محقق

قبول اولماز غازی قرق کون آنک  
حرامده حاصل اولان لم اولی  
صقین ایدی حوامی بجه اصلا  
دعاسی هم نیازی فوق کون آنک  
بودر یانوب جهنده کول ولا  
حلال اولد قده لقمه ازیه جانا

فی ترک النوم

حرام اولسون کوز که خواب غفلت  
اکر بر دلبری سوسک مجازی  
قویوب جمله ایشک اولوب اکرام  
خدادن یکمیدر سکا اولد لبر  
روایت ایدی ارباب حکایت  
اولوب شیخ الاهیونک مریدی  
بخارادن چو شیخی ایدی حلت  
ایدوب شیخی یولنده بذل اموال  
کلوب سپاوده ایدی توطن  
جمیع خدمت پیری ایدردی  
مسافر کاسه هم ایلردی خدمت  
بود کلو خدمتی اولوردی راغی  
دیدر شیخی بزم سید بخاری  
عش ابدستی ایل فخره اخوان  
مرید صادق اولان اجتهادی  
یدی بیل هر کیم بیدار اولق  
بوکه افراط عشق پاکر استر  
امام و مقتدا عن بوجنیفه

او یورمی عاشق دیدار حضرت  
قوماز سک امنن ایدوب نیاز  
حرام اولور کوز که نوم و ارام  
یا انذن اشاعی رب اکبر  
بخاری سید احمد کات همت  
مرید آنک سعیدی و رشیدی  
دیدارنده کلوب ایده اقامت  
دیدارین داخی ترک ایدی او خوش  
معارفده ایدوب کلی تفنن  
اوراغده اودونه جفته کیدردی  
دخی ایلردی بشروقه امامت  
ده حقدینه اولوردی سابعی  
بونک بودر همیشه کسب و کاری  
امامت ایدی بیدی بیل کماکان  
ده حقد ایدر بویل جهادی  
بشر قادر دکل بوکه محقق  
اول هم عون مولی داخی رهبر  
اکه ده اولس ایدی بون



اول ابتدای صلوٰۃ صبحی قریب  
فقیره دیدی بران دانا  
نیچه کونلر نیچه ایسکچیرین  
او یوماغه ایدرم رغبت تام  
بیلندی حال کامل مرد صادق  
او یویانه ویرلر ذوق و اموال  
او یورمی عاشق دیدار مولی

عشا ابدی ایلید دیدی بیل  
کوزمه انجولکمز اولدی اصلا  
او یویایم کمال ذوق حقدن  
که ضعیفه وجودم اولدی کلام  
او یوم سندخی اول حقه عاشق  
اچلمز که باب فیض و احوال  
معین اوله بیزه اول رب اعلی

### فی اصول الطریقه

سکوت هم اولوب دائم ملازم  
نذر ایشیت او فخر کائناتی  
بونی داخی ایشیت هم مصطفی  
کمالک رکنی بشد دیدی پیوا  
او یوما یوب کیجه لوا اول قائم  
بولار له در کمالی سالکینک  
جناب حضرت مبعود چونکم  
لسانکده همیشه اوله اذکار  
اولور هر موطنک اذکاری شقه  
جمع وجهله اول حقی ذاکر  
همیشه ایلین اذکار هوئی  
اور و اول اولنجه محرم  
او تورم طورم ایله سعی بسیار  
سنی اول روح ایدرم ولایه وصل

ایدوب تف که صحتی فرض لازم  
سکوت ایدن کشی بولور بخانی  
خیر سویله والاساکت اول کن  
سکوت و عزلت واج اولوق  
جناب حقی ایده ذکر دایم  
بونکله در وصالی واصلینک  
بیوردی فاذا کوونی اذکر کم  
کوکله حقی اوله اذکار و افکار  
اولور هر ویرک افکاری شقه  
اوله هر برتفه قلب حاضر  
سوادن اخو ایدر اول بتوا  
جیب الله ایل اولنجه هدم  
یوزکی پر لره سور اغله هر بار  
اورسک دور لود و در حال نال

اول ابتدای صلوٰۃ صبحی قریب  
فقیره دیدی بران دانا  
نیچه کونلر نیچه ایسکچیرین  
او یوماغه ایدرم رغبت تام  
بیلندی حال کامل مرد صادق  
او یویانه ویرلر ذوق و اموال  
او یورمی عاشق دیدار مولی

اورسک جننت اعلا ده رحمت  
حقی ذکرا یتد کجه ذوق بولما  
که خرق عادت ایل اولور احوال  
طبیعت تقضاسی اولدی شوق  
کلور می نفس و قلب و روح افلاک  
بو کوچ یولی قولای ایده اوهادی  
حفظ و نظدن هم تخلیه در  
بو موطنده بو اولدی فرض الزم  
که بر لحظه فتور اولیده اصلا  
که ظلماتی حجاب ناسزادن  
ذمیمه در بونک کجی جوابی  
کودنیور انده دائم وجه اوصاف  
بو که تصفیه دیر لایله همت  
او یوماز کیجه لونا لان و کویان  
سماع و اعتصام شرع و سنت  
اولور هم نیجه الطاف و مواعب  
کودر اولدم تجلیده خدای  
بو تبدیل ایل اولور و وصل مولی  
ایر شوق عاقبت سر وصال

برایکی کون چکرسک بونده رحمت  
ولی عشا طاعت و حمت اولماز  
و بالجمله بودر اقاوی اقوال  
که عابد رتقا ضای طبیعت  
طبیعت اولما دقچه صفا و اصلاح  
پسیت حق جهاد ایل جهادی  
جهاد نفس بیل کیم ترکیه در  
ادای حق خلق و حقد در هم  
جهاد حقیق ادناسی بودرتا  
کچر سن بونده اون بیک پرده دن  
بیلیم دیرسک اکر سن بو حجابی  
تجین کیم قلب اوله اینه صاف  
ایکنجیده اولور اما یو حالت  
علاماتی بو طور کردار و افغان  
تفکر در تذکره در ریاضت  
خدادن استیوب عالی مراتب  
فنایه ویرین هب ماسوای  
حقیقته بودر تبدیل اسما  
اولور حقی انک اسم جلاله

### فی الطور الثاني

جلوس ایدر سرای قلبه اول شاه

اکه تلقین اولور اسم الله



ترقی اینست نفس اماره لکدن  
 انچون دیندی لوا که زیر  
 کهای طاعتده ایلوسعی بسیار  
 ایدوب کندونی لوم اولور شمان  
 هوایی اسمک ورتاسنده تحقیق  
 اولور اماره یه یوزله ناضل  
 بو بر زخده کور ریالوزنی شیلر  
 بو که بکوزشی اولور واقعا  
 کچنجه بر زخی سالک تمامت  
 بقیه قالور ایسه اولماز اصلا  
 مقامیدر بطور کد قلب ان

دینور لوا که ای هنرفن  
 ایکی یوز لوا اولوب نفس مزکی  
 خطا ایل اولور کاهی هو سکار  
 صراط مستقیم اولور نمایان  
 اولور بر زخ اولمشد بودتقیق  
 بری ملایمه یه اولور مناضل  
 دخی قلب اچمه ایکی یوزلی شیلر  
 بو بر زخده بودر انک صفاتی  
 ایدیه مرشد اولور لوسعی وعت  
 قالور ناقص کیم ایلوانی افلاح  
 مصفیایت نزول ایدیه اولسطا

**فی القلب واقایم**

ایکی معنایه اولور قلب اطلاق  
 بری برات که شکاید رضنور  
 محو فدر اچنده بر سیاه قان  
 حقیقت قلب انکه چون بولند  
 صفت هو صوفک اسمیل اولور  
 بو قلب ایل او قلب اولدی برا  
 بو قلب اندن ظهور ایدر معین  
 بو اولمادی مراد اهل معنی  
 طریقت اهلنک قصد و پناهی

بو که قائل طیبی اهل اشراق  
 که صول جاننده صدر کده مقرر  
 که اولدر منبع ارواح حیوان  
 مجازا که قلب اطلاق اولدی  
 ویریلور حامل و محمول براد  
 بری کویا که ظاهر بوی مظهر  
 تنکم نادر طاش ایلد مور دین  
 که موضوعی انک طبت اولدی  
 ایکنی که لطیفه الاهی

بودر قلب و بودر نفس و بودر روح  
 صفاتدن کلور بو که بواکما  
 دینور اماره ایلوسه شقاوت  
 ایکی یوز لوا اولدر قلب انسان  
 او یوزنده اولور انک قنات  
 او یوزندن اولور جملة شقاوت  
 دیدی اما که بعضی اهل تحقیق  
 مجر جوهر نور انیدر قلب  
 توسط ابتدای بین النفس والروح  
 اولدر جامع اوصاف مولی  
 قوای ادمه خود اولدی منجا  
 مزاجی روحی جامع قلب ناجی  
 کوکله ایینه روح الھی  
 مراتب اوزره اولدی بو فزانه  
 ولی کلیدن ادراک ایدن شلر  
 حقیقتده ندر اسلام و ایمان  
 ولایت نبوت ندر رسالت  
 ندر قدرت تکریم اولم جامع  
 سلوک ایلدر یا ضندن غرض بو  
 که اولم صودت قلبیه ظاهر  
 بونی ییلنلر اولدی مرد دانا

سرای وصل بودر باب مفتوح  
 پس اصلی بودر ای اهل معنی  
 دینور هم صافیله ایلوسه عفت  
 بری خلقه بری حقه درای جان  
 حقه اولان یوزی پر نور و صفوت  
 بو یوزی باعث فیض و سعادت  
 ایدوب بو بابده تحقیق و تدقیق  
 بونی اربا کشف ایلور می هیچ سلب  
 بونک باب عرفان اولدی مفتوح  
 دخی احوال روحانیه جاننا  
 مزاجی قوتده اولدی ملجا  
 خواص روحی اوصاف مزاجی  
 که اول جسم مد بودر کماهی  
 سلوک کنج ایدر هر کشتی اذغان  
 ییلن انلور در دخی حقیقت  
 ییلوب ایلدیله تحصیل عرفان  
 ییلور لونه کمال و نه خلافت  
 نه هر یورین میزد اخی مانع  
 دخی خلوتله عزلتدن غرض بو  
 دخی احکامی جملة اولم باهر  
 هم انلور اولدیله محبوب مولی

چنانکه روح را در عالم کبیر است چنانکه عقل اول  
 و قلم علی و نفس کلید و لوح محفوظ و غیر ذکر عجیب  
 در عالم صغیر انجمن محب ظهور آدمی اورا است  
 چون سر و صفی که خدا فرموده تعالی السرو صفی  
 و چون روح که قل الروح حرام بری و چون قلب  
 انی ذکر کردی این کانه قلب و چون کلمه که خود  
 کلمه خالیه و چون روح که مصطفی خود  
 ان روح القدس نعت فی روحی و چون خواص  
 ماکر بن النوراد و چون صدر عالم شرح کدر صدر  
 و چون عقل در خزان است تمام معین و کلید  
 و چون نفس و فقر ما سوا باب اطلاق بری  
 بر روح باعتبار مراتب است و بملاحظه از نوا

در حدیث نام  
 در حدیث نام  
 در حدیث نام



بونک خود اجتهادی تصفیه در  
 که قلبک تصفیه سنی اجتهادی  
 ایکی عالم دن ایت قطع تفاق  
 دخی انکار کی اولوب مراقب  
 شهود ایلد خروچ ایلد انقاس  
 دایلو نقش بند آریانی بیوان  
 بود در قلب جهاد و تصفیه هم  
 بونک نوری قورلدی کرد در  
 کلور بر پاره زیر انقاص صفت  
 اولیدر واقعاتی باغ و بستان  
 ماسجد کعبه داخی اسماندر  
 عطارد در بخمدن بوکه انسب  
 سکا شرح ایلم نذر بونست  
 کوکلدر علم و عرفانک مکانی  
 قیاس ایت بوکه جمله انقاسی  
 عزیزیم نسبت ایتقر دی رغبت  
 دیوایدی مدخلی بود راه حقه  
 ولی بولدق بونک دخل عظیم  
 نه اسم اولسم مناسب مشربینه  
 خصوصاً طالع اول نجم اول هم  
 بد بخیده ایدر زبونی تقصیل

دما مذن بکلی تحلیله در  
 ایکی دنیا یی توکر اولدی جهاد  
 خواطر دفع اولد کیده تفرق  
 اولوب هم جمله ملخو طاقی راقب  
 دخول داخی هم ای زبده ناس  
 بوکه بیل هوش در دم اول غیرو  
 ایدنلو تصفیه اولد پل ادم  
 کور نلردن بو قول مقبولدر  
 انچون کور نیور قورمز صورت  
 چراغ و نجم و کوکلر هم کلستان  
 که بونلر شرح قلب سالکاندر  
 احد کونینده هم اولدی بواقوب  
 او منسوبیک اید و صفیه الفت  
 عطارد صاحب علم و معانی  
 ایده کور اورده دزدی غجایی  
 نذر ایام یا خود نجم نسبت  
 بوکه رغبت اولور دی ماه حقه  
 که هر شی اخذ ایدر وصف ندین  
 اول اسم ایلد ایشور مطلبینه  
 دوشر اول اسم که پس اسم اعظم  
 هله شمدی بود کلور اولدی جمیل

کبریا علیهم السلام عالم عالمی  
 حسی حسی حسی حسی حسی حسی  
 حسی حسی حسی حسی حسی حسی  
 حسی حسی حسی حسی حسی حسی

مذاق مولوی بومفنیویده  
 هر کو ابا اختربو سیکست  
 طالعش کوزهره باشد در نظر  
 ور بود مرغی خونریز خو  
 اولور نوحه بنیلو اچره منسوب  
 فنا افعال ایکی در لوامتا  
 بوموطنده اولور کسب اعمال  
 دخی حزن ایلد اشفاق و محبت  
 ایدوب بونلره سالک التقاتی  
 بو یوزد زدر مندی ایلوا هلاک  
 بو احوال فنا ویرمک کدرت  
 بو افناد رفقای خاص سالک  
 بو افنا کیمده کیم اولور سه ظاهر  
 بیان ایدوب بیوردی شنویده  
 مرور ابا اختربو سیکست  
 میل کلی دارد و عشق و طلب  
 جنک و بهتان خصومت دارد او  
 پس افعال فنا در بونده مطلوب  
 بری خاص و بری عام اولدی جانا  
 اولور تحصیل تقوی زهد و احوال  
 رجا و خوف و خشیت داخی رغبت  
 اولور محبوب کور فر سر ذاتی  
 بوموطنده قالور سه اولدی اهو  
 اول جمله خطورلدن مبتدا  
 اود در عام اول هر افعال هلاک  
 اکم توحید افعال اولدی باهر

**فی التوحید واقام**

بکم توحید اوج قسم اوزره اولدی  
 بری توحید افعال و بری ذات  
 اودر توحید افعال کله عاشق  
 صفات اولدر که سالک ایده مشو  
 صفاتی جمله سینک قهر و الطاف  
 صفات حقدر و اشیا مظاهر  
 مکاشفان بونی بویلم بولدی  
 بری اولدی صفات ای نیک حال  
 جمیع فعلی حقه کوره صادق  
 نه کلور و اریسم عالم موجود  
 جمال و کوجلال اول بو اوصاف  
 مظاهر در صفاتی اولدی ظاهر



حیات انک حیاتدن بورجا	کلام انک تنک دکنده کویا
اودرتو حید ذات رب مالک	ایریشته بر مقام علم سالک
که کوره محو و فانی جمله اشیا	خدا دن غیری یوق موجود اصلا
وجود مطلق باقی خدادار	کیم اندن غیر بیسی جمله فنادار
بونک سیرینه دیندی سیرلله	کورنیور سالک زیلک درگاه
اولورسم و سوسم سالکده پیدا	اوله مشغول اسم عفو جانا
قوما یوب کجوره مرشده بورا	اولاکه قالمیه بر خادار اراده

**فی الکشف الجنی**

بومو طنده براوز که حال واردر	او حال ایچنده هم چوقال واردر
اولیس کشف جنی بونده سکا	اچیلور باب مال و جاه دنیا
کورنیور کوز که اشیا میستور	اولورسک خاص و عام جمله منظور
مسخر اوله جنیدلر تمامت	ایده لوسکا عرض حال و حاجت
بلی کشف اولدی اعلا ی مراتب	اگو کشف ضمیر اولورسم طالب
کشف جنینک ظهوری	نی یار افندی کشف صوری
سوایه التفات ایلومی عاشق	خداداد مطلب و مقصود صاد
یازلدی بوک غایبده اهدر	بونکی کجمرسم سالک مراتب
قالور بو بوزخ ایچره خیالسا	اولور بونده قتی چوق کسمه ها
ویروب دینی الور مال دنیا	اولور دنیا ایچون محروم عبقا

18

بودر قلب و بودر نفس و بودر روح	سرای و صلا بودر باب مفتوح
صفا تندن کلو و بوک بو اسما	پس اصل بودر درای اهل معنی
دینور اماره ایلورسم شقاوت	دینور جم صافیه ایلورسم غنت
ایکی یوز اولدردر قلب انسان	بری خلق بری حق درای جان
او یوز نندن اولور انک قسوت	حق اولایوزی پر نور و صفوت
او یوز نندن اولور جملة شقاوت	بو یوزی باعث فیض و سعادت
دیدیم املاک بعض اهل تحقیق	ایدوب بویابده تحقیق و تدقیق
مجرد جوهر نورانیدر قلب	بونکی ارباب کشف ایلورسم هیچ
توسط ابتدای بین النفس والروح	بونک یاب عرفان اولدی مفتوح
اولیدر جامع اوصاف مولی	دخی احوال روحانیه جانا
قوای ادم خود اولدی منیا	مزاجی قوتده اولدی ملجا
مزاجی روحی جامع قلب نای	خواص روحی اوصاف مزاجی
کوکلدرا اینی روح الهی	که اول جسم بدردر کماهی
مراتب او زده اولدی بونده	سلوک نجیدر هر کوشی از غافل
دیوب لواحه اک حق یوز نندن	صلاح حال ایلد اولد کر مزین
خصوصا یوق وجودی ممکنات	اولدی هیچ صفائی کائنات
خداداد اول آخر کوزلی ظاهرو	چون اولدی ممکنات اکرم مطا
بونکی فهم ایدنه عزلت خطا در	بودر مزی دو یانه خلوت خطا
عبادتده یتر فطره رعایت	زیاده سبی نه لازم چکمه رحمت
اولوب بکلر قاضیه مصاب	اولوب اعیان و ارکان ایلد صا
کوزل یوز لوده کور اثار حق	باقوب خوابده کور اسرار حق



کور کن مال و منصبه تجلی  
سکا لازم اولان ذوق و صفای  
سکا بودن ضرر یوقد مقرر  
اولید رسنده ظاهر حق کوامان  
بویوزدن ایلا اول ییجاره بیضال  
دیزیم بوبکا مکر خدا در  
کی جنجی بجنور کی کهان  
کیسی خود ایدر عرض کوامان  
نتیجه سی حقار جبر و سوال  
ایدرمی بوکه عاشق و قناعت  
او کیم اوله رسول الله امت  
شب مهر اجدده شاه رسالت  
مرادی و لشاییدی وصل مولی  
او ما زاغ البصر اولدی موصوف  
نه جنات و نه حوره باقدی حاشا  
او علویانه اولمادی نکهرن  
اکه امتی سن ای دون هت  
سؤال ایدوب سکا سائل  
اولوب صالح ایدر طاعت غایت  
نیجه توفیق اولور بو مختلف قال  
بونک بود در جوابی بیل مالی

یا اینچون اولیه سیک سن تلی  
که بونلر جمله سعی فعل خدا در  
بلی ناقص لوی ایلا مکرده  
بمجد الله ایتدو کرب حالات  
ایدر حق صود شدن انی اضلال  
بو استدر اجدر عین خطا در  
کی افسوسخی اولور کی دهان  
کیمی دوش کوروب ایدر خلق  
نه دنیا یه ایرد نه خود مال  
چالشور کیم ایده کثرت و حدت  
اکه پیرو اولور اول عالی عت  
خداون غیری ایتدی رغبت  
اکه ذائیل ایتدی حق تجلی  
دخی هم ماطفی شایسته معروف  
سوایه ایتدی بر نظره کلان  
بوسفلیات سکا اوله رهون  
بیلندی نه ملتس نه ملت  
بوقفی مدح ایدوب دیدر کیم  
دیدر کشمیدی ایدر در لوف ادا  
عجب تفصیل اولمازی بواجو  
بکم اماره لکدر نفس حالی

ولی حکمنی ایتدو ازاله  
بونک اولدی زیر اناسه تکلیف  
اکو اماره اولماسه بشرده  
نه تکلیف اولور یی نه خود الطاف  
طبیعتد کشیده طالح اولوق  
بوکه شاهد سکا افعال صبیان  
کوکدی کیم اولالو جمله عابد  
بونک اولور دیلی قول احمد  
خلق الله فی ظلمة الانان  
خلاق طبع ایلد امر ایتدی رحمان  
ریاضت اولور احکامی باطل  
فاد اماره دن اولدی مقرر  
سکاده اوله درسک ستر معراج  
کوکدر واصل مولی اولنجه  
سوا فکرن قوم خاطرده قطعا  
ایدوب انواع طاعات و عبادات  
اوله سک لایق بونم و صای  
اور سک مصطفایه سنده امت  
کچو سیک بونده ده اون سیک حجاب  
بونو رفو ایلین اخلاق و اعمال  
یاز لشدی مقدم خوف و خشیت

ایدوب احکام مولایه امانه  
اولور اماره یه تهرب و تطفیف  
ملک کی اولور لاردی بولورده  
که شهنوته نه کلور طفیان و اسراف  
پس امر عارضیدر صالح اولوق  
که مقصوم ایکن ایلو جمله طفیان  
اولالو متقی ساعی و زاهد  
که بیوردی حدیثه محمد  
علیه شمش نور الایمان  
مکرم اولدی انچون بوان  
بونک عالم اولور قلب جاهل  
صلاحی قلب و روح ستر ایلور  
ویرید سکاد اخی حله و تاج  
سرای وحدت ساک کیرنجه  
مراد کرا بحق اوله وصل مولی  
جهاد و سعی ایدوب ایلدر یقین  
کوره جان کوزی انوار جمالی  
ایدر سک احمد آسانده هت  
ولی نور ایندر اکله جوابی  
بوکه مخصوص اولان افعال و احوال  
خشوع و حزن و اشفاق و محبت



بویولک چوقدر در قدش بکسی  
 بلا سنده اولور لکن ولا سی  
**فی البلاء لاهل الولاء**

بلای عشقدن ایدم چکایت  
 کیدردی شبلی بر کون بود یاره  
 کورد بر کویده بر الیافا قسر  
 او شاقو با شینه او شمش اوردلر  
 تعجب ایلوب شبلی عارف  
 نه حالت در بو حالت ای کرمکار  
 بونی خلقه ایده سک خوار و مقهور  
 ولیلردن ایدی اول فرد کامل  
 جاغروب دیدیم ای شبلی یار  
 بود رعاشق کور اولکلی حالی  
 کیدوب شبلی تمام ایتد و کده کارین  
 سوال ایتدیکه کتدی اول یار  
 ایشدوب بوجوایی شبلی در آن  
 ایکی کوزلرینی بر ایکی ایلان  
 ایدوب کشف ضمیر ایدر خطابی  
 بو عتافه ایکنجی مرتبه در  
 دیوب بر کوه پالان اولار  
 بویولده توکر جان ایتک هانمی  
 خدا دن جان دریغ ایلوی عاشق

سکا اولم بومیزان محبت  
 او یولده راست کلدی اوز که گاه  
 من ابلده دور در کوز سنی قولا قسر  
 سو کور طاشی اترلر که یکسر  
 دیدیم ای اولان اسرار واقف  
 بو قولک بویله اولر زار و ناچار  
 خصوصاً کیم اولم بود کلو مقدر  
 ایدوب کشف ضمیر اولم مرد عاقل  
 بومعلومک اولم ای شبلی ازار  
 دوشنده بیلنه عشقک مالی  
 دنوب کلدکه بولمادی او یار  
 سوز و نگرشوطا غه کتدی ناچار  
 کیدوب طاعنه کورد اولم مرد میدان  
 بونی کورد کده شبلی اولدی جبار  
 بوای شبلی کل عشقک نصیبی  
 او جیبی سنده کوردن مشرب در  
 ویروب جان اولدی ذره شمس انور  
 بویولده خانمان ویرمک اثری  
 قبول ایتسون تک اول محبوب فایق

اولور راه حقه بویله صادق  
 الهی قیل یوزه دائم عنایت  
 بوموطنده اولور لولاه سلطان  
 بوک مختص عبادت در قوا سی  
 کوردن سیم بونده حیوانات و تحیر  
 دوه حقه قاتر کذب اشادت  
 دوه بونده تحملدن کنایت  
 قاتر سر عتد کتمک راه حقه  
 دوه یا خود ریاضتدن عبادت  
 تنزل اولدوغی وارد در بو حالت  
 جمیع طورده بوندن قیاسیت  
 اولور سه که تنزل واقعاتی  
 اولور لار صحت محبوبه لایق  
 طریق وصلنه ایل هدایت  
 بوک اولور بود مده عقل یاران  
 یازمشدی اولمشدی واسع  
 اولما ز طور اول کی تعبیر  
 بو اولور طور اولده کنایت  
 که اولدی کعبه قلبه عنایت  
 بونی بویله بیلور مقبول بنده  
 قاتر خود قطع شهوتدن کنایت  
 مبدل بیلور دیوق شرح حاجت  
 مناسب اولان اوصاف اسکان  
 کبی اولور ترقی بو صفاتی

**فی التنزل الصوری**

تنزل اولدی اوج قسم ایل معلم  
 بری صورت بری مفعول هم  
 بری صورتی و هم مفعول در  
 تنزل کیم اول صورتی قایم باز  
 عمر دن بو اولمشدر در وایت  
 اولوب بر کون صلا فخر ناکا  
 او یانوب ایلدی نفین ملا  
 خدایه ایلدی عرض نیازی  
 که ویردی یاری که چوق در وایت

بری صورت بری مفعول هم  
 براد مده کی بوشنویدر  
 ترقی یه سید رکاهی بوران  
 خدا راضی اولم ایده رحمت  
 عمر دن فوت او یویوب سحرگاه  
 دیدی جینا که فوت اولمش کرامت  
 اود کلو ایلدی سوز و کدازی  
 دخی جسته اعلای مراتب



ترقی اولدی اکه بوت نزل  
خطا ایله او یوسه بعد ازین کار  
بونک کیدر آدم شیخ صنعان  
بیوی پیرومن ایتدی بو سؤالی  
کبایر صادر اولور می ولیدن  
دیدیم کان امر الله قدر  
ولی دن نادر اولور ذنب صادر  
دیدیم احمد حدیثنده که مولی  
ضرر ایتدی اکه ذنب و خطایه  
دیدیم پیغم که هم بر کامل ان  
کجه دریای اونه ایدر سرعت  
زنا ایتدی واروب اول کویده  
خطا دن صانعیم اول ترقی  
کنا ه صانعیم رخصت اول بو  
اویم اول نهاده کمالات  
ترقی یولنی بیلور ارنلر  
نه ایتدی ککر اول صاحب کمال  
بونی تمثیل و تشبیه ایتدی پیران  
ایدوب مقول هم تشبیه محسوس  
یادیلوب ییرو هوا اولدقه خارج

پس اولدی اکه بادی بتل  
کلوب ایلس ایدردی فی بیدار  
که وارد در بونده نیجه سر سجمان  
که کاملوا ایدری سوء حالی  
بیان ایله بونی بیزه مبرهن  
تنزل و لما زاما که بواکا  
اولحق داخی عفوایلر او قادر  
قچن بر قولی سوسه حق تعالی  
اولور مولینک اکه حق عطا  
اکه بو خاطر اولدی نمایان  
بینوب بر یکیم ایتدی غریمت  
صوده مشی ایدر کرونید اوسرور  
توقی اکه اولمشدر توقی  
خطایه صانعیم جوت اول بو  
انی عوق ایدر من یولدر فسادا  
ترقی صانعیم اول ذنب اکبر  
اکه احسان اولنه بویله حالات  
بو کونه ایتدی یلر تعریف و تبیان  
ییرالنده هوا پس اولمش محسوس  
چو علویدر اولور اعلا یه عارج

فی التنزل المعنوی

بیرسی معنوی اولدی تنزل  
اولور بوت ابد حومان باعث  
نذر پس معنوی دیم انی بن  
ایده برکش ظاهره عبادت  
دروننده اولد دور لوف ادا  
درونی ایدر من احکامی قضیه  
بونی خود بویله تشبیه ایتدی بویله  
هوا ده دوره می اول طلک فکر  
نهاده قونمشدر تنزل  
مراپی شیخ و صوفی بویله در  
الهی سن بیزی حفظ اید بوند  
کلم الله عصر نه بر ادم  
کجه لوقائم ایدی راه حقه  
ایدوب انواع طاعت و عبادت  
عقبنده دیر ایدی ایتسه طاعت  
قیاس ایدردی انی قوم موسی  
وفا ایتدی چون اول بالذاموس  
مناجاة وار نیجه دیدی ایتیه  
دکلدی اول قولم کارنده صاد  
قالویدر تا ابد دوزخ ایچنده  
پس ایله جمله کادر صدق ایلر سن

اولور بوند نیجه دور لوت نزل  
نه ممکندر اولد غفرانه باعث  
بونی جان لوحه تحویر ایت سن  
ولی جاننده اولیه حلاوت  
اکی ظاهره ایلر سه عبادت  
اولور ظاهره تقلید ایلر ضیق  
کو که بر طالش انفس اولسه غلطا  
عباد ایتی بونکده بویله ذکر ایت  
نه ممکندر که ایدر اول جمل  
که دنیا اولمش اولد اکه مطلب  
توقیلر و یروب دائم بیزه سن  
صلاح حال ایله اولمشدر همدم  
او هو کون صائم ایدی راه حقه  
ولی طاعتن الماشدی لذات  
اکی کوجکسه موسی نه سعادت  
که اولمش اولد اول مقبول موسی  
ایدوب تحریر و تکفین مقها  
کلیمینه که ای موسی اول کاه  
اولوب اهل جهنم تهر لایق  
نلوچکسه کور بوزخ ایچنده  
اول سن زمره مقبول حقدن



خلوص اولدی کشتی به فرض الزم  
ایشیت بوز محمد مصطفی دن  
مرایشیک قیامتده عتایی  
که فاسق فاجرو کافران غادر  
بیوردی هم دخی اول نیک افعال  
نیکو از این چوق ایده مولی

ریادن اجتناب ایده مقدم  
دید ایرو کخذ رغایت ریادن  
انک دوت اسم ایل اولور خطا  
فضاحتد بیوی حفظ ایده قا  
خلوص و صدق ایل اولور اعال  
برینه نیجه بیک ایده عطایا

**فی التزل الصوری والمعنوی**

اولان صورتده معناده تزل  
نظا هوده نه باطنده عبادات  
مثال اولدی بو کافور عون و الیس  
دخی نمرد و جبارین و هامان  
جیع قسم اولدی افعی بو  
ولی بلیک اولکی فعیالی  
پس انده اولان الایز بوتزل  
بوموطنده بو اولمشدر علامت  
هم ایدرد اما حقندن رجایی  
ایده بونلردر بوطوری تکمیل  
سکایورین ایدیم شرح و تفصیل  
یازوب بریده دیدی شیخ اکبر  
توکلده اولبدردت علامت  
بیورسی مشی مادریل محقق

فاداته توغلدر توغل  
میر اوله اکه هب فاداته  
اولنلردرد دخی هرکاری تلپس  
دخی انلره بکوز نیجه حیوان  
دخی هو نوعلک اولدی افعی بو  
مثال مهنویدر اکله قالی  
اولور صورتده معنای تزلزل  
توکل ایلد تسلیم و قناعت  
ایدر مولی نیجه دور لوعطایی  
ولی بونلاری شکل اولدی  
سن انده سائرینی ایلد تمثیل  
ولیلو خاتمی اول نور ازهر  
بری طی مکان اولدی روایت  
بری خرق هوادریل محقق

یکدر بیورسی کون و هوادن  
بودریل اول باب طریقت  
اکرواریسه سنده بارک الله  
قیوبوا و لیحق اکله سرایی  
اوله سالکله چون بودایت  
انک کیم اولیه بوندن نصیبی  
نیجه ایده اودعوای مشیخت  
تجن سالدکه ظاهر اولسه مدکور  
نکسب اوله نجر اولر غنادن  
اولور صکره مقامات و کرامت  
که اولدر محرم اکاه درگاه  
نذر فکرایت حریم کبریا یی  
نذر کاملله اکله نهایت  
کوکل دردینک اولما ذاول طیب  
او خود راخی دکل طفل طریقت  
او جی اسم ایل اولور او منظور

**فی الصور الثالث**

پس اک اولور تلقین یا هو  
فنا ویرشدی افعال جو سالک  
بلی ویرشدی افعال فانی  
مجازی وارلفی باقیدر اما  
مجازی وارلفین ایتد کده فانی  
انچون هوا اولنور اک تلقین  
صفاقی محو اول کیده تلقین  
ایدر حق اسمی ذاتین داخی فنا  
فنا ذیرا الیک قسم اولدی تحقیق  
فنا نک بیورسی اسقاط اوصیا  
بوکه باعثدر چوق چوق ریاضا  
بوموطنده بودر مطلوب سالک  
اوله فانی صفاقی داخی قامو  
اکرجه کجش ایدی چوق ممالک  
قویوب افعال ایلنده بوتقایی  
وجود ایل اولور می وصل مولی  
هویت سرین اکله فهم و جانی  
سوردر مرشد نه کیم ایتد بیسیه  
تقیندن اولور کثرت تبیین  
کودر هر بر فنا ده نیجه معنی  
بونی بویلد دیدلواهل تدقیق  
ولی ذاتی اوله اول ذات ایل صفا  
صفاقی محو اولوب کیده قلد ذات  
قاله ذاتی کیده جمله ممالک



برسی اولدی استغراق دائم  
اولور پس طور دایمده بو مطلوب  
ایکی دور لور اولور تلقین اسما  
ویر بعض شاخ یا ایلده  
بوهر اسما ده قانون مبتین  
ولی یاسر ویرد بو عبد مکن  
سلو کنده بطی اولور سه اما  
بمید اولان یا ایل ویرد لر  
دخی بونده نیجه تفصیل وارد  
شاخ دیدی ایدوب اتفاق  
امام فخر رازی ایتدی تفصیل  
ضمیر اولما سینه بعض اولدی  
اگر کور سیدی محو ممکنا قی  
سلو کرایتسه کورن محو اشیا  
بونی بیلسک اگر کیم جمله حیوان  
که داخل خارج اولان جمله انفس  
اگر هوا و سیدی اسم ذاتی  
پس اولدی اسم هویر روح مکن  
دید لر روح حنده ایکی قول  
دین جسم لطیف ارواح اما

شهر و حقه سالک اوله قائم  
محب محو اوله ظاهراً اوله محبوب  
دکدر اتفاق اوزره پس ارا  
کمی یاسر ویرد اول اوله ملهم  
بونی صانما اوله هویر معین  
عزیم با که یاسر ایتدی تلخیص  
اگر یا ایل تلقین اولور اسما  
قریب اولن یاسر د مقرر  
بیاننده ولی تطویل وارد  
که هو در اسم ذات رب باقی  
کپی نده انک وار ایل تحصیل  
کیم اولما مشر که محو موها ب  
بیلور دی هو در هو اسم ذاتی  
نذا ایدوب کیم هو در دی اما  
ایشیدر در کاید تو حید سبحان  
مقرر هو در رای زبده ناس  
ایدر سیدی فنا ذاتی صفاتی  
ندر روحی مفصل اکر بیل کن  
**فی حقیقه الروح واقعه**  
مجرد بیری بیری جسم ایدی قول  
امام فخر در هم ابن پاشا

کلاب اولدی کبی کله ساری  
جسمه پس اولور مقدار قسمت  
بوسمه اولدی چوق افاضل  
غزالی جمله صوفیه حکیمان  
ایدر تدبیر ایل جسم تعلق  
اولدر لامکانی شبه ایتمه  
خیال ایل شهود اولور میکن  
کشی اولور کن ایتدی کی نظردن  
مجرد در کونینور هم مقرر  
کودنیک ممکن اولما سه مجرد  
ملک جسم لطیف اولدی دیدیلر  
اگر چه روح بدن تحت ارواح اما  
شهر و کشف اریایی دیدی هم  
اولور اقام اوزره روح ان  
بوجم اولمشدر رخلق عالمند  
نیکم انده اوله مقدار و قسمت  
لفظه خلق قبل کیم اولدی تقدیر  
بومفنا یبیل ایدی روحی کیم کن  
دیدی بعض افزیده خلقه معنی  
قدیم اولدی دینلر بو که حاشا  
یا کمشلر در راه صوابی

بوده جسم اولور ساری و جبار  
مقرر روح اولما ز قسمت و  
بو که قابل اولور می کشف عاقل  
مجرد در دیدیلر ایل ادغان  
دکله جسمانی ایتشد ر تفوق  
قویوب سن طوغری یولی اکر  
بو که یوقدر حدیث اچنده برها  
نه لازم جسم اوله جسم معین  
بو قول مقبول در ایل اذهر  
نیجه کور در دی جبریلی محمد  
محقق مجرد دیروادر  
برایکی مرتبه اولینور انب  
اولنور یعنی ارواح ایل محرم  
چالش سکا داخی اولسونمایان  
بو اولدی اتفاق ایل مبوهن  
اولور خلق عالمند اولنما  
لفات اریایی بویله ایتدی تحریر  
اولور بی شبه اول امر عالمند  
بو کور خلق عالمند اولور اما  
دینلر هم عرضدر روح دان  
خطا در بونلر که جمله جوابی



یا زایم سکا بویابی مفصل  
اولد ر قلب ایچند برسیه قان  
بخاری روح حیوانی و قانک  
بو حیوان ایله انشا اولور عام  
بوده خلق عالمین اولدی بربر  
فنا اولور بوا یلیسنه طاری  
پس آمار روح قدسی بیل مبین  
بوده مخلوق ابدی اولدی اما  
درست اکل سوزی اهل ادرار  
یاد تری صورتده بونی مولی  
اضافی روحه عالم اولدی کما  
دیدیلر وجه باقی بوکا جانا  
~~بونی فرق اتیموب بعضی ارنلو~~  
بونی فرق اتیموب بعضی ارنلو  
بو جسم اولد قده فانی روح سیت  
صفات غایبه دراک صورت  
اودر برزخده محشرده اگ جسم  
بود روح اولماز مفارق هیچ بدن  
ولی وار بودخی بو تنده جانک  
بود لم تمت فی النوم جانا  
اویود تنه چقار روح روانک

اولد کشف ایله سوزم هم مد تل  
سویدا دیو لو اکر بودر عنوان  
حواسک فیضی اندن قوت اندک  
انچون روح حیوانی بوکه نام  
اواخلاطک بخارید مقرر  
اولور محو و عدم بونلرده سار  
اولد ر عالم امر خدادن  
فنا ایتمو تطوق بوکه زیرا  
صدف اید ضرر دنی کوهریا کر  
خلیفه ایتدی بونی حق تعالی  
اودر یعنی صفات ذات اعلی  
بونکله قائم اولور جملة اشیا  
~~بونی فرق اتیموب بعضی ارنلو~~  
اضافی قدسی بر دردی ارنلو  
نه کسب ایتدیس اولور اکر صورت  
بیور دیلوشا یخ داخی حضرت  
اولور افعال و اعمالی اکر رسم  
اولنج بو نفس حق تعالی بوتندن  
دینور روح روان اسمیه اندک  
بوایتدن بیلنور پس بو معنی  
که شکلی ادری کی اولور اندک

بور و حدیث اول دینلور هم  
و بیست و نه بوکه هم روح اعظم

که بر دمه کوز جمل جهانی  
اویاند غک کی کلور تنک  
دیدیلر بعضی ارباب کمالات  
چن کم ایتسه اجسام تعلق  
دینلور حالت بیدارلق اکا  
چن قطع تعلق ایتسه کلی  
اید رسه ظاهری قطع علاقه  
بو بر شقه مذاق مرتضی ادر  
دینور نفسیه بونک ملهم هم  
اوقشون ملهم کسریه هانک  
شاخ بوکه دیو لو طفل معنی  
ولی بودر بونک تحقیقی جانا  
شریفته دینلدی واعظ قلب  
حدیثنده بیوردی فخر عالم  
قیلور قلبنده انک واعظ الله  
اولور قلبنده بو سلطان عالم  
عقل اولور وزیر مستشاری  
الود سلطان جابلقای اعیان  
پس اولر بونکاح معنیو بدن  
اود ختودن طوغار بر ذات اکرم  
ایدر اولور لدنی علم تقسیم

سمای عرش هم کون و مکانی  
ندرده ایسه کلور بدن کی  
که واردر روحده انواع حالا  
اکو ظاهر اکر باطن تطوق  
صقین شک کسوسو بوسوزده  
دینلور حالت موت اکر بلی  
دینور نوم اکر دو شمه کل شفا  
ره تحقیقندن اما جدار  
که ایدرد اعما الهام البرم  
که ملهم اولوق اولدی شا جانک  
ولد قلب دیو لو داخی اکا  
یدنجیده دینلور طفل معنی  
رضاء حقه ایلر سالکی جلب  
سویغجه بر قولین الله اعظم  
اول ایلر اکا امر و نهی اکاه  
بوا اولور ظاهر و باطنده حاکم  
رضاء حقه اولور جملة کاری  
قوتین خاقا جابل انک اولان  
بر او زک اتحاد مرد ایله زن  
اوشهرزاده اولور غایت مکرم  
پور مادرا اولور شا کوردتیم



ندر بیلد کی جابلقی فرداش  
 بر شهر معظم محترم در  
 نه ممکن در که اول خلق محسوب  
 و لیکن شهر جابلقاده جا  
 اولور اما که جابلق اند اکثر  
 خدا ایلیر روح و جسم نهب  
 اولایم اول یوز نوسه محرم  
 قواسی علم ایل صبر و قناعت  
 اولور بونده لدی علم مفتوح  
 بوطوره واصل اول سالک فرد  
 انی بندایده مناسبات دنیا  
 مقامید رانک عشق الهی  
 ولی بونده اچیلور باب الحاد  
 بطور که واقعاتی ایتیمه تبعید  
 شراب ساز و سوزنجلی  
 بونک نوریدر ره نور اصغر  
 اولور ایامدن انشینه منسوب  
 اولور حیایه منسوب انبیاد  
 بونک سیریدر سیر علی الله  
 بیلور تخمین بیلور ذات حق  
 فنادر پس صفاته بونده آثار

فدر کورد کی جابلق فرداش  
 بری مشرقه بری غرب همدرد  
 مراتب واریمی بدیمی محبوب  
 اولور مخلوق نورانی و رعنا  
 قیبح الوجه و ظلماتی مکدر  
 منور یاکر و هم عرفان مشرب  
 عروس نقی اول روح همدرد  
 تواضعه تحمل هم سخاوت  
 بیلور اندر ندر راجح ندر  
 بوشقه نائل اولان سالک فرد  
 تنزل ایلیم دنیا ید زبیرا  
 اولور می عاشق دنیا پیانی  
 قوی مرشد کور کدر ایدیه ارشاد  
 اشقار مولویله ماه و خورشید  
 صدای جنک و دف و تنه فی  
 صادم مشد که اولدی شاد  
 نجمدن بو که زهر اولدی محبوب  
 که پوشوق ایدی اول عشق خدا  
 کشتی بونده اولور نغدن اکا  
 بیلور ندر مجازی نه حقیقی  
 بوموطنده بودر مصیاد هر کار

کبر سیک بونده ده او بیک نجما  
 اکتون وضع اولندی اسم رحما  
 تحمل تواضع صدق کفادر  
 وجود نندن بیک تحلیه در  
 وجود حقه ذاتین ایده ابقا

التذیل فی النصیحة

ده حقه تحمل فرض لازم  
 کشتی اول وقت اولور صوغه  
 دیدی صوفیقلک ادناسنی سهل  
 تحملدر دخی توکر مکافات  
 نه اول برکسید ایده خصومت  
 تواضع در خصوص حال در روش  
 تواضع ایتیمین در ویش اولما  
 تواضع ایتدی دم اولدی مجبور  
 اولور پس ادمه دائم تحیت  
 حصو عاشقه لازم در ایشاد  
 نذر ایشاد اولدی توکر تحویم  
 الکه اولانی اخوانکه بذل  
 جناب حضرت فخر رسالت  
 صحابیده یوغ ایدی نان و مکن  
 انکیم نان و خوما خانه سی وار

بو که مخلص اولان اولور ملازم  
 که اندر راضی اول خلق و هم حق  
 جناب حق بونی ایده ینده سهل  
 عباد الله شفقت ایده بالذات  
 نه انکه ایده کسه عداوت  
 تواضع احسن اعمال در روش  
 تواضع ایتیمین توقیر بولماز  
 تکبر ایتدی شیطا اولدی مردود  
 اولور شیطان دائم سب و لغت  
 یتوغشاقه الحق یار و دیدار  
 عبادی تفک و زره اولدی تقدیم  
 سکا لازم ایکن یار انکه بذل  
 مدینه شهرینه ایتد و کده هجرت  
 ایدوب انصار بویله بذل احسن  
 ایدر لودی مهاجر لول ایشاد



کیم اولم خاتونی مکرر  
 نین اولدی سبب پنی یوایوکار  
 و یوترون علی انفسیم  
 سکا اما که کلسراج و محتاج  
 بو ظم قالستنها اول فقیری  
 سکا درویشک نامی خطا در  
 بوایشی اشلین اولماز مسلما  
 دیدی احمد سلما ندر اولدم  
 دخی اولد که در صدق گفتار  
 که بیلسه قتل ایدر لوا تمیه کذب  
 سوزنده صادق اولم زری سعاد  
 رسول التبیور دی بر خورده  
 که طوغری سوز اولور هادی  
 یلان اما جگر کشی بی ناره  
 بیوردی بر حدیث فاخر نده  
 که بیل سن ای مفاد اهل جراتم  
 دیکلی صقل پس کذب و خطا دن  
 او کیم ایده بومد کورانی احراز  
 مقام عشقه کیمی ایتدی سالک  
 که حق اسمعی تلفیق ایدر لو

بوشایوب و پردی اصحا مکرر  
 ثنا ایدوب خدا ییور دی یار  
 ولوکان بهم حاجت ای کسی  
 بر اتمک ویر میسن اولسه کراج  
 صویر دکر ایلو ایدر بو کیدی  
 که درویشکی ایشی بذل و عطا  
 نذن کلدی کا اولم درویش عنوان  
 که سالم اولم انذن خلق عالم  
 او دکلو صدقی درویشی ایلد کار  
 اگر طوغراسم لو کو انیمه کذب  
 اکه کیم طوغری سوزی ایده عا  
 بو کونه وارد اولدی بر اثر ده  
 اولور صدیق اول اهل سعادت  
 اکه کذب دیو لر کل قطاره  
 حدیث اطولدر اما اخر نده  
 اولور لارد یلکریله خلق عالم  
 عباد الله هم جور و اذدن  
 اولور در دخی اسمی چهره پرداز  
 فنا پردی صفاته ایتدی ها لک  
 حقه شغل ایتکی تقیین ایدر لو

فی الطور الرابع

ایدر حق اسمنه چون اشتغالی  
 اولور و مدته وحدت اکه پسی  
 مجازی وارلفین ایتدی چون افنا  
 کور رسیده ایدر اکه سموات  
 اولوب بو کائناته پشت و مسند  
 بیلوب الهی اوز ایتدی لسانی  
 بو اشاره دیسه کاهی انا الحق  
 بکلی مضحل اولدی وجودی  
 انا الحق دید و کی بونکده کویا  
 اولور بونده محب محبوب واحد  
 یوغ ایدی یوقلغینه اولد واقف  
 کورن الله کورنین اولدی الله  
 قالوب بر علی برده ذات مطلق  
 کیمک اولمایه بو کشف و شهودی  
 بو عالم خلق اولما زدن مقدم  
 که کان لم یکن شعی مع الله  
 هم اعیان ثوابت دیدی پیران  
 کیم بوسر اولور سه کشف و منظور  
 سئوال ایدوب دیسه اهل شریعت  
 ادب ایدر ایدر سه انی تاویل  
 شریعتدن او کیم قوباره بر طاش

اولور نخته بولور نوعا کالی  
 ظهور ایدر اکه هم نیجه احوال  
 وجود حق اولدی اکه اعطا  
 دخی اجمار و اشجار و جمادات  
 الور لار فیض اندر اکه مسند  
 اولور حکمتک هب جمل بیانی  
 بیدر اولما ز که اولدی محو مطلق  
 وجود مطلق اولدی چون شهودی  
 شجر دن سو یلد و کی کبی مولا  
 اولور طالب طلب مطلوب و  
 وجود الحق حقیقتش اولدی عا  
 دین ایشیدن او اولدی بو اگاه  
 خیال اکنسون کشف محقق  
 انا الحق دیسه کافور دیهودی  
 خدا موجود ایدی بی کیف و بی کم  
 پس الان کما کان ای دل اگاه  
 وجود کرقو قوسین دویمادی الان  
 بودر معقول اولم اول کسه معذور  
 بیان ایت بوسور ی بیزه تمامت  
 ایدرانی شریعت اهل تجلیل  
 انک یدرینه قومق کور اول بکس



ولی منصوره اولماز قیل ایله قال  
اهالی به انک احوالی معلوم  
دخی انک کبیر محبت در  
اولانلر حضرت منصوره دخال  
کجور در دکانی بو و رطه دن بیز  
بونی دینلرانی صاندی محبوب  
قیاس تقدیر بسوز مقرر  
مقامدن انک اوته مقامات  
کجور دی جنید اولسه بومهلک  
جنیده اولدی انک طهنی کویا  
بوهو برسا لکه اولماز نهایت  
هویت سری کیم اولسه اظهیر  
بوموطنده اولور سا لک مکمل  
بوطور ایچره ایدر تحصیل عرفان  
اگر ایلمیدی کسب عرفان  
ویرمیدی خلافت هیچ پیران  
اگر اولماسه ایدی اهل معنی

### فی الخلافة

دینلر ایتدی کشف ستر احوال  
اجانب ایله مزانی مفهوم  
که مقبول جناب کبریادر  
دینلر عصر مزده اولسه بوحال  
اکه شمشیر شرح اولماز دی سرتیز  
نیجه محبوب اولور معشوق و محبوب  
که دیمشدر جناب شیخ اکبر  
یاواری تا اوله تبدیل حالات  
بودر پس ذروه علیای مسکر  
سوزینک بلمدی مفاسدین اما  
قتی از کسیده اولور بغایت  
فنا بولوب بقایه اولدی مظهر  
بوطور ایله اولور نور مجمل  
اولور هم عالم باله اول جان  
اگر اولماسه ایدی کاملان  
خلیفه ایلمز لودی عزیزان  
خطاب ارجعی ایتمز دی مولی

بوطور ایله بقایه نایل اولان  
خوا به دلری اول ایستون آباد  
بوموطنده ویرلودی خلافت

بوجه ایله فنایه واصل اولان  
خلیفه اولوب ایستون خلق ارشاد  
عزیزان سلف ایتد کزه همت

عموم اوزره دکلر بومواهب  
اگر چه اولش ایدی بونزه کامل  
فنایه ایدی بونزه اولدی واصل  
دخی انلر اولور چوق مراتب  
انچون ایدی اسمایی تمامت  
فروغی داخی ایلر لودی تلقین  
کمال ایله ایدوب کسب و مقامات  
ولی شمعی مشایخ کجمنلر  
ان خلقی بلسه اولسه قلاش  
ویرلر اکه سجاده خلافت  
دخی اما ره ده اولان ذیلی  
نیجه اول دردمند اکلر طریقی  
پوی بلیمه ایستون غی دلالت  
نذر بوندن غرض دنیا و شهرت  
غایت بونزه بعضی اهل عرفان  
تویا دیو باشینه انک قیامت  
برایکی یلده اولسونمی خلیفه  
نیچون ایدر بوضع ناپسندی  
ایدوب اکه بونک کی تقرض  
ایکسیده بونک کوجه قباح  
یند انلر ده وار سار و عرفان

که بوندر نضکه وارد راجع مراتب  
حقیقته کمال انلر حاصل  
فنا اندر فنا انلر حاصل  
نه لازم اولنه تطویل طالب  
ایدوب طالب لره تلقین و همت  
حقیقته بولالو تا که تمکین  
حقیقته اولالو اهل قوت  
سوز اکسیر اکر بر صوفی خیر  
بیلوب صحبت طریقین اولوایا  
مضل و ضال اولور لار ذری قضا  
اورلار بویله بر حمل تقیلی  
انک شیطان و نفس ایکن رفیع  
صوفی شیخ ده اهل ضلالت  
غوا ایدر فضا حقد و قباح  
خلافت ویرسه بر در ویشه اول  
ایدر مجلس مجلس انی غیبت  
بو آدم بونی ایتشدر وظیفه  
عجب نیچون اوتماز بوانندی  
ایدر بوفصل و غیبتده تحض  
ایده لم حق ایله فصل خصوصیت  
ریاضت اجتهاد و ذکر سبحان



عجب سنده نه وارد رايتسک  
 او عرفان انلوی بریده ایلتر  
 ایکی بیده ویررسه اول خلافت  
 دکل کی کند ولوداخی خلیفه  
 یند دعوت ایدر لر خلقی ایا  
 بوخود کاملوره اولمشدر اجد  
 بیوردی بیدر ما ویدر بیوان  
 دیدی مولی ایدوب بکا عنایت  
 ویروب برادر بین ایلد براسمی  
 او توز بیلده ویرر طرش عزیزان  
 محمد الله بکا اولدی بوالطاف  
 بونی دین اولد شمس حقیقت  
 یند بویل ایدر لرا هتای  
 مریدی مرشدی معلوم عصر  
 اولیدی مرشدی خیم طریقت  
 بونکله یند بویل افعال  
 جناب حق ایدر عون و عنایت  
 حق اسمیدر بلند اسم رابع

**فی بیان التدریج**

بو خلق الدایوب جراتیه هوان  
 سزه اما که اما ره نه ایلر  
 سن ایکی ایدر ویرر سیک نه  
 خلافت ویرر مکی ایدر لر وظیفه  
 که بیلر لر دخی تبسیر وویا  
 هیچ اجد بلین اولسوی اشد  
 جناب حضرت سیواسی عنوان  
 که بیدی بیلده ویرر دم بن خلافت  
 اکه کوستر دم اسمیانی ورمی  
 یکر میده اولور سه اهل اذعان  
 بونی نوز ایلد دیدی ایلد انصاف  
 مریدی خود او عصر کر اهل همت  
 اکوان ایسک اکل کلامی  
 سلوکی ساک مفهومی هر  
 اولور دی ساکینه اولونعت  
 خلافت نه شیخت نه اعمال  
 بوزلشدر بولشدر طریقت  
 بودر قائم مقام اسم سابع

ندرسر ایلیم انی تبیان  
 اولور سک حقه مشغول جیلور

**مناق**

بدنه روح کی قلبه بوه  
 نتم قلب اولدی جای عرفان  
 مشاهده محلی اولدی پس سر  
 ولی بونده بواولدی قول اقوی  
 حق حق بیلیمک اولدی سره معنی  
 سکا تعلیم ایدوب اول فخر عالم  
 دینلدری مطمئن تقی نه پس  
 طمانیت اولور بوطوره موقوف  
 نبیلر درو لیلر واقعاتی  
 او توقیران ایدر خلقه امانت  
 کورنیور بونده کعبه ساجد  
 دخی بردار اولوب دیمک انا الحق  
 بونک نوری بیاض اولدی که ذوق  
 بونک سیوری درر سیدو مع الله  
 کجور سیک بونده ده اون بیک جمیع  
 اولدر شمس بونک انتسابی  
 سه شنبه در بوکه یوم معین  
 فنای ذات در بونک فنا سی  
 اولور سه بونک سیبیا  
 علاماتی یقین و علم و حکمت

**فی الفقر**

بونی اکل که بودر سر الزم  
 محل عشق اولدی روح ان  
 ایرنلر سر اولدی سر ایلر  
 که اولدر هم مطلق عبد ادنی  
 بومعنا بی اولد ویرر سک هویدا  
 عرفت دخی بونی دیدی هم  
 که بونده ایلدری شب بر کس  
 کاور حق حق عرفان ایلد معرفت  
 کورر واعظ لری داخی قضایه  
 ایدر توحید ذاتیله شهادت  
 بیلور وجهین معبر اولسه راشد  
 هم التون کورر مک کوکلر تعلیم  
 کورر تدن تمام اولدی مصفی  
 که حق حق ایلد سیدو ایلر اول شاه  
 ولی نورانی بیلر بپرده بی سن  
 که دفع اولمشدر رکشوت نقابی  
 اولور ادريس منسوب اثیاد  
 فنا معنا سینک اولدی ادا  
 اولر مشغول ایشانی اوجان  
 دخی فقر طمانیت سکینت

حوادث اضطرار اولور غایب  
 اولر مشغول ایشانی اوجان



ایدم فقری سکا فی الجملة تقریر  
فقر اولدر اولد سین حق محتاج  
کودین کورن اولد رب اعلی  
سن اولد اسکا اولور الله معلوم  
اذا تم الفقر فهو الله  
نیچم مناسی وارد فقر کرامتا  
بومد کورانی کسب ایتد کده صاد  
بوکونه ایتمین تبدیل اسما

فی الطور الخامس

بشخی کی که تلقین ایدر لو  
سوا اولده اولور محو و فانی  
او جی خود فنا و پر صفاته  
خلافین یازدی بونک بعض بیان  
جون اولدی باسوا بالجملة هالک  
فنا اولدی معین قالدی وحد  
قالوب انحق وجود حق تقالی  
مراتب کیم اولد منسوب ان فنا  
ولی اوج مرتبه قالدو مقرر  
اولور پس بعد ازین انلر محصل  
بوموطن اهلند دیدی عزیزان  
انچون بوزخ کبری دیدلر

طیور وند انشاء اولور  
حقیه حمد ظاهر اولور

ایده جمع وجوب و داخی امکان  
پس اولدی جامع قوسین زیر  
یدنجیده اولور بونک کمالی  
ایدوب تی اسیمنه شغل مدای  
میخ اسما ایدر احیای اموات  
حق اسمی ایتیش ایدی دفع کثر  
صقین ظن ایتد ممکن اولد واجب  
کوکدر اتحاد ایلکی اولوق  
بونفل و انتقال اولدی موتوف  
اثر ایدر مؤثر اولدی بیدر  
محقق مدانی بوک واحد  
بوک بکوز وجود مطلق الحق  
پس اول اولش ایدی اهل حق  
پس اندن اتحاد ایتدی همت  
بو طور اچمه کورنیور روی و  
که بوی کثرت اولور اتحاد  
دیم توحیدی داخی اتحادی  
بیو ایتیک هم بیدر اولوق بیدر کانی  
فنا اندر فنا ای مرد قابل  
اولور التجیده اول حال ظاهر  
بقای حقله باقی صکره اولور

که اولور بعد ازین اول کامل ان  
اولوب هم مظهر ستر اوادی  
ولی بونده کورن اول بو حالی  
بونک ایلوب ذکر و دای  
اولور محو و الاوصاف الذات  
انکله اتحاد ایتدی همت  
بوک تا بیدر اهل موافق  
وجودی باطل ایدر بو محقق  
موجود کدر بویله معروف  
بونی بر خوشی اکل ایلد تدبیر  
اولور اعداده ساری اولد جا  
مظاهره اولنس نسبت حق  
کیده کثرت کورینه روی تفرید  
بوموطنه مرادی اولدی وحد  
تکلف دفع اولوب کیدر بو کثر  
ولی وحدتده یوق نقص و زیاده  
او جی مرتبه وحدتدرادی  
بونی بویله بیلوب بویله ایت اد  
که اثبات و نفی اولماز مقابل  
میر ایلیم مولای قادر  
یدنجیده وارن بومزوقی بولور



اولورینه امور و اعتبارات  
مقامی سرسردای دلدارا  
اگرچه شرفم دیدی خفی در

**فی بیان سراسر**

نذر هم سرسرخ ایچم انی  
جناب حضرت قدوس وقادر  
منزه در مکان حق تعالی  
پس اولورسا لکه بوسر نمایان  
پس اولور کل شیء ها لک اکا  
بویور کرد اخی وارنجیده بیانی  
بیزه بویول اولدی کشف وظاهر  
خفی خود سرسره اولدی شایان  
بونک روح ایله اولدی کاروبار  
دینلیدی راضیه نفیسه جانا  
اولور احیای موتی و اتفاقی  
بالقلو هم دخی دریای اخضر  
کور کور دخی اب حیاتی  
یشلدر نوری سیوری سیوری  
اثر بویورده بیکم فساد  
یومدن اربصایه انتسابی  
نبیلودن اولور عیث منسوب

یدنجیده اکه مطلوب بالذات  
بونی جمله عزیزان ایتدی اینا  
ولی تدقیق اولما مش ادا در  
بونک لازمدر اولنسون بیانی  
اول اعیان ندن پیدا و ظاهر  
صفات حق مظهر در بوشیا  
والا بویله در اشیا کما کان  
هم الا وجه اولور هویدا  
اوتنجیم لم سوزده تشافی  
لطیفه مودعه در سرده باهر  
بری برینه بونل اولدی چون جا  
بولوده بر بونیک جان و یاری  
که اولدی پادشاه ملک منی  
مزین یکی اثواب ایله ذاتی  
دخی صولویکی یکی بنالو  
کور رحیم اولور تبدیلی ذاتی  
که رفع پرده وحدت درای شاه  
وجود ندن دخی سالک جدادر  
بونک مرغ ایله در اکتابی  
که اوصافیل انک اولدی محبوب

اولور اسمی ایله اولور مد او  
او جنجیدن بر و کچر بوزیا  
اولور می و سوزید کاروباری  
اولور هر موطنک شقه نشانی  
اولور اما که کافیه جسم  
وراسنده نه شیلر کورده کین  
دخی شوق وجود و فوط قوت  
اولور در درنجیده وجد ایلم  
بونی بر خوشی اکل ایله از بر  
که اولر ذات حق انک شهودی  
و جوا اول کیده سنک قاله اولحق  
اولور التمجیه اول کشی لایق

**فی الطوار ایدس**

اکه التبی اولور ملقین  
بواسمه شغل ایدر پنهان و پیدا  
کور دتا کیم قیام جمله اشیا  
بو توحید صفات اولماز مقرر  
صفات سالک اوله محو وفانی  
بوسا لکن صفات حق ظهوری  
اگر قیوم و حیک فرتی چوقدر  
یقین یوری بیزینه طور و اثار

که قیوم اسمیدر اولان مقین  
سور بوا اسمی کز لو اشکارا  
صفات حق ولی بوندن هویدا  
که توحید صفات اکه دیدیلو  
صفا حق کوره چشم جانی  
که سالکدن اوله جمله صدوری  
ولی بر وجهله هم فرتی یوقدر  
مشاهد بری بیزینه انوار



انچون حضرت پیرم افندی  
 و پروردی حیایله قیومی پروردن  
 مقامینه خفی دیور محقق  
 لطیف مودعه در روحه بو  
 اولوردی روحه بالقوه مستور  
 توسط ایتدی بین الروح و الو  
 دینور نفیضه مرصیه برادر  
 اولبد و افعالی ایل اذعان  
 کور لیل ایل یا قوت و جواهر  
 خمیسه در بونک هم انتسابی  
 نبیلور دن خلیل اولدی منسوب  
 بونک سیریدرسیر عن الله  
 فنا اندر فنا در بونده اثار  
 کچو بونده دخی اون بیک حجابی  
 علاماتی بری سکو ایسه کور  
 اولور زیرا یدنجیل بوهر از  
 اولور بونده دخی ~~کور~~  
 اوکیم شهبان افندی دن خلیفه  
 ینه هوو پر التجیده بونلو  
 یدنجیده و پر لوسینه الله  
 مخالفدر بوکا جمله عزیزان

حرات اضطرار اولور سور

بواکی اسمی پروردن و پرورایدی  
 بوایدی التریادابی بیلکن  
 خفای دیدیم توفیق ایده حق  
 تجلیات ایل حاصل اولور او  
 تجلی ایل بالفعل اولدی اولور  
 قبول فیض علت اولدی بونک  
 بونک نوری سیاه اولدی مشور  
 ملکوت جنت ایل حور و غلمان  
 کور راشیای کند و نه مظاہر  
 نجمدن مشتری ایل جوابی  
 خلیل اسا اولور مرغوب مجتوب  
 بو موطنده بودر سیوان آناه  
 یازمشدی مقدم ای نیکوکار  
 بکم نورانیدر بونک نقابی  
 بری محو اولبد رای برادر  
 که اولمشدر انکلیار و همراز  
 رقیب اسمی دورمه ایل از بر  
 اولر انلره بوا اولدی وظیفه  
 بو طور کر اسمی هوو دیور مقرر  
 بو تکمیل اسمیدر دیور اولر کاه  
 که نقل ایتد و کور در قول بیوان

بو نمکندر اولر توفیق و تحقیق  
 وارنج بو مقام طور ساکن  
 یدنجی اولور تقیم و تلقین  
 سیور ربونی کچو کوندرده ساکن  
 بوکا اولندی کچه تعبیر  
 حیات ذاتیه پس اولدی مظهر  
 حقیقته حیاتی شمعی بولور  
 بولور پس بونده سیدو سبغ غنا  
 بو اولدی اولیانک اشیاکی  
 بوغ اما بونزها یتده نهایت  
 رجوع ایدر خدا دن خلقیم تا  
 کور در حق ایل خلقی حق با خلق  
 بقا بعد الفنا دیور لوبوک هم  
 اولور کثرت و وحدت سری ظاهر  
 بیوی بیدرن ایتمز احتجایی  
 یدنجی که ساکن ایتدی تکمیل  
 یتد اسمایه اول مشغول اولور می  
 سو در بیونی اسمادن مقرر  
 ولی هوو عزیز کر دابی اخر  
 مشارب مختلفدر چونکه جاننا

هالک

**فی الطور اتابع**

ولی تطویل باعث بونی تحقیق  
 یدنجیده دوشر غیری مسالک  
 او قهار اسمیدر ای اهل تمکین  
 اولور بونکونه دخی ینه هالک  
 مس قلبه بوا اولدی لیک سیر  
 اولور اشیا که کلی مخر  
 خلافت خلقیده ادم اولدی  
 جمیع رتبه بودر نهایت  
 ولی بوانیب انک ابتداسی  
 که حقک یوق تجلیه غایت  
 ایده بو خلقی وصل حق تعالی  
 بو فرق تائید رای صاحب دل  
 دخی جمع الجمع دینلدی آدم  
 دخی وحدت کثرت دفری باهر  
 تمام اولدی دو کندی هم حجابی  
 که طور و نور و سیرین ایشیه تحصیل  
 فراغت ایل یوب شویله در درمی  
 انکلیان و دل اولور منور  
 مزاج و مشرب کوره ایدر لور  
 مخالفدر مزاج اهل معنی



کیمک بود در حال و مالی  
 کیمی توحیده ایتمش شغل دایم  
 نه اسمک کور را بنیسه واقفا  
 کیمی ورد ایتمش اسم جلالی  
 کبار اکثر بوسمه ذاهبش  
 اولنلر ساک راه طریقت  
 ایدر غش لوجلل اسمی اوراد  
 جناب شیخ اکبر ذکوی بودر  
 کیمی بر اسم ایلر شغلی هودم  
 عزیز مک بوایدی دابی اکثر

هر آي بر اسم ایلر اشتغالی  
 ظهور دایله اولور کیمی مداوم  
 اول اسمی ایلر اول تلقین و تقیید  
 انکله در جلالی و جمالی  
 بونکله مقصد اقصای بوش  
 اولنلر عارفی رزم حقیقت  
 ایدر لوساکی بونکله ارشاد  
 جلال الدین رومی فکری بودر  
 که کادوشمش ایدی اسم اعظم  
 جلال اسمین و یوردی بعضی اول

**فی الاسم الاعظم**

اولور اعظم قواسم آسمانی  
 اولوب ارباب علمک اختلافی  
 کیمی هویدی کیمی حق و قیوم  
 ولیکن دیدیلر اصحاب اکثر  
 خصوصاً دیدی اهل کشف و عرفان  
 ادله یازسق اولور سوز مظلوم  
 ایکی نوع اولدی چونک اسم موی  
 صفاتدن جوذا تیدر معظم  
 مذاقی بودی عبد فقیر ک  
 اولور هر آدم بر اسم اعظم

ولکن اسم اعظم بر درامتا  
 ایدر لوسا اسم اعظمه خلاقی  
 روایت صحابیدن بو مفهوم  
 دخی ارباب علم عقل پرور  
 جلال اسمیدر اسم اعظم اولان  
 نتیجه بودر رایت و کرم مجل  
 صفات و ذات بشقه بشقه آسمان  
 پس الله اسمی اولدی اسم اعظم  
 بودر کشف صریحی بو حقیر ک  
 که اک اول اولیدر یار و همد

جلال اسم اعظم حضرت خضر علیه السلام

انکله در بطونی هم ظهوری  
 ایدن اولدرانی هر ستمه ارشاد  
 که بوند ز نشاءت ایدر اختلا  
 جلال اسمی اولوری اک اعظم  
 موحد اولور ایدی جمله ترسا  
 بو اولد بیسه مبین اکله کرم  
 مقرر اولدی بوند ز اولدی کا  
 دیدی احمد قبول اولور مقرر  
 دخی هم نیجه اسم ایلر بیل  
 چون اسم اعظم ایتمش مقبول  
 شرو طیل اولور مقبول دعوا  
 بری هو بار صدق اوله کالای  
 درونی نادم اولوب اوله بنوا  
 رخا اولسه استعداد  
 قضای مبوم اولور هر آ  
 اوایل دخی یازلسون تمامت  
 خفا سنده خفای حق بولدی  
 بکای بونده اولمشدر مصفی  
 دخی هم صاعقه هم رعد ایلر برق  
 نه امر ایتمه اولور صانع قرآن  
 منی واهن اولور النده زریا

انکله فتح اولور باب اموری  
 اک اندر رهب فیض و امتداد  
 بونکله شاهدیت قومک خلاقی  
 اوله کفر یله کافر یار و همد  
 جلال اسم اعظم اولسه اکا  
 مفضل اسمیدر اک اسم اعظم  
 بیلندی اسم اعظم اسم الله  
 اولسه اسم اعظم دعا کور  
 دعا ایدر و ذات اسمی ایل  
 نیچون اولماز دعا فرجه مقبول  
 بودر بونک جوایی نیکو ذات  
 بری شرطک جلال اوله طعنا  
 هم استفغاری ایده دلده تکرار  
 بونک بوند ز ایتوقول و بیانی  
 انکله هر رد اولماز بود عا  
 بو طور در اخونده در یو حالت  
 مقامی بیل خفای مطلق اولدی  
 دیدیلر صافی نفسینه جان  
 اولیدر واقفای غرق ایلر حرق  
 دخی بونده کور کیندی سلطان  
 کوریا کیمیا کور در جبریا

کیمی هر ناله خطم  
 اسم اعظم اولور اک اسم



اشاغده کور رایک یلدرمن  
دخی کورک اشاغده میورسلطان  
قیاس اولن بوندن واقعاتی  
بونک نوریل اولماز رنگ والوا  
بونک نورن سیاه اولدی دینلر  
اولپدر سیور باله بونک سیوان  
یومدن جمعه یه درانتسابی  
زخلله انتسابی هم نمجدن  
اولور سر <sup>حالی</sup> بونده ظاهر  
نییلورن حبیب الله منسوب  
اولوب قائم مقام فخر عالم  
که زیر اسم اعظم مظهر یدر  
اولور ایکی جهان محض رحمت  
بووجه ایلدینلور عبد الرحمن  
اولپدر قطبک عبد الله نامی  
بری عبد الاحد در اسم مخصوص  
مجاز اولور بوغیر ک اولسنای  
حبیب الله صکر قطبه مخصوص  
علاماتی اولور تجرید و تفرید  
کمی معشوق کاهی عاشق اولور  
کمی طالب اولور هم کاهی مطلق

غضدیر یا فر اچک بوز غندن  
او جنجیده اولور سر روح انشا  
بو قانون ایلدین صفتی  
جمع لونی جامع ایلد اذعان  
مقامی طور سادسد مقرر  
بقا باله در اتاری یاران  
که عید مؤمنین جمعه جنابی  
که بدخی فلکده اکمکن  
معین اسمی سالک اولد اذکر  
که محبوبیت ایلد اولدی مطلق  
دینلور غیری اکا غوث اعظم  
هم اخلاق محمد مصدر یدر  
اولور عالم لره عین هدایت  
دکل مخصوص اکبواسم و عنوان  
اکم مخصوص در بر قاج اسمای  
اولور مناده بوده قطبه منصو  
حقیقتد بوسوز اکل کلامی  
بو ایکی اسم اولماز غیره منصو  
فناوهم بقا و داخی توحید  
کهای ادنی و کاهی فائق اولور  
کهای اولور محبت و کاه محبوب

کهای وصلت اولور سر کافوت  
ییلنور سر اکرو صفا الھی  
سلوکی بویله اکثر کمالینک  
یور مشرد بوز بیل کیم او حضرت  
که بوشربک بشقه مزاتی  
ولی تکیه تصفیه مقرر  
دخی تخلیه تجلیه تحلی  
اولور سک در اسمایه موفق  
اصول فرع بشدرای برادر  
کاسیواسمی کیم اول کان عرفان  
که قادر هم قوی جبار در هم  
مبارک خطی ایلد صکره کوردم  
دیدیلر بعضیلر و هاب و فناء  
دخی وار بونده نیچه اختلافات  
ایکی اسم اده سنده داخی اسمای  
ایکی اسم اده سی بر رخ مقرر  
اودر اکل اولمشد در بوجیل  
یری اسمایه ندر وجه حصری  
بو ترتیب اوزره نیچون اولدی ایا  
کوکدیک اوله ائمده اسمای  
سبب ندر هب اولمشد راشار

33  
کهای وحدت اولور سر کاه کثرت  
بونکده ییلنور حالی کماهی  
مخالف بونک بعض سالکینک  
بو خلقت تقیجه در طریقت  
اکه کوره اولور انک وفاتی  
بزم یازد و غمزد رایله اذبو  
یازیلن وجهله اولور بکلی  
دیدکونسا اولور محقق  
ولکن اختلاف ایتدی ارنلر  
بو کونده ایتدی تلقین ایلد اذعان  
دخی مالک و دودای راز محرم  
یازلش بویله در یوزومی سوردم  
دخی واحد احد صمد ایت افصاح  
منفید اولماز اولسنو نطی مقالات  
ویرر لویکم سلوک اسان اولتا  
اول اسمای اولور انده اکره هم  
ایده اسمای حنی ایلد تکمیل  
بو اسمایه نیچوندر حصو و قسری  
نیچون ترتیب اخر اولمیده یا  
کیم اولور در مدار خلق اشیا  
اکره اولدی نص و صراحت



اکو و اریسا اذعان ایله امان  
 انچون ایتیم تصوح زیوا  
**خاتمه فی بعض وصایا الاعزة قدسنا الله باسرارهم**  
 شهاب الدین سیوردی بولکلامی  
 سکا نقل ایلم ای یار صادق  
 قبول ایت جانله زیوا که بونلو  
 حقیقت انی رد ایتسه شریعت  
 الکن قوم شرع مصطفائی  
 مرید کر شرع در قیاسی  
 سکا لازم دکل کشف و کرامت  
 جناب مصطفی محبوب و مودود  
 مراد نقد رکشف و کرامت  
 نذر مناسی بونک نه ادا در  
 دخی اوله وسط اوزره اموری  
 دیدیلو بیکشی ایتسه عبادت  
 اولور می اوکشی درویش دلش  
 عبادت کشی درویش اولار  
 که اسباب عبودیت عبادت  
 که درویش دیدیلو عزیزان  
 جمیع فعله فاعل چون خدا در  
 نصیحت استدی بر طالب حق  
 سکا بوجله سنی اوله نمایان  
 بیلور بولکسه کوردم بوا دنی  
 که قرب قرب حق اوله مقامی  
 ارنلور دن بر ایکی قول فائق  
 بولما زانچود زنیاب کوهی  
 حقیقت اولار اول اولور ضلالت  
 بولور سک شرع و صل خدای  
 ایدر هم شرع در رفع حجای  
 طریق حقه لازم استقامت  
 بیوردی شیتنی سورة هود  
 ولیکن ربک استقامت  
 عهود حق و خلقه وفادار  
 یکمچمکه کیمکه ضروری  
 کیمچیا سنی هم ایتسه عادت  
 دینلور می که حقا که درویش  
 عبادت بولور می یولی بولار  
 کوکدر عباد اولانلور ایده طاعت  
 که برکشیدن انجیم اول جان  
 کوسمک عمره و زیاده خطا در  
 مشایخن بر سندن محقق

دیدیم شب دن کند و کراغ ایت  
 یلان سویله ایلیم خیانت  
 اوله ساوکنهاک جمله مقفور  
 عوازیلی دوشنده کوردی حراز  
 دیدی کل بونده ای ایلیم بد خو  
 ایدرم خلق دنیا ایلا اضلال  
 صقین دنیا یمل ایتسه برادر  
 دیدی کتانی صاحب سعادت  
 طوتن بودیز کنی الشده هر بار  
 جنید اول حضرت کان ولایت  
 که صوفیلق دکلدر قیل ایلا قال  
 قوی دنیا ی اهلینی دخی هم  
 خدای داما اوله مراقب  
 دیدی ذوالنون مصری ایلا در  
 که خونی اولیا بدن بوی غفلت  
 ایده الله اهل الله خدمت  
 بیوردی هم ابوسحاق خوشدم  
 غضب جالنده عورتلوشنا  
 خدادن قورقه چکه الین اندن  
 بیوردیلر بونده یاز برایت هم  
 یکم برکن لفر دی ایلا یکی

بکوندن یارین انچون هم پراغ ایت  
 دخی کسبی ایتسه ذم و غیبت  
 که بونلور دن طوغار هب جمله مخطور  
 اوزا قدر کیدر که یاقن اولار  
 دیدی ایتیم عبت یدره تکاپو  
 سنک یا نکرده دنیا هیچ و پامال  
 ایدر سک بیل که شیطان اولدی  
 که شیطانک یولاری اولدی  
 قول ایدر کند و ی ایلیم ناچار  
 دیدی بر صوفیه ایدوب نصیحت  
 که صوفیلق ریاضت اولدی هم  
 دخی دنیا کلامین ایتیمه ام  
 اوله انفاسنی هود مدده راقب  
 کشی دائم کور محزون و غناک  
 الور ز پر امشام اهل حکمت  
 دخی دورنایه فارغ ایده طاعت  
 اولور امتحان اوج شید ادم  
 بولماله ظفر دیکه اصلا  
 اول ادم در انکه صحبت ایت کن  
 ایکی وقت انچوه کند و کرسقل حکم  
 صقین کیمین حدی صقین کن



و صاکن بولورنده ارشد اچون  
 عزیزان عظامک حرمتینه  
 جلاکک بحرینه سالکرا اچون  
 بولورنده اولان انوارکرا اچون

قولک نظمیه ایت احسانکلی

تجلی ایت تلی ایت تولی

ایدوب تعلیمینی تحقیقه تبدیل  
 مجازی وارلفین ایلد حقیقت  
 بود نیاده کماله ایلد مظهر  
 معارف حقق اوزره شاه ایلد  
 انی شمس حقیقت ایلد یارب  
 انی هر لحظه ملحوظ ایلد یارب

نبیلوله اوله یارب محشور

ولیلوله اوله یارب منظور

فی التاریخ

صد حمد اویچ لایزاله  
 منت او موفق و معینه  
 اطواره بر رساله یاز  
 عارفاره اوله شاهد حال  
 یازلدی چزلدی بوساله  
 نامنده تفکر ایلر ایکن

تاریخ تمامی اسمی نظمیه  
معیار طریقت الهی

دیمشدرم جلال الدین رومی  
 دیدی کیو وکلوای یار همد  
 بریسی شتوت فرجیه قوداش  
 ایکی باغوسفین حفظ ایدنه آدم  
 بوغازین فوجنی ضبط ایدنه آدم  
 کیمکه بونصیحته اوله حال  
 اولور مقبول درگاه الهی  
 بواج کونده یازلدی خلکو اوزره  
 بیاض اولور ایکن بومقالات  
 ولی اصل رساله بولدی انجام  
 قصوری وار ایدسم معذور او  
 کویله لایق اولان چون کومدر  
 بوادی درمنده بوده چوقدر  
 بنم بر عبدعاصی مرد عای  
 ذیلیم بی کسم بیکانیم بن  
 فقیرم بکا احسان ایت الهی  
 بنم اشیم سکا قالدی خدایا

خاتمه الخاتمه فی المناجات

الهی ذات بختک حرمتیچون  
 دخی اسماء و ذاتک حرمتیچون  
 الهی انبیاءک حرمتیچون  
 دخی هم واحدیت غریبیچون  
 هم افعال و صفاتک حرمتیچون  
 الهی اولیاک حرمتیچون







ترجمه مشهوری شریف جدا و دل  
نقش بخ نظمی صوفیه رحمه الله

بسم الله الرحمن الرحيم

دکله غنچه نه حکایت اول	ایر فکرو نه حکایت اول	کسب بزمنا کیم قاشقند زنی	اکلدر نالم بنم مرد و زنی
استرم سینه بر زخم فراق	دیم که شرح در درویشا	هر کیم اولدی کند و اصلند	کیر و استر اصلند اول و اصل
بن که هر جمله ناله اولم	شیک و بیهوش و باران	هر کشتی ظنبله اولور بجایار	اولماز استر در دم اشکار
ناله دلین و کل سرم جدا	لیک چشم و گوشه یوق ناله	جاوتن بینده بعد و یوق	هر کس جا کور که صورت یوق
بانک فی اشدرانی صانع باد	یاغین بوآنه اولسون رباد	افش عشق خدا در نیده بو	جوشش عشق خدا در میده بو
فی اولور یار ناله ایریلانه بار	برج لوی برد فرایر فکر	فی کبی کیم کوردی زهر و زنی	فی کبی کیم کوردی مساز فراق
فی خبر و بر رزه هر خوندر	قصه عشق دل مجنوندر	محرری بو هوشک ارباب جنون	مشرید و بیکه کوش طابون
غمره کوندر اولم جوی وقت	کوندر اولدی یاغله هجران	کوندر غم کندی ایه پاک یوق	بیزه سن قل ای تنگ کاک یوق
صوفیه طاهر اولم کبریا	صائم اولانک نهاری دیر	اکلیه می بختنه حالین هیچ خلم	اختصار اید کلامی والسلام
بندی قیر زاد اول کل اغول	التونه فیه تیر اولم قول	بحری طولد رک اگر کوزیه	اکه صیفین تیجه هر روزه
کوزه چشم و یضا طومار	قانع اولین هدف بر اولما	عشق کیمیک لایسی حاک اولو	لوکلی حصص و عیبید پاک
شاد اول ای عشق قوی بوی	ای طبیب جله علمهای دل	ای حوای خوف ناموسم	عشق قلا طوطی و جالبینوم
عشق به جسم بر افلاک اولو	کوه و قش و هور ایدر جالار	عشق جان طوطی به عاشقا	طور مت و خرموی صاعقا
سویب مساز ایلر اول کجاست	فی کبی دیم کاجه تیجه کفست	اولسه هر کیم هجرانند جدا	بی زباندر ایدر ایه صد نوا
چونکه کل کندی بوز لری کل	ایشید بلیزم کز نشن بلیلا	جمله معشوقه در عاشق برج	زننه در معشوق عشق حرج
عشق بر و اعلی کیش	مرغ بی پر کبی و اویلاشی	بن بنجه اولام عقلمدن حصه	تاسه با اولم تیجه نور یار
نور یارم صاعقه صولده کشت	کودنده باشده کویا کطوف	عشق استر بونوز اوله اشکار	ایغینه غماز اولسه و صی
آینه غماز اولما دی سنک	رتکی زیر اکندی جان و تنک	آینه کده ظاهر اولماز وجه	نظمیا زیر که درخی زنگی وار

ناله

فی کبی کیم کوردی مساز فراق

ایر فکرو نه حکایت اول  
بر باد شاه بر جابیه به عاشق اولور افکار  
اول جابیه به مالک اولور قی حکایت در

کوردی بر جابیه یولده چونکه	محرم و خاصان ایلده بهر شکار	بر کون اولدی او شه اشوار	بر کون اولدی او شه اشوار
الری وصله ایدر اول شاه	مالک اولدی ویردی که ضعیف	مرغ جانی او جابیه چونکه	مرغ جانی او جابیه چونکه
بر دخی بولدی دست	ناله و لاله با لاله خرمی قوی یی	فی المنل خولدی بالا یولدی	فی المنل خولدی بالا یولدی
کوزه وار اما بنش صوبه	دیددی الکره ایکلی جابیه	هر طم قدر شاه ایدر و بیج	هر طم قدر شاه ایدر و بیج
جانیشی اشک جانا اود	مالک اولور کججه حرجانه	هر که در ما ایلده جانانه	هر که در ما ایلده جانانه
دیددی یولور یولده جان او نیایا	بر بلایه بیزه بیک در ما وار	هر بیزه بیزه بیک در ما وار	هر بیزه بیزه بیک در ما وار
حق و دیرسم و دیددی از بطر	دیلده دیک عارض حال اولو	ان شاء الله دیک قسوت اولو	ان شاء الله دیک قسوت اولو
جوق کشتی وار اماز استننا	رجی آرندی بولما دی صحت مزاج	هر ندر کلو ایتدی ایه علاج	هر ندر کلو ایتدی ایه علاج
قاندوباشی اشک اولدی	جاربیه اولدی مرضه مثال	صغیر ایه نوز قضا و غل	صغیر ایه نوز قضا و غل
همچونق اب دلو ایدر	کیز اطلاق مایله قیض ایدر	عاجز اولدی چون حکیم کوردی	عاجز اولدی چون حکیم کوردی

بوسخ شریف پادشاه طیب لک طیب لک طیب لک  
عجز لری کاه او یختی طیب لک در زور کردانه اولوب

در کاه جقه یوز سورد کرده بر مبر غیبی واقع سنده  
کوردی طیب الیه واصل و مرادی حاصل المین قیاس

چونکه ظاهر اولدی جاننده	اشکارا الکن لکن دعا	دیددی مولا سر کز ظاهر کجا	اشکارا الکن لکن دعا
دیددی یی شه حاجتک اولدی	کوردی بر پیر هدایت دستگاه	اغلا به رق خوابه وار دی	کوردی بر پیر هدایت دستگاه
کوردی علامه جده انک بحر حلال	انی صادق بیل امین و واد	اول حکیم حاذق استاد	انی صادق بیل امین و واد
بنچره اولمش ایدی منتظر	کوردی مشرق کونش عرض جمال	کجه کید و لای چون روز	کوردی مشرق کونش عرض جمال
قرشودن کلو اومه بچو	افتاب اما میان سایه	کوردی بر فاضل بولماز نایه	افتاب اما میان سایه

چون سیم لری کوردی

ناله

اول حقیقت عین حال جان  
دین و دنیا پادشاه ایدر  
جاربیه به مالک اولدی  
کوردی بر جابیه یولده چونکه  
الری وصله ایدر اول شاه  
بر دخی بولدی دست  
کوزه وار اما بنش صوبه  
جانیشی اشک جانا اود  
دیددی یولور یولده جان او نیایا  
حق و دیرسم و دیددی از بطر  
جوق کشتی وار اماز استننا  
قاندوباشی اشک اولدی  
همچونق اب دلو ایدر  
کندی جلیق مسجد ک  
سجده کاهین باشی ججو  
خوش لک ایدر یی حشر  
بن نه دیم سکا ظاهر بر نه  
بحر اح الی ایدر یی خوش  
بر غریب کلمه کر کربین سکا  
هم مرا جفته کمال ذی کمال  
تاکه اوله اشکارا کزی سر  
یوق کوردی وار چون شکل خیال



اولی از او را که در این عالم است

کالعدم درو خیال اندر و	بر خیال او زره بر خلق نهاد	اول خیال او زره بر خلق نهاد	و جنگ
اول خیال او زره بر خلق نهاد	عکس هر و یابستان خدا	اول خیال او زره بر خلق نهاد	کوردی اول همانند بی
قرش و اردی که قیوبه	طریق استیقبال که طوبه	ایکی جبری استیقبال که	بی تکلف ایکی جا کوردید
سود کم سنن دکل جاریه	لیک علمده سبیل ساریه	سن جا جو مصطفی بن جو	خدر متکه فطیم بنده کمر
بالای نظم به ایت رنما	جناب خداوندی التوفیق	بویله بر بهر هدایت اشنا	بی ادب اولانه اولماز لطف
استر و زمولی بیزه ویره	موفق اولوق رجا ایلمکی	بی ادب اولانه اولماز لطف	بی شراوی شفت رایگان
کند و صیغه زیان و ادب	بلکه باقر انش در نیایب	مانده کوکده اینردی	قالدی زرع و واس و بر بیکر
قوم و ساد بر ایکی ارب	دیدی بیزه سبیل و ملک	منقطع اولدی طعام اسما	فضله نغمی کوثر لودی
ایلدی خنده شفاعت جو	بر طبقه ویردی نغم حق	کیوکتنا خا اولوب بی	او لعلی بایند بویله اولو
اندره عیسی ندی ای قوم	دایمیدر بو که اسلمک حال	حرمی قوکل ز قنار انش	هم و با طاعونه با عذر زنا
حصوله اول کوردی کار اندی	اندره رحمت قبولی اولدی	بمهر لوت ویر ز کون	ره ز مردان و اولدی بیل
ایره کلور کشتی به ظلم و غم	معصیتدن بی دملک	هر که دوست بولنده در اولماز	جوانی ایلمی ندی در باب
اسما اولدی او بدین بر ضیا	هم ملک اولدی او بدین رضا	اولدی کتافی کسوف انش	عشق کبی انی ایندی جهان
کوردی جل شاه انی ایندی	پادشاه خوشنده ملاقاتی ایله	مکیننی را انی ایندی سوال	معنی الصبر صبر است
دست و باین او بدی به کمال	طیب الی به ملاقات ایلمی	دیدی بولدم کنجی اخلاص ایله	حل اندر یک مشکلی بی قیل قال
صور بشیارق صدره دل	دیدی بولدم کنجی اخلاص ایله	دیدی سنن نور حق دفع حج	بز جانیسک کوکله اولانک
وجه پاکدر جواب سوال	حل اندر یک مشکلی بی قیل قال	بز جانیسک کوکله اولانک	سکا طالب اولدی ای مقتدا
مرحبای جنتی ای رضا	بزی قبولی کیم کیم کیم	سکا طالب اولدی ای مقتدا	پادشاه اول طیبی خسته نک
چون تمام اولدی بوزم بر گم	پادشاه اول طیبی خسته نک	پادشاه اول طیبی خسته نک	باشی او جنه کوردی کوردی
خسته نک صافی دیدی پادشاه	باشی او جنه کوردی کوردی	باشی او جنه کوردی کوردی	

اندر

اولی از او را که در این عالم است

لیک اولدی باغش سوی خراج	دیدی کیم شاه تیدر خلیع	اولدی اسباب علامه علم	زنگ روی نبضی کوردی حکیم
لیک شهید نه پنهان ایلدی	کوردی کیم رخسار اذغال	صیغور اقم از صفت سن	اولما و بلر واقف حال بدن
تنی خوش و دلش کز قمار کول	کوردی زار بیستی کول	توقوننده بیلنور بر حطب	ریخ صفر اوز دکلدی بوقب
عشق اصطلاح اسم رخدا	خسته ای ظن اینه عشق ای کبا	خسته ای اولماز جو بیازی	عاشق روی ایدر زار ای دل
عشق کلمه اولور کیم کما	عشق نیجه ایلمی شرح و بیجا	کوی یاره رهبر اولور فی نیاز	عشق اولش با صفت با نیاز
عشق کلمه اولور کیم کما	خامه کوی یاره بازده جلال	عشق تبسم کیم اولی ایما	روشن اولور کیم قیصر نیاز
یوز جور کیم کوردی کیم کما	افقانه آفتاب اولدی دلیل	شرح عشق و عاشق هم عشق ای	عقل انی شرح اینده دکل چو
شخص ظاهر اولور عشق اولور	سایه اندر کیم ویر زنا	شمس کبی اولماز امانور جان	سایه اندر کیم ویر زنا
مثلی تصویر انک اولور	شمس خارجد اگر چه بی نظر	شمس جان با قید ای جان	شمس و شرا اولماز جهاننده
نامش این اولور تصویر	ذاتی اولور می تصور با خیال	ظاهر و باطنده یوق که نظر	شمس جان با قید ای جان
شرح اولور فی جمله انش	واجب اولور چون کلمه نامی انک	شمس تا چرخها اولور زمان	چونکه وجه شمس دین اولور
سویله اولور خوش حال	دیده حق صحبت بجز لا و فی	بوی یوسف بولدی بولم نیم	بوی یوسف بولدی بولم نیم
فرصه کلمه کده کلال اولماز	بکام کلف ایتمه کیم اولورم فنا	عقل و روح و چشمه ناب اولور	عقل و روح و چشمه ناب اولور
شرح ایدر هم یاری هم کوش	بن ندیم قلمده بوشن یوق	بیک کلف ایله لانی دکل	بیک کلف ایله لانی دکل
وقت کسین قلم ایله عیال	دیدی طعام ایت بی انش	بوزمانه اولور اولور وقت کور	بوزمانه اولور اولور وقت کور
نسبه نه موجودی معلوم	سن مکر صوفی دکلن وانی	بارین اولسون دینار بارین	بارین اولسون دینار بارین
سویله نیله در حدیث دیگر	خوش اولور غایت که سر لیران	سن حکایه ضمنه کل کوش دار	سن حکایه ضمنه کل کوش دار
اشکار اولوق کر کرد ز کردین	بس احبب سویله بونی ای حسیب	سویله دفع ایتمه بی ای بوالعقول	سویله دفع ایتمه بی ای بوالعقول
نه فالور کیم سن نه وصل و نه	دیدم عربان اولور کرا اول بار	سوم اول یاری کادله بر	سوم اول یاری کادله بر
لیک دنیا بی باق و اولور	افقانه ایدر جهانی بر صیب	کوه طاق ایله هر بر کور	کوه طاق ایله هر بر کور



فقه و تان دو کلمه ای که حرام  
 خلوت ایله دیدن شاه خانی  
 که طوعا و نورا و قولا و عمل  
 خانه خالی قلدری در دیار  
 اول شهر ساکین را قربا  
 بر کشینک ایام غنایه خار  
 خار لایقه ویره بولور  
 مرکب خور غنایه فوسکی  
 در دم دفع خار غنایه  
 قصه بولون کنتر کالی  
 سولور کی قصه بولون  
 خورشید شهری نهاد لیدی  
 اسم شهر اخوی ویردی  
 او با وهر شهری استاده  
 بنفی عت ابدی بوز اولدی  
 دیدی عت چنده کور  
 شاد و عین فارغ اولکده  
 صافی انچه کسین کشف  
 دیدی پیغمبر اولور سر نهنت  
 سیم وز اولماسه نهانده

شخص تبریز اولور شهر  
 اول ولی جاریه نک مرضین شخص چون جاریه  
 ایله خلوت اولور و لکن بیان ایدر  
 بر طبیب بر خسته و اغیار  
 دو شوکر کیم رنگی ملقا  
 ابا غنی دینه قورزار  
 دیده دینک نیجه اولور  
 قاله انک دفعی لمیزندن  
 جفته اند قیچی بوز رحیم  
 اکه صودی خوشتر حواله  
 بنفصه جنبه طوطی  
 صکره شهر اخی یاد ایدر  
 رنگ دی بنفی اولادی  
 رنگ وی و بنفی بولور  
 کانه بر قیچی اولور  
 دیدی کور بری باشی عت  
 انی ایدم کیم خطر ایدر  
 کرچه سندن باد شاه  
 تیر اولور اول کشتی  
 برورش بولور ایدر کانه

یوری سوله قصه نک انامنی  
 نور ایله دوستی بیکانه  
 صورتیم اکه بر یکی جیر  
 زیر هر شهر که علاه ایدر  
 بیلم جو فلک بدر سکا  
 بولا سر سه دو غلبه یاش  
 غم قی از ره ایدر  
 اکه بر عاقل کرک انج  
 امتی ایدر و ابی بنفصه  
 خواجه سندن کور ندر  
 یاری اولدر حاجی اندر  
 فتحی شهر اولور شدی  
 ویردی نام و غلدر  
 جو سر فزنی اکه ابدی  
 اول بلانک صلته اولدی  
 سحر ایدم خلاص نمیکده  
 یوز بدر دین سکا مشغول  
 اول کشتی مقصوده تیر  
 سری آنک سبزه و بنا  
 خسته بی ابدی خلاص

و عده صادق اولورم فوق  
 بعد از ان غم حضور شاه ایدر  
 دیدی بود بر بکر تبر صواب  
 زرگری اول شهر در دعوت  
 شاه اکه کوندری بر یکی  
 چون سمرقند کلبه ای امیر  
 دیدی برای کامل استا صنعتک  
 اشته خلعت اشته التوبه  
 شادمانی کیدی به کید  
 نیجه که سفر ایدر ارتضا  
 چونکه بولون کلدی اول مرد  
 شاه اکه خسته بنفصه ایدر  
 تا کنیز وصله صحت بوله  
 الی ای سور دیلر اندر فوق و کام  
 خسته لکنه جوهر جامی قلدری  
 رنگ رویه اولان عشق بی قرار  
 قاندر آفتدی جو کبی کوزی  
 دیدی بن اول اهریم کیم ناف  
 یابن اول فیکیم که رخم فیلبان  
 سایه سنی جوار ایدر کرچه دراز

و عده کاذب ویر تاسه همن  
 اول ولی خسته نک رفته واقف اولور  
 جاریه نک مرضین عوض ایدر و لکن بیان ایدر  
 خلعت و زر کوندری غارت  
 بادشاه سمرقنده الجبل کوندری جاریه نک در دینه علاج  
 چون اول زرگری دعوت ایتسی بیانده در  
 پادشاه ایتسی نی ای بختیار  
 کوردی زر کر مال و خلعت  
 بندی نازک آنکه سرور شاد  
 ملک غر و دولت ایدر اول  
 شاه ایتدی لکن یاز ایدر  
 دیدی شلم اول حکیم جاره ساز  
 جاریه بی اکه ویردی پادشاه  
 صکره بر شربت ویر و پاک  
 چونکه رشت و ناخوش اولدی  
 کاش زر کر عیب لیدی اسر  
 دشمن طاموس اولدی رنقی  
 حیف بن و کیم بوسون  
 بکا بولون اولدی یارین اکه  
 بوجها داغ فعلم کوباندا

ویر میباید



فی قبلہ عیم  
یون الطفی  
فی اول  
یزیدہ یار  
محمد بن ابی کالحاکی  
ایہ انی خطہ ذرات و صفا

۴۲۵

بونی دیدی ویردی جاننجا  
 اول کیزک اولدی غنچه خلاص  
 زنده عشقه دل و جسم و روح  
 هر زمان اولغده تازه غنچه دن  
 انک عشقین اینه کیم برب انبیا  
 اولدی عشقه انک اولیا  
 بونقو کلسن ای رب کریم  
 اولدی عیسی بی زهر لک شارت الی الیه  
 زکری اولدی ملک اول حادق  
 طبع شاه چو دکلر عمل  
 کلسن ایدی امر حقیله اجل  
 اکبر کیم قصه اولدی وحی و خطا  
 هر نه سولرسه اولور عین صواب  
 لوکنه قوباشک اسمعیل سن  
 شاد و خندان تیغنه ویر یان  
 اول زمان عاشق جگر جام صفا  
 کندی و محبوبی الله قتل اولما  
 بونی ظن اینه اولد الوجه کی  
 غش اولور وحی صفوت پالوده  
 بیل مدار امتحانیک و بد  
 انک بچوندر سجده زر زبد  
 پال ایدی شهوند غاری هوا  
 ایوانیدی کم کورندی صورتا  
 و هم موسی ایدی فهم ضیا  
 بو هواجه اوچه سن بی بر بال  
 خون فطوفانی اینه اولم  
 اسمعی اینه زدم انک گروار  
 شاه ایدی اما شه اکاه ایدی  
 خاص ایدی خاص ولی الهی  
 فائده کورسینی هر دم  
 محض لطف حق بونی قاجون  
 نیم جان الور و بر نیچین  
 بو حکایه بر قیالک طوطیسی دکانده یاغ دوکوب  
 اول سبیل طوطی دینل سر اولوب و یلید و کیدر بریا  
 اولدی بچو که مرده اولما نیره بار  
 انک بچو که مرده اولما نیره بار  
 کیم شرب جانفر ایه ساقی اول  
 کیم کوبه شکل ایش بونقو طوطی  
 لطف قاضی و عطا کی قبل عیم  
 نه امید ایدی نه خضر زیم  
 ستر فی بلغم عوام الناس انک  
 دستی انک نائب دست خدا  
 جان پاک احمد اسما با احد  
 بد کمالق ایدر و بیغیه اشتباه  
 سجدن تا ابر یلقش و صفا  
 بر تخی بر کلب ایدی دکلر شاه  
 یوز و دستلک وار شکر خضر  
 مست عقده دیمه مجنون زان  
 متقی بی بد کمان ایدر بوب  
 اول کشی بخت و عادت کیدر  
 والره بو غمدن اولور قوق کیر  
 و همه کلنر لطف ایدر اول مهریا  
 انلی دراک استیمر بو حواس  
 سولر ایدی صلقه لطفیکلام  
 طوطی قودی نکره بان دکان  
 به کردی بر شرب بر تاب ایلدی  
 کلدی جو کیم خواجه اودن محرم  
 بر ایکی کون اتمدی نطق و کلام  
 اللهم قیلش اولد اول زمان  
 ایکی اوج کونر کجیجک حیران  
 بوکه دویم نه ایدنه ایلیمه  
 کجی کوردی طوطی انی سولیه  
 بوقیانندن لو شندی خلقا  
 بو سبیل اولدی بر کمال خلقا  
 دیدیلر اندر بشر نرجه بشر  
 ایکی آری بر جکیده ایتدی خال  
 ایکی قامش بر حمله صوبچر  
 بر کشی نانه بر یلید و حور اولور  
 بو حجل منبت اولور اودن شوی  
 فوخی ایلین نه بیلگون افقی  
 ویردی موسای عصای مستعان  
 بوایشک صوکنده و الوعین  
 نه عمل ایدر سه ادم دمیدم  
 بیری له ایدر اول بری ریا  
 حجه در جبهه نماز و هم زکات  
 بیم جانندن طوطی کلک  
 کجی و تور دی دکانه خوش  
 مرد بقال ایلیمه فریاد نام  
 اور میایدم باشنه بن بی اما  
 اولور و ب دکانه یومید وار  
 ناکه نطقه کل طوطی سولیه  
 بانک اوردی ای فیلادوروش  
 صاندی کند و کبی اوله اهل فنا  
 بیلیم کیمیدر ابدال حق بیلیم  
 اهر بزم کبی اولار مریر اچر  
 اولدی بیرنده زهر بیر نبال  
 انده اولور باد هوا انده شکر  
 اول بریسی بر سر اسه نوار اولور  
 بو فرشته اولور اول البیسی  
 طللو صوندر یا خونه افقی  
 هم کتوردی جوق عصا  
 اول ایشک هم انوی رحم خدا  
 افی کورد کرده ایدر همونهم  
 اولور اعمال مرانی هب بها  
 ایتده مؤمن منافق بر دوات  
 صبر ایدی بر جانیه اولدی وان  
 کوردی باغ المون لباس ویرمکل  
 یولدی صاحب صافق دیوی  
 ایلدی انعام درویش و کدا  
 بیک غم و الام اولوب بار ورام  
 جوقی باش افق یالین افق  
 نون اولکل کلره اولور کاهم  
 کند و کی پاکانه ایلیمه نظیر  
 اولیایی کند و کی بیلیم  
 بیلیمدیر انبیا و اولیا  
 یوکی اهو تکاب و کاه  
 نیجه یوز بیک بو یله شینا  
 اول بریسی بر سر اسه نوار اولور  
 هر ایکی صورت بر اولغ  
 معجزه همه سحری الیمه قیاس  
 اول عصای بکر مزبور و لی  
 جنکده همون طبعیت کافر  
 ایلدم ادم کبی ایلر کمان  
 مؤمنه او بار منافق در نماز  
 مؤمن اولور بر دغالب قیاس  
 کل باغی شیشه سنی قیردی ایمان  
 طوطی کلک باشینده اوردی اولی  
 افتاب غمتی طوطی صیغ  
 ناکه نطق ایده او مرغ خوش  
 دیدی بو مرغ ایدر می ایا کلام  
 جانی کلک کل ایدی کوی باغ  
 سنده یاغ شیشه سنی قیردی فکر  
 بکر رطلام اکبر چه نیر بر  
 کند و لرن انبیا د بیلیم  
 اولدی بر راه خدا به رهنا  
 اولدی بیرنده نجس بر نه  
 فرق وار ما بینده هتقاد  
 اول بریسی بر سر اسه نوار اولور  
 جمله صور اولور ایدر خوش  
 معجزه به فکر اولور می هیچ  
 ایکی ایش بیننده وار فرق  
 بیل طبیعت ادمه ایدر ریا  
 فرقنی بیلور می اول استیمره  
 مؤمن ایتد و کیه نیاز ایلر و ناز  
 هم منافق مات اولور در آخرت



کرچه ایشلر ایکی کیشی برایشی	بری مروی بر رازی ای کیشی	هر کشتی کند و مقابله کیدر	کارینه نامینه کوره فوق
مؤمنه مؤمن دیسک مورو	نامنی دیسک منافق خور	نام مؤمن اولدی زانندن	نامی فطندن انک اولدی
میم و او ویم و نون و نگار	بیلنور انکه مؤمن ای الطیف	کر منافق دیسک ارباب نفاق	استمر یونامدن ایتمه مذاق
اولماسه یونامه خورج	دوزخ ایتمزدی منافقه وفا	بدلکی یونامد اولماز خوف	اجیلغی ایک اولماز ظم فظن
حرف ظرف اولدی اکه معنی چو	بحر معنای سنی ام الکتاب	اولدی اخی طلعتو حکر کاشی	اورته سنده برزخ لایبغیا
ایکینک اصلی بر دربی کان	ایکیندند کج اصله اهرمان	خالص التون قلب التونه عیار	اولدی حکم کی حکم یوق اعتیار
هر کیمیک جانینه قودی حق حکم	او بیلور ندریقین نه ریب	کلزیه صیجر اسه کیشیک طعم	چغند قجه الیمز ارام تام
نیجه بیک لغه به بر خارج	اوله انی فرق ایدر حسن بر	حسن دنیا بوجم هانه زربانه	حسن دینی زربانه آسمان
صحتی بوجک اولور زربان	صحتی اول حکم اولور بیل	بوکه صحت اولدی محوری	صحت اولد حیر خانی بوز
بخندو اولکم اکه عشق اولد	ترک ایدم او خانما و جان و مال	جان بولنده جسمی ویران	صکره اول ویرانی ابار اید
کنج مال بوز اوکم او بربقا	غالی الوب اوینی زیبا ببار	صوفی کسوب ارمی بک ایلین	صکره اول ویرانی ابار اید
اتی یار و جبار لر درمی	صکره لجم تازه بیه رتنی	قلعه فی النجی ایلر ارجاب	صکره لجم تازه بیه رتنی
بیلنور می کیت افعال خدا	دیدم دیدم ضرورتی سکا	گاه ایدر بر کار گاهی ضد کار	کار دینده عقل اولور حیر
اولیه حیرانی دکل کم حور اید	اولیه حیرت بلکه غرق نور اید	برینک یوزی جناب حضرت	برینک کند و سنه کثرته
هر که ایلده نظر حفظ اوزی	اولکله خدمتک بیلیدر یوزی	چونکه جوق ابلیس آدم اودی	المه هر کیشیدن ال بجهت
بیلکه صیاد او برقی باک و صیف	الداد جوق قوشندی اولم فری	ایسیدیک صفتی مرغ فقیر	جستی ظن ایدر ب اولور دام
خوف درویشی او غور لر در	سام دلره ایدرانی فو	کار مردان خدا و عشق اولور	کارهونان حیلته بیز اولور
یوکلر از اسلافی یار لر مال	بوسیدم لقب احمد محال	بوسیدم لقب کذاب اولور	اسم احمد هم اولور الالباب
مرد صهبای الهی مشخاب	<b>اول یهودی پادشاهک حکایتدر که</b>	<b>اول یهودی پادشاهک حکایتدر که</b>	<b>اول یهودی پادشاهک حکایتدر که</b>
ایلمه نیت تقلید و هوا	کند و ملتته تعصبیدن	نظر یار قتل ایدر	نظمی قیلست تحقیق ایضا

دین عیسی مهدی ایدی اول	دین عیسی و نصرانی عدو	وار ایدی بر شه یهودی ظم خو	دشمن عیسی و نصرانی عدو
دیدی اوستا شاشی خدشگاه	بر وجهه ایکی انیشدی نگاه	راه حق شاشی ایدی چونک	بر وجهه ایکی انیشدی نگاه
دیدی اوستا شاشی خدشگاه	قنغسینی کتورم اوستا سکا	دیدی اوستا شاشی ایدی	قنغسینی کتورم اوستا سکا
بیرینی قیر دقده کوردی غیری	اوستا دیدی قیر برینی سولیه	دیدی ای اوستا کاطعن المیه	اوستا دیدی قیر برینی سولیه
خشم شهوت کیشی فی اهل	بیرینی قیر دقده سب ایدی	بر غیبه فی چونکه ایک کوردی	بیرینی قیر دقده سب ایدی
چونکه قاضی رشوت و موه قرا	کوز کوکلدن غافل	چون غرض کله بهر حلو	کوز کوکلدن غافل
اولدروب مؤمنلری	اولدروب مؤمنلری	پس عناد ایلد اوشاه قلبنه	اولدروب مؤمنلری
<b>اول جهود پادشاهک وزیر پادشاه تعلیم</b>	<b>اول جهود پادشاهک وزیر پادشاه تعلیم</b>	<b>اول جهود پادشاهک وزیر پادشاه تعلیم</b>	<b>اول جهود پادشاهک وزیر پادشاه تعلیم</b>
یوق بره قتل ایلیم کم سوه	دینلر نی سندن ایلر زربان	دیدر تر سارا ایدر ب حفظ	دینلر نی سندن ایلر زربان
شاه وزیره دیدی یاتدیر	ظاهری سنگ کی بجی خلا	کر لوسه در دینه اولور یوز غلا	ظاهری سنگ کی بجی خلا
دیدر شاهم کس قولانم المی	دین عیسی اولیه ظاهر نهان	اولیه نصرانی عالمده عیان	دین عیسی اولیه ظاهر نهان
بواشینی ایت رهکده اعامده	صکره بر کشفه اوسونکا	چکمه نی هم داره بی چون	صکره بر کشفه اوسونکا
<b>اول وزیر نصرانیله ایلد کی تلبیس</b>	<b>اول وزیر نصرانیله ایلد کی تلبیس</b>	<b>اول وزیر نصرانیله ایلد کی تلبیس</b>	<b>اول وزیر نصرانیله ایلد کی تلبیس</b>
اولدی واقف شاه چو	اول خد ایلور نیم عالمی	کر لوجه بن دیم نصرانیم	اول خد ایلور نیم عالمی
شاه دیدی عاقبت اسرار	دینن انک ایدم اظهار	دیلیم دینم ایدم شهنشاه	دینن انک ایدم اظهار
کوردم اول بچر دن بن	هم دکلدن بن وار جانده	دیدر سوزک اکنه کی نازده	هم دکلدن بن وار جانده
جان و باشم ویرم عیسی	اول جهود ایلدی بیک درلو	جان عیسی اولمه چاره بکا	اول جهود ایلدی بیک درلو
حیف اولور بکاکیم اول دین	واقف دینینه علمینه جلی	جانی عیسا دن درنج انیم	واقف دینینه علمینه جلی
اول جهود و دیننی ترک ایلد	اول ششم بن دین حق رهنا	حقه اولور شکر هم عیسا بهنا	اول ششم بن دین حق رهنا
چون وزیر اوشاه بومکری	ایسندوک اسرار دینی رایگا	دور عیسی ای طالبان	ایسندوک اسرار دینی رایگا

موسی خا عیسی اول عیسا  
وارکتور بر شیشه واردر او ده  
احول اولوب بریمه اکه ایکی  
خشمه شاشی اولنرقانی فوق  
طوغری روحی اکر میبدل اید  
ظالم و مظلومه ایتمز اعتبار  
اولدی کویا دین موسی بانه  
کیم مراد ایت صوبه بغلر که  
دیند زربا بوی سک و غوغا  
بوکه مکر و چاره و زورینه  
ایت غضبه بواشینی بار ایلدی  
چار شوم ایلیم صبح و شام  
ناکه ایدم انرا بیک شوشه  
قصدا ایدی اول معاد جا  
دیکلمز اولدی نیم کفاری  
حاکمی بیلیم ایستتم قاکلی  
انی منت بیلورم دیم بچون  
اوله جا ایلر اراده  
بلیمه زاری شندی بغلدم  
کندی کوکلند بکلی غصه سی



دید وکی اینکری ابتدای کاش  
 نیجه یوز بیک مرد ز ساسو  
 کز نیجه آنرا ایلدی بیان  
 آنکلی چون بعضی اصحاب  
 ایتمدی فضل طاعتی سوال  
 موشکافان صحابه اول زمان  
 ویردی تر ساراکم دل عالم  
 اکدیله جانیه محبت تختی  
 نیجه یوز بیک دام وار ایضا  
 سین ایدر سکد انجانی خلا  
 بیز نیجهون فکر ایزر زنا بوش  
 اول ای جادوغ شرموش قبل  
 اولماسه انبارم موش غل  
 آهین جققدن اتش کیم جفر  
 سوندرا ایشکری تفر فرغ  
 چون غنایانک نیره اولیم  
 بوقصد قوریلور کیمجه جا  
 کیمه یوق افکار نفع و بیم  
 حال دنیا دن اولور اوز  
 شمه جک بو حالن کور حق

خلق بوکله اولدی حیران و بنا  
**نصارا نک مکر و زیری قبول ایتلری بیانند**  
 سترنجیل ایلد ز ناری عیان  
 صورت دیلر اندن نه مکر نفس  
 عیب ظاهر اولدی انحر محال  
 اولدی یور و عطرین حیرت  
**نصارا نک اول وزیره تابع اولمسی بیانند**  
 صاندیکر کیم نایب عیسی انی  
 قوش کی بوسه هر یوق و بی نوا  
 بیز ایدر روز نیه بردامی مناص  
 بوضر بغدادیه مکر موش ایل  
 صکره بغدادی جمنه سن جوش قبل  
 فرق قانی بغدادی عمل  
 قاقبول ایدوبانی خانه  
 ناکه یا غنیه فلکد بر جراع  
 اول مر امیدن کیم ایدر قوش  
 فارغ و از ارم بی قید جهنا  
 بوق خیال بو ظمان و بوفلانا  
 نیتکم خامه حوزدر دست  
 خواب جسی به وار اجمده خلق

سور دی نصر ایلر ایشکری  
 اولده خلق دعوتی ایتدی قیام  
 یاکجه یاکجه جمع اولدی  
 لیک باطنده صغیر و دام ایدر  
 اول عباد ایلد خلاصه عیال  
 مکر نفسی ذره ذره موبو  
 نظمی به بارت لطفک ایلد خاص  
 نه اوله تقلید بی جای عوام  
 ای خدا یتش نره سن معین  
 اولور ز اولس قدر غنایا اهما  
 جمع اولان بغدادی اولور ایت  
 قی موش ایلد خراب انبار جان  
 بیل نماز اولما زال با کفوه  
 نیجهون اولما جمع در انبار ما  
 بر معین ان اولور زنده قور  
 سن بیزله اولیق کیم غم جکر  
 قور تر رسک قوبار و اوجر  
 اهل دولت دولتی بلیمز نیجه  
 اهل عارف بویله درای بازاد  
 ظن ایدر خامیله بوق فعل جلی  
 روح و تنلری اولور سومه سر

چونکه نور صبح ایدر عرض جمال  
 فالق الا صبح ایلر اولور وار  
 جان ایتد اگری ایلدی جو  
 کیر و اول صحرا دن اول برور  
 ناکه طوفان بلای اوشدن  
 غار انکله بار ایلر اوجرود  
 دیدی لیلیایه خلیفه ای نقیص  
 غیر بیز حسنک دکل افروزش  
 حقه او یاق دکل چون جانم  
 قوما دی جانیه صفا و لطیف  
 دیوی چون کوردی حوری سن  
 باننی آغر اولدی ننی هم بلبید  
 ایلد اول ظلی شکاره سعی ایدر  
 سایه یی آرمو اولارین او  
 سایه یزدانی بولده ایدر  
 دامن تر طوطی آنک کیم کجی  
 بویوله کیمه اولما زینل  
 بلمد کسن نه راه عشق و هوا  
 اوجس دن ایلدی آفند عار  
 بوجس بیت حور و کیمه

کرکس زین کرون اجه بال  
 صورت نینه هر کسی ایلر سبار  
 سر النوم اخ الموت اولد  
 کور و اولقند انی زین بار  
 قور تلیدق بودل بوشدن  
 مرد اورش جشمه امانه  
**خلیفه لیلیای کور و کیده بیند وکی بیانند**  
 او یاق اولان زینام انجوم  
 دیدی سن مجنونه دکلوش  
 او یاق تلنی بند فرزند انم  
 هم ایدر ز انما اولد سفر  
 شهوتند اکه کوردی صلی  
 اه او صورتدن که اولور ایدر  
 یورنجه آنک درجه کدر  
 ترکشیتنی خیالی ایلر حبت  
 قور تره انی خیال و سایه  
 کورمه یی قننه اخر زمان  
 لایح الا فلین دیدی خطیل  
 کل ضیا الحق صام الدینه  
 اوسعادت ایلد ایتدی کارزار  
 اجم صد دن اولدی ویرانه خانه

یرصدادن کیرودام بجه کن  
 منبسط ارواحی تنده حبس  
 کونوز انکی کور کور حق  
 کاش چون اصحاب کیم اولد  
 ای نیجه اصحابی کیف و عارفا  
 شیخ محمدی قو کرای خدا  
**او یاق اولان زینام انجوم**  
 او یاق اولان زینام انجوم  
 جان ضیا لک دجه سن بیز  
 او کشی انجوم در کهر ضیا  
 نسی تخمین شور اگری خیال  
 بر قوش اولر کور و زنده جلوه  
 بی خبر کیم بوا و حرک سایه  
 قالماز آنک تر کس عمر ندر  
 سایه رب صیم اولنبد  
 کیف مد الظل نقش اولیا  
 سایه دن شمس حقیقی تیش  
 طوعیه بویوله بو غار کصد  
 بیل حسد در بند راه اولیا  
 کیمه کیم بوقدر حسد دولت  
 بوجس دی یک ایدر ایتدیک

عدل و ادم جمله بی حکم  
 هر تنی کلو ایدر بار در  
 ای غنیه قویه آنک نیر طوق  
 باخو ایتد حفظ چون تنی  
 همشینک محمد مکر نور  
 ایلد روح اولیا به اشنا  
 شکل عشق کیم مجنونه اولدی  
 او یاق اولان زینام انجوم  
 فکر خوف سود و حرامه دریا  
 اکه مطلب اولد ایلد اکه قال  
 کند ویه کلد و کلد در کس  
 یرم آنک کیم قوش و ایدر  
 بلدی کیم قنده اصلی دایمی  
 ظلی صیده یلک کسیمی  
 اولمش عالمده آنکله زنده  
 نور مهر حقه اولد رینما  
 دامن شمس نیر زده ایش  
 کیم حسد له اولدی شیطا طرد  
 کیمه کیم بوقدر حسد دولت  
 بوجس دی یک ایدر ایتدیک







بروین غنچه عطر طرب	دانه در حاصل ویره زین	نه اگر یک بر که اولورین	اکه وکی تیر کار زین
بوامان اولدی که اصل واد	طوغدی زیر اکه مهر عدل واد	حق نشانی ویرید که نو بهار	خاک اتیز سر لرنی اشکار
برجابه کور کور ویردی اول	هم خیم ارام امانت هم سدا	برجادی ایلین فضل خیم	عافلانی ایلدی قهری
یونی دیر دم جان و دله یونی	کیمه دیم دینه ده بکونی یونی	قنده وار کیمه شانه اولدی	قنده وار کیمه شانه اولدی
کیمیا کاره نشیدر کیمیا	معجزه خشنه اولور کیمیا	بوئنایند اولور ترک شنا	بود وجوده دالور وارن
وارنخی او کندن یونی حلقه	وارنخی او کندن اکر کور کور	اولماسه کورن اولور دی	کرمی مهره اولور دی
تغیر نیند ایلیمدی اول	بومرک ویرک خفاقی بیاننده در	بوزکی طومار ایلدی ابر	بوزکی طومار ایلدی ابر
شنه کی نادان و غافل دی	بنجه شدی رب قادر حق	اولیه قادر کیم عدل واد	هم بارتدی نیجه یوز بیک عالمی
بوز بونیک کی جهانبید اول	چونکه چشنگ کندن وکی بینا	سکانت بونجه خفاقی	پیش قدرته دره در دخی خفاقی
جانگر چشنگی کلدی بوجان	سعی ایدر که کاو در صحنه	بوجان خفاقی	نقش و صورت اولدی اول خفاقی
نیجه یوز بیک نیره فرعونیت	بر عصای موسی اولدی	نیجه یوز بیک طبع جالیند	اولدم عیساییت در دغم
نیجه یوز بیک نیر افشار	اولدی اول اتی بنسنگ عالم	بویله بر غالب خراجانی	ویرمیه می اولیس کاه دنی
طغان کی چون کول قور دخی	اوردی چابک قوش ایلان	اولدی فام و ذکاره خدا	ازک اولدی مدار بر عطا
چوق خنینه فکر ایلور بوقی	اول خیال اندیشه قالدی	کا و کیم اولرین صفت	خاک نیر کاه اولرین
یوزی قاره اولدی زنا و ننگ	نهره می خنیلده صاف ننگ	برزنی زهره ایلک مسجید	خاک و کل قالمق دکل مسجید
اولش ایکن اسمانده اول	فالورک اسفله در نیان کل	اصفلینه کندی مسجید	اولش ایکن رشک مسجید
کور بومسجی ایلک نیر نیجه	بومسج اول منسجیت	نیجه چابک ایلان	اکلما در ادم مسجود
بیلکه ادم زام کرای خلق	نیجه بر کیشکی بیلک	عالمی طومق دیر کسک	دولرم دیر کسک جهانی
قار اولس حمله عام سیر	مهر آف بر نظره ایلد	یوز انک کی وزیر و زرنی	بر شتر له حق ایلد
اول خنیل چشمه سین حکمت	اول زهر لر عین شربت	اول کاه انکزه خلق ایلر	هم حجت بتور راسبا

نار بر ایام اول کار ابر	خوفی روحه راحت در کار ابر	بی سبک کار نیر نورانی	هم غنچه عطر طرب
اول وزیر اولدی بنه فتنه	وزیر یک قوم نصاری اصل	وزیر یک قوم نصاری اصل	عطی قوی ایتدی خلوت اختیار
نار شوقه باقوی اجبابین	نیجه کور اولدی جوی فتنه	خلق مجنون ایلدی شوقی	افراق و محبت و ذوقی
بالوار وین زارلق ایلدی	اولدی ایلدی اول ریاضت	بیره نیر یوقدر نور و نور	بی غصانه اولور احوال
لطف ایلدی ایلد بونهای	صحتکدن ایلدی بیری جدا	بز جوی طغلو زین نیر دانه	اوستردن سایه کی ایتد جدا
دیدن جانم سوز اولور دی	لیک طشره چقمقه یوقدر	کلدیلر بکلر شفاعت ایتدیلر	هم مریدان خیل منیت ایتدیلر
بیره نه بدختقدرای کریم	دین و دله قالمشور سیریم	سوز دله ایلور و زینک	سوز دله ایلور و زینک
خوی ایلند و کسوز و کون	حکمتک سودنی هم نوش ایلک	ایتمه بوجوری بیره ایلد	خیری تا خیر ایلک
کوکلمی جمله زور و کک	سوز اولور حاصل بر	فوروم بالوق کی اولور	بندی قالدی صحنه حال ایت
سکه کز کز عوقی عالمه سین	وزیر یک مرید لوی دفع ایتسی بیانند در	بیره ایلد بون اول فریاد	بند حسی چشنگور و دفع
دیدن کله کی ایلور کر اغیار	وعظ و گفتار زبان طایر	سوز کوش و فکری اول کرم	ارجمی قول کرمین ایشید
سر قولانغی غنچه سیر کوش	صاخر اولما زین بوکوش	سیر ظاهر قول فعل غافل	سیر باطن اولدی فوق اسماء
اوبانقلده ایلر کف و کوف	ایچو سوزند اولور کف	جسم خاکی قوریه ایلر سفر	سیر حانه دریایی ایلر رکهر
حس کور کور خنیلد	عیشی ایتدی در ایلر	قنده ایتد و کراب حیوانی	قنده اولور موج دریا شوق
قور بیلده چونکه عر ایتدی	کاه طاعنه کد کرم کاه	بونده اولامت اولدی	کیمیکه بونی کوردی ایلد اولدی
بوم خاکی هم فام عکر من	موج ابی اولدی موج و کرم	وزیر یک مرید لوی ترک ایلد	ایلمه بر قدرت سکوت و هوش
دیدن لای بیر علت ایلد	بوغریب و جوری بیره بویه	بار کیره طاقتنی بار قو	عاجزانه قدر تنجیه کار قو
هر قوشک قدر نجه اولور لای	هر قوشک ایلد طومر	طفله سودیر نیر ایلد	طفل مسکینی اولر ایلد
چونکه صکره دیشلری بیتد	کند و طالب لوبستر لیم و نان	قوش قنادی تمجید ایلد	بیر خجی کدیانی طعمه ایلد







خلق موندن چون اولی کاهانک

فرق کونه اندیشه حمادی **وزیرک خلوتده کدوسی اولدر دیکدر** کدوسی قتل ایلدی اول قتی  
خلق موندن چون اولی کاهانک **ایتدیلر قبری قیامتگاه** قبری جمع اولدی مخلوق  
اولقدیریم صافشیلر **ایچی دترک و عرک اودا** باشلرینه صافیلر خاکلین  
قبری اولدی خلق برای بی کلا **کوزلردن قان اقتدیریم** ایتدیلر ایکس فرافندن فغان  
دیکدر برای کچجه اول فر **ام عیسی اول اولیکدن ولی عهد فغسی** کیمی ایتدی کدوسی برینه امیر  
تا انک برینه اول اول امام **ویره بیره تا که بیعت اول امام** چو کوش کندی ویره اولدی  
کوز فرخه چون کندی صلی **بیره اندن ناشیج در یادگار** کدی کل چو کلکشا اولدی  
چون که حق بو کوزلره اولماز **نائب حق اولدیلر پیغمبران** یوق غلط ایتدیم که نایب  
ایکی در صورت برسته ای **قوتلان صورتی که اولدی** صورتی بیک کوزلر ایست  
ایکی کوزلر نوری خرق اولق **لا نوق بین احد معناه** بجا میرد نور حق اولی بیانده  
اون چراغ اوله بر او ده فی **غیر بر بری برینک صورتی** بر برینک نورینی کیم خرق اید  
ایکس یوز ایوه والی ایست **صکره صقک یوز کیدوب** قسمت و اعداد اولماز معنی  
خوشد ارتیک دست ایست **معنی طوت صورتی ایست** قویوش صورت ارسون  
سن از غزک عنایت های حق **اریدر اولکم اودر سولای حق** کدوسی دلله کدوسی اول  
منب طبر کور ایدر کوزال **باشنر ایفته اولمده** بر کد ایدر کوزال افتاب  
صورتی کدی چو اول نور **چو غلوب اولدی چو غلب کنکه** کنکری ایست ویرانه منجی  
شرین ایدر دم بو کدینای **قورم یا کیکل بو ندن نیجه** نکته لور بو ندن چو نیجه  
کلیمه نامه قریشی **نیجه بر کد در خوی** انکل چو نیجه ایتدیم در کد  
کلر و ک ایتدی قصه نکران **دو غیلر عهد وفا انجانه** فالتدیلر بو مقتداون صکره  
کلدی اول کلر دیکدر **ولی عهد اولمده** کلر برای بیانده در

دیکدی شندی نایم اوان بن **نائب عیسا دخی الان بن** اشته بو طومار بر نام بنم  
کلدی بریک ایلر و بصدی قدم **اولده دعوی خلافت ایتدیم** کدوسی و اولدای بر طومار زود  
هیب بر بر بر او کلر کلدیلر **بر برینه جلدیلر نیج و تبر** هر برینک نیج و طوماری  
قتل اولدی نیجه بیک نصرانیان **کشد لودن اولدی نیجه بیک** اقدی قان بیکلر کیمی اولدی  
فتنه لر تخمین که انگشندی وزیر **قوتک اولدی باشنده در کیدر** ایچو بجلو چوق جوز لور قید  
قتل اولدی اولک اولدی **المیانی ناری قیررک که نه** اولک طعلودر اولور اول ماردا  
معنی اولک اولور اشکار **چو کر اولور اولور سولای** طوت قولاق معنایه صورت  
اهل معنایه اولور یک معنن **چو ق عطار بو لاسین ای مرد** چا بی معنی بو تنده بی خلاف  
قنده ایکن وارد انک قیتی **چفته قیندن اولور ایشی** حنکه اغاج قلی کتورده سن  
اغاج ایسه غیر سن ایدر **کر اوله الماس او که کل قیل** اولما جبه خانه سنده تیج تبر  
جمله دانیان بونی دیر لاسین **اولدی دانا رحمة للعالمین** نالور ک جملای غنی ال ای  
ای مبارک شق که اغزند عیان **ایچی کورینه چو در درج جان** نامبارک خنده شق لاکا  
نار خندان کلکشی خندان ایدر **صحت مرد می ان ایدر** اولک سنک صحره بام مراد  
با کلر سوکسینی جانکده قو **کوکلی دوشلره ویرای او** اولمه سن نو مید و امید  
اهل دل ستمینه جکر سنی دل **تن جکر کیم ایدر جس او کل** اهل دل ویر دل و جان غدا  
وار ایوی انجیلده نام مصطفی **نصیحت رسول الله صلی الله علیه و آله** اول سر پیغمبران جکر صفا  
حلبه و کلک انک فنکور ایدی **غزو و صومی انده هم طوری** نیجه نضانی او موباه و نوا  
یوس ایدر لایطو توختر **یوز سولردی او وصف کیم** دیدم کفته دن اول قوم کیم  
بولمادی شرو زبیر انلره راه **نام احمد انلره اولدی بنابه** اولدی سنی انک جم غفیر  
بر بوی کیم نصار انک ایمان **طوتدیلر نام رسولی مستها** اولدیلر بو فتنه دن خوار و خیر

خلق جان نامی











قور ایلترانی کانه فارار کوره سرک از از ایلتر روزگار  
 ایلر ایوسوز الله صمود وار اول بیر که بیلور اول  
 بعده کلور مکاتاق معال حضرت حقدر نیر ضعیف  
 یویله جیفار بویله ایند انا طیب انقاس و مکاتاق خدا  
 کوز دیکر اول سمنه کشی سوزن ایدی بر کون انزوف  
 هر نه جنسه کیم کشی قابل اولور عاقبت اول زهره به واصل  
 اب و ناک یوق نیر جنسیتی وار بر انا اعتبار ایلد قتی  
 جنسه بکزه بی اولور نش عاریت باقی قالور زنی عاقبت  
 تشنه فوق ایدر سر اکی کیمیک صود کلور کوردی کیدر آید  
 قلب انا و لاسوز ایلر کچ خیال کلور دلا سوه جاده  
 کله و ولور سنده اولور ایلر شکار اکر سلانه توکل ایلد و کسبی کر ایلد و کسبی  
 یوسوز کلور قاجردی اول محلز اور کور اولور جانلی  
 غیر صید ایلد یای کما تا که تلخ اولمایه نیر بوکیا  
 دیری خوش کورسم و فال اولور کوردم اما ضعیف کور زید و کور  
 مردم نفسم و غده کین جمله خلقدر از توف ایلر کور  
**اول شکار توکل ایلد و اکت اوز از ترجیح ایلد**  
 کیم ضرورن ظاهر اولور شکر کل توکل ایلد توکل خوبتر  
 اولی اول کلور که کاکم قی سکار خیم اور حیه تار بالیق  
 دیری سلانه توکل ایلد سنت پیغامبر اولور پیغم  
 رفر الکاسب جیب الی سل ترک سنا ایلد توکلور قیل

ویدیر اکر ایلد ضعیف خلقن نغمه زویر بهر خلقین  
 جوق کشی قاجر بلان دریا قاجدی مار و نه اولور  
 قیونی قاجادی دشمن خانه ده اولدی فرعون مات یوقا  
 کوز فرح علت بسیار کل فاقیل بوکوز ایل جنس  
 طو تر ایلد یور فرح طفل اکر بابا سنک اموز دیر اکر تم  
 الیز ایلد یاقدر مقدم جانلر هب وفاد و فود او چار دی  
 نر عیال حضرت نور هم شیر جو دیری احمد خلق عیال انمو  
 دیری کر چکندر ولی رب جهان **ارسلان جنسی توکل اوز از ترجیح ایلد**  
 بایه بایه جیقورای نیک نام بونده جیری اولور اولور  
 ویر بر بل نیر کیشی بی زنا معلوم اولور انک ایشی  
 جانکه قوکل ایلر ایلر اول انشار ایلد وفاج ویر  
 حامل ایلر سنی اول حمل اول قابل ایلر سنی اول مقبول  
 سعی شکر نعمت و قدرت اولور جبر ملک انکار بهر نعمت اولور  
 جبر دیورده ایلر ایلر کورمد کیه یانی مطلق اولور  
 والی حرکت ایلر یک ایلر خطه ثامنک بار شیشه کور نقل فرار  
 حق ایلر ایلر نیر بقی بوردن ار صانور سین کور سکا امانی  
 شکر ایلر سکا اولور شوم و شمار جای اولور شکر ایلر نیر قورمار  
 جمله جاغور شکر ایلر میر کبیر **کیر و حیوان ناک توکل کار و کسبه ترجیح ایلد**  
 نیجه کره نیجه یوز سیکر اوزن بس نیچون محروم اولور اکر  
 اولقدر فکر ایلر اول عاقلا طاعی بر نیر قویار اولور  
 وار سیدر سیدر مجبور کر کت کلور دکلور دیر کر  
 ایلد کی حیکمش به دام اولور ایلد کی حیکمش به دام اولور  
 نیجه یک طفل اولور و قاجار ایلد نیجه یک طفل اولور و قاجار ایلد  
 کور سنده یولور کیم غرض کور سنده یولور کیم غرض  
 محنت رحمت ایلر قلدی بیاق محنت رحمت ایلر قلدی بیاق  
 جنس هم و قاجار ایلر جنس هم و قاجار ایلر  
 قادر اولور رحمت ایلر قادر اولور رحمت ایلر  
 اوکوز خودی بر نیر زبان اوکوز خودی بر نیر زبان  
 هم اکر وار ایلر کورلور ایلر هم اکر وار ایلر کورلور ایلر  
 اخر اندیشی عبارت ایلر اخر اندیشی عبارت ایلر  
 سکار ایلر ویر کیمیک قاجار سکار ایلر ویر کیمیک قاجار  
 وصله طاکلر اولور وصله طاکلر اولور  
 جبر نعمت نعمت کیمیک جبر نعمت نعمت کیمیک  
 بولما دق با و زخت سوزار بولما دق با و زخت سوزار  
 وقتن اوتن قوش ویر فرار وقتن اوتن قوش ویر فرار  
 باشده کیم عقل ایلر اولور باشده کیم عقل ایلر اولور  
 ایلر اک صکر خدا ایلر ایلر اک صکر خدا ایلر  
 اول سبب ایلر حو صفا فقر اول سبب ایلر حو صفا فقر  
 آجمن ایلر ایلر دین آجمن ایلر ایلر دین  
 اول فکر دیر ایلر اول اول فکر دیر ایلر اول



قسمت روز از لای غیر کار / جهر کوسر مدی اعمال و کار / باطل اولدی جمله تدبیر و کار / قالدی انجی حکم رب کرد کار  
 کسی بن بر نام بیل نامدار / حضرت عزرائیل را دیمه ایرو باد از خوفند <sup>سیدنا علیه السلام</sup> / جهری بروم الکلمه صاحب / جهری بروم الکلمه صاحب  
 مکتوبی خوش خلق ز مانی بر جوان / سر اینجه تاجه سی و توکل جهر دند از تر جیک بغیر و مبدک فائده / قصر نیکیر دی سلیمانک ایمان / قصر نیکیر دی سلیمانک ایمان  
 بوزی صباری جود ای که جوار / از اول و غنی بیان و پماند و اسه اعلم بالصواب / بس سلیمان دی بریای خواجده دار / بس سلیمان دی بریای خواجده دار  
 دیری عزرائیل بجای نظر / ایندی که چشم ایله بورکم دیر / دیری سلیمان مراد کتیبیه دی / دیری سلیمان مراد کتیبیه دی  
 تا که هندوستانه ایلمته بنی / اولان قورتر مجادتی / فقره کرچه قاجر خلق جها / فقره کرچه قاجر خلق جها  
 خوف قور اول خواجده فقری / حص و جهری بیک که سی هندو / بیل اولدی کیم سلیمان ز خطا / بیل اولدی کیم سلیمان ز خطا  
 از ترسی کور وقت جود / بس سلیمان دیری عزرائیل سن / اول سلیمان که چشم ایله نظر / اول سلیمان که چشم ایله نظر  
 دیری چشم ایله نظر اولان / بوزده کور یکانی اتیم جیب / کیم سیور شوی خدا یارین هجا / کیم سیور شوی خدا یارین هجا  
 دیم اوله بوز قادی / نیچینه یارین اول منوره / سی جهرانک اینشی بیک بر بیک / سی جهرانک اینشی بیک بر بیک  
 کینوز قاجری کشی اولدی / کیر وارسلان جهری توکل اولدی <sup>جهری که فائده لایین ایندی</sup> / جهری که فائده لایین ایندی / جهری که فائده لایین ایندی  
 دیری کیم اسلا توکل خوشا / بانیچو کتیبیه جمله انبیا / انکر جهری ایرو جهری / انکر جهری ایرو جهری  
 حیل لری انکر اولدی لطیف / کیم نظر فیکر ایرو کیم جمله ظریف / ایله بفرغ کورونی شکار / ایله بفرغ کورونی شکار  
 قادر اولدی جالش ایمل / انبیا و اولیا بولنده سن / پنجه لشکر باقضا اولان جها / پنجه لشکر باقضا اولان جها  
 کافر بر که کور سر زبانه / طاعت و ایمان بولنده بزما / باغله بانگی چون یازق کل / باغله بانگی چون یازق کل  
 استین دنیای استوری / استین عقبا بی اولدی نیک / کس دنیا ج مکر بار دلا / کس دنیا ج مکر بار دلا  
 مکر در زنی دیک مکر لیک / اولدی ایا کیم بغایت مکر لیک / بوجها زندان نرا اولدی جیس / بوجها زندان نرا اولدی جیس  
 عقلت حق سبت دنیا اودر / صانع التوز عورت اولدی اچور / مالی الله چوه اولدی کسه حول / مالی الله چوه اولدی کسه حول  
 مینک صودر سلا کتیب / صونر اما کیم یور عجب / مال و ملک کور کله جود قور / مال و ملک کور کله جود قور  
 اغزی بولور داق اباغ / چونکه بیلیم طویلید و صوم / چونکه در و شیک بیلنی دل بول / چونکه در و شیک بیلنی دل بول

کرچه ملکدر انک جمله جها / دیر جاننده لاشی جهمان / اور دنا زلم هر اولدی / اور دنا زلم هر اولدی  
 جهری حق در دو حواقیق / جهری توکل اولدی <sup>تر جهری توکل اولدی</sup> / جهری توکل اولدی / جهری توکل اولدی  
 بویله جوق جیت کوردی شیر / ایندی اول جهری الزام / دلا و اهو و طوشا و جقال / دلا و اهو و طوشا و جقال  
 ایله بیلیم ایله عهد بلیغ / کیم بویجه او کیم غور / کله کور از جی جی رحمت اکا / کله کور از جی جی رحمت اکا  
 قورده هر کور کیم جهری / یارس ایله کیده اسلا / چونکه کله طوشا بوجام / چونکه کله طوشا بوجام  
 دیری اول قوم نو تیزد اکا / جهری طوشا اسلا / جهری طوشا اسلا / جهری طوشا اسلا  
 استمه بنام غفر ای غفور / تا که انجمنه اسلا / طوشا کد اناره ویردی <sup>جهری</sup> / طوشا کد اناره ویردی  
 دیری حلال و بیک ای یار / مکر ایله مکر غدر اولدی / مکر ایله جانکر بوله امان / مکر ایله جانکر بوله امان  
 هر بیامبر امتنی بی کلام / بویله بر خله او قور دی / طشره کیم کیم کور دیر / طشره کیم کیم کور دیر  
 کور بیکلین کور کور / جهری انک طوشا / جهری انک طوشا / جهری انک طوشا  
 دیری قوم الکله سوز خراشک / کور و طوشا ملک الکله / بونلاق اولور که منزه اولور / بونلاق اولور که منزه اولور  
 عجب جهری کور بایزه کله قضا / جهری انک طوشا / جهری انک طوشا / جهری انک طوشا  
 دیر یار از بیک الوهام / بن ضعیف الوم خور / آری بیانی که بیلیم دی / آری بیانی که بیلیم دی  
 طلو بیلیم طولو او ایله رنا / حق او ملک قیوسین اچدی / حق او ملک قیوسین اچدی / حق او ملک قیوسین اچدی  
 ادم خاک کی عالم قیلدی / بر کور کور که وار ویردی / نام و ناموس ملک اولدی / نام و ناموس ملک اولدی  
 انی یوز بیک بیل اولان اهر / اول بوز اغوی اغرای غور / علم دین سودنی کیم بچیم / علم دین سودنی کیم بچیم  
 اهل حاکم اولور علی و بند / ویر میله شو که اول علم بلند / قطره دله او کور وار دلا / قطره دله او کور وار دلا  
 پنجه یه درک اولاین صورت / جان بی مخاک صورت / صورت ایله ادم ان اسکر / صورت ایله ادم ان اسکر  
 ایک جوار تصویر ادی / واری اول صورت نقشا وکی / جمله سلا نر قور دیر بیره / جمله سلا نر قور دیر بیره  
 نه زیا ایندی که نقش نفور / جانی اولدی جوق غرق بحر نور / نقش ادم باز بیلیم نامه / نقش ادم باز بیلیم نامه  
 عام و عادل باز بیلیم نامه / عام و عادل باز بیلیم نامه / عام و عادل باز بیلیم نامه / عام و عادل باز بیلیم نامه

اهل حاکم اولور علی و بند  
 پنجه یه درک اولاین صورت







اگر نسبت به سحر که در این  
 اولین تاویل باطل چون  
 اول سحر که اندر بوعترت او  
 اسلامه قرین و قویا طوطی خود  
 با غلری جبریک مکرری بنی  
 دومه برت بونری ای که کل  
 سوز قبوقدر ای معنادر  
 چون قلم بیل اوله کاغذ اوله  
 بیل نه ارمده هوا و ارازو  
 شوکت شایا اولور حلقه فنا  
 اقیه لردن کیر نام شمایا  
 کتمده طوطی تا خیر ایلدی  
 کیردی بول بعد تا خیر اراز  
 صور غمز اول درخ آبی  
 عقل نهان عالمی ظاهر دم  
 کور میه نادان دهنش رازی  
 کرجه ضایع صانوب اینا اول  
 دیر که اتم کیم او غلری عجب  
 جان ظهور اندر نهان و کیر  
 چون طالع الوان عقل

اول نظر که کوردی چون کج کردی  
 دهمی بول خود علی خاوص  
 روحی آنک بوضوح اولماز روا  
 روحی اولماز لایق قدر و جد  
 ایندی آغاج قیلج خسته تنی  
 بوسترین برت کیم بولور در تو  
 سوزی صورت کله سن معنای  
 نه یار زک بوز یلور فی کمال او  
 چون هوای کج کردی کور  
 قالور آقا نام و شایا انبیا  
 نام احمد با قید رانجه کان  
 طوطانک مکرری بیاتنده  
 تا که اسلامه دیر بر کبیر اراز  
 صوبوز نهان کاسه لکمی یلو  
 صور غمز موج در اندر نام  
 بلیمیه هم تیر حور اندازی اول  
 اتی انی جگده در همجو باد  
 دیر لرا التکره ندرای بی  
 کوبدر صوبی کور او کیم کور  
 اولور اولور او در نظر حجاب

کورینه کور اولور عالمی  
 رای ایلد کی تا ویلی قوسا  
 دیری اسلامه و کین ایلیم  
 دکلمه هم شمشیر و بولیم خبر  
 بوست ندر در لور در لوقیل و قال  
 جور که ایچک عینی او زر کج  
 نقش صودن ایند امید وفا  
 خوبه راخبارت کرد کار  
 کیم هوادر شهرت شایا هوا  
 نام احمد نام جمله انبیا  
 مکرری اسلامه تدبیر ایلدی  
 بیل جوق عالم وار دبار عقله  
 اولماز فی صوبوز نهان در کن  
 صور غمز نهانی و سیکه ایدر  
 اتی ضایع صافو ایلر تیر  
 ایلر اول ستم فضا و قیو  
 دیر که ات التکره اتم قنی یا  
 کوره فی قرقری نیل صامو  
 چون کج اولر انکار اوله نهان

بولیمه کج بولیمه اولور ادبی  
 اول سحر که بختی ایلدی هم  
**طوطانک کج کلمنه ارسلانک اکر حیا میس**  
 سوز ایلد با غلری کورم دشمنم  
 کیم صدای غول و شیطان در لور  
 صوبوز نهان نقش اکمل کمال  
 صناع ایچی او زر غیرت غیب  
 کورنی الین ایض ارق بیل شمایا  
 کیم اولور با شایا ایامه یار  
 کبریا در هر ارات انبیا  
 یوز دیرک طغی دینکدای فی  
 مکرری اسلامه تدبیر ایلدی  
 کورنه و عت و ارجا عقله  
 حویلیجی دریا غرق اولور لکن  
 اول و سیکه بی در کز طشر اتر  
 یلدر آتی بولیمه تیر تیر  
 هر طرف صور کور قیو قیو  
 کند و کله ای اتی بنینوا  
 ابتدا اول کشی کیم کور میه نوز  
 بلدر اولور رنگ نوز ایلد عیا

نوری

نوری نیجه کورتر نوز برون  
 نور نور چشمک اولور نور دل  
 کجه نور اولماز کور غمز رنگر  
 زحمت و رنجی یار اندی کیم خدا  
 کیز لور صدی ایلد اولور عیا  
 پس بیلندی نوز صدی نور  
**طوطانک کج کلمنه ارسلانک اکر حیا میس**  
 صورت و معنای شایا  
 چون کجه نوز بونری کور  
 پس سخنند نوز غمز اولور  
 هفتس اولور دیر لور ک عیا  
 هر نفس دنیا می موی یلدر  
 تیر لکنده ستم شمایا اکر  
 تیر هستی ایلدی انی دراز  
 بر غضب اسلامه بر چشم و  
 قور قور کسناج بیلور او  
 کله دی چون طوطی نهان  
 بر کوجک طوطی که بولیمه عیا  
 دیدی طوطی دیرم ویر  
 دیردی غمز ای قصور نهان

بولیمه در رنگ خیال اندرون  
 نور چشمی نور دلنزا کله بیل  
 نوزی پس صدی بیلد کور  
 تا بوضله بیلیمه فوق و  
 چون کجه صدی یوق اولور  
 کله دی صدی ایلد قلب و  
**طوطانک کج کلمنه ارسلانک اکر حیا میس**  
 یا خود او از نوز و اندیشه  
 بیلدر آنک کج نوز و شریف  
 موج ایلدی کسوفی کج در دم  
 دنیه بر ساعت دیری و جبر  
 بز بقا یکملک نه فی خبر  
 تیر جو رسک اتش اولور بر شرای  
 سعت صنع ایلد اولور جوق بوز  
 قور قور کسناج بیلور او  
 کله دی چون طوطی نهان  
 بر کوجک طوطی که بولیمه عیا  
 دیدی طوطی دیرم ویر  
 دیردی غمز ای قصور نهان

ظاهر ی نوز سبت شمس و سما  
 بیل که نور نور دل نور خدا  
 رنگی کور رنگ نور کور کور  
**طوطانک کج کلمنه ارسلانک اکر حیا میس**  
 کیم کور نوز نور اولر صکر  
 نور حقل صدی یوق در کج  
 حقی در اکر کوزه یوق در صناع  
 بولور او از فکر نه ظاهر اولور  
 چون علمه موج اندیشه بیلد  
 چون غمز نهان اولر اولر  
 فکرمه یوز نهان هواه چون غمز  
 عمر یکی یکی ایلر نهان و ار  
 اوچی باغش جو بونری نور  
 اولر علامه بوسر ک طالبی  
**طوطانک کج کلمنه ارسلانک اکر حیا میس**  
 خشم و کین ایلد غضبیه رنگ  
 جا غیر و ایلد ایلدی انی  
 امر عیایتمیه نیم امتثال  
**طوطانک کج کلمنه ارسلانک اکر حیا میس**  
 خدای غمز نهان  
 فرغ بی وقته ویر لرحی

نور باطن عکس انوار خدا  
 کیم او عقل و حشر و انوار  
 بونی صدی نور ایلد بولیمه  
**طوطانک کج کلمنه ارسلانک اکر حیا میس**  
 ضدله ضد بیلیمه حور و روم  
 تا که ضد بیلد او نور اولر عیا  
 بونی سا کور موموسی و طلاغ  
 بحر اندیشه عجب غمز کلور  
 اندر او از ایلد نوز صورت  
 کیر و کندی آنا الیه راجعون  
 بر هوا و هر کج کیر تا حقه کل  
 کورنی انی ظن ایلر کیم باید  
 بر غلیم اتش کور نوز ای هام  
 اولر هام الونیک اولور  
 کوردی کیم طوطی ایلر اقد  
 جرات ایلر دفع شکر در بیستی  
 یا ورا اسلامه قولانین  
 نعره اسلامی ای حرکوت  
 عفو ایدر ریه خدا و نوز  
 احمق غمز نهان دگر عاقل

بی باک



احمق عزری گناهند بر عزری نادانک اولور ز هر  
 دیری ای شه ناکسم که کین عزری نیت کور نک دکین  
 صوفی رفق و یرنجارین هر کسی شنده اولور کورتون  
 دیری اسلا اهل ایرم کرم هر کسی خفتان یونجه کسرم  
 بوله قوشلق وقتی کیریم یولدا سیکلین شله تا کیم کلم  
 بوله بر اسلا قشدرین ایکنه قصه کدر کین سیزه  
 دیر شایسته کیمدیت حیا اگه هر یونکسی خوفایت بکا  
 دیدیم اگه قوبنی یار دیگر شایسته یوزین کورم کیم  
 جوق رحا ایدم و لی سود بنی کورردی انی الیقوی  
 با غله شکر اول بر یول سکا دیدم حالی بن سلی ای  
 یولی بک ایله طیفیک تاکله **اسلاک طوشانه جواب** و ب طوشانی ایله یول کیریم  
 دیدیم اسم کل قنده دوش اوکمه کرجه ایک قوی  
 قوش اوکمه ایت قول اغزلو کورانی دامنه ایت مقبلا  
 کند یول اولور کورنری ایشته بر طوشان صفا الشده  
 دام مکرین ایتدی اسلاک اوز که طوشان کورده اسلاک  
 بر یار قانت سگ غرو دی بی تکلف باشی بیونین یار دی  
 حالی ثمانه او یانک بولیم حالی شیطانه او یانک بولیم  
 سکا سکر ویر سلی بن انی ظاهر لطف ایتدی سلی بن انی  
 یو در ایش چونکه ایت حقنیا ناله و تسبیح و صوم ایت قیل نماز  
 کلبلک ایتد که برای شیرازی ایتله اسلانی سیزه یار قرین  
 شکل اتش ویرمه صوبیا له

چون شراب قهر نه بست اولون یوقلر سنن بکم و اولون  
 نه در و اولون حواس میل کوزده ایلغین آغجی صندل  
 قورسار اوق سیلانه اگر جمله قوشلر خسته کله لر  
 کند ولره بولوبانی انزبان جا ایلد اوکته اولور بولون  
 ایزر بایلق در حصلتی ای کشتی نامحوله زندانده هماغا  
 دلیله ایزر از املق افق غریبه انحر بایلقدر کولکل بکلی  
 جمله قوشلر هریری اسرانی غلم و هنر نه نایک کاسینی  
 بو وجه و کیردن دکلیل مایلر و جله انی اول غلیل  
 اگه قول و مقدمه ایتد عار اولور اول طوبال صانع خسته  
 دیدیم ای شانه صنفه بریز دیدیم بنده ک نفید و خشم  
 چون باقم دقت کوزله یوقه کوررم صوفی برک دینده  
 ای سلیمان صوبیچون کیم طوت سرارم بیلد خاکری  
 بکله صوفی بولور کیم قرغه چون ایشندی ایلدی  
 بو نظر اولیدی که ای هم طیراق الشده نمون کورمزدی  
 دیری سلیمان وای هرهار سندن اول کاسه ده جوعه  
**بهر قرغه نک طعن و دخلنه جواب ویرید**  
 باطل ایتدی که دعوی کرد غمزه کس بشم ایلد جدا  
 کا خزانده لنده برکاتی نسل چون کس نه جای شوک زایل  
 چون قضا کله ویر را صی آسینه اولور طوبیور افتا  
 وارلق اولور کورمه بغلا تا که طاشلر جو کورنه بونک  
**قصه بهر سوسما عم و انک مایند که چون**  
**قضا کله منور کور از بغلنوب کور مر اولور**  
 جمله قوشلر ایلد بر کصد فردا شنده افصح اولدیلر  
 ایزر بان جوق ترک و نه وای یکی فردا سحر بر نه خار اولور  
 بی اشارت بی کتابت بی ظاهر اولور دلدله یوز سیک  
 کورتر لر دی سلیمان عیان کند ولرن عرض ایدمینی  
 بر قوی الحق دلیله بر کشتی هنون عرض ایتد در قو کشتی  
 نوبت ایددی هر هده جوقه ایلدیلر اول صنعت و کرب  
 دیدیم سولیه نه نه در اول امر دیدیم کیم اجسام بال و پر  
 قانده در دیکمید رنگی نام طبراق و طاشلر کیم جیبر  
 بی سلیمان دیدیم ای یوز فیک اول بیابان کور یوق صوفی  
 اوله اسک اصحابه شفا بر اوله اسک اصحابه ایلدی کرب  
 هم خصوصه ایلدی کرب بنجونا اولور اول خسته  
 ایلد اسک اوکده کزف لایق ایلد اسک اوکده کزف لایق  
 دیدیم ای شاه فقیر واعینا دکلمه شمن یوزین بهر خدا  
 قرغه کا ولر شکر حکم قضا نیجه بیک غمی اول کور دی  
 بن هوا دای کورده شها او کیم کورنی کور قضا  
 بولید و ترس قضا قادی بیلر قضا دیر قضا نک مکر



بوالبر که علم الاسما میر  
 آدنی هر شیک اولدغی کبی  
 هر لقب و بر دی طبل اولماز  
 هر شیک ادینی ایشیت ایلدن  
 دکنیک ادی موسایه عصا  
 اولمکه نیره اسمیر انک منی  
 بی حقیقت اولدر آدوسانز  
 کوردی یوز حقله چو ادم آنا  
 بن اول ادم نامنی روح ایرم  
 نهی تحریری میر ایا که بو  
 باغبانک باندی پاشنه چو  
 رنیا انا ظننا دیری واه  
 دای وقت کله کورن اسم  
 کوفضا اینه شنی ظلمت صفت  
 کوفضا یوز کره یوکی او  
 چوق اوز اندی یوز کره اولماز  
 چو یقین کلدی قیوبه کوردی  
 دیدی قانی ال ایاق کندی قو  
 ایتدی سیمایی محرف رب بر  
 بانکی هر شیک دیر اندر خبر  
 حضرت ابوالبر ادم دم قصصی و قضا و کفظم  
 نهی صریح رعایت و ناولی ترکه رعایت بدایت  
 بلدی اول صکره مؤمن اولدی  
 بیلور زاشیا تک اسمین ظاهر  
 بونده عمرادی ایری بیت  
 یوغیکن بر صورت ایری منی  
 هر که براد قورلا غایت  
 نور حق اندر کوردی چو ملک  
 جملی بیلور دی چو قضا  
 بولری کوکلنده چو ناول  
 کدی حیرت چو نکل کلدی بول  
 بر بولندر کیم قضا اور کونش  
 شیر و از درانی ایلر مونش  
 ای عادت لو و ای کاریر  
 کوفضا یوز کره قصصه ایز  
 بیل کره قور قور قور قور  
 عالم اینه سلطان ایز تا  
 طوشا قیوبه با کلدی قور  
 دیری اسلام کیم چو قالدی کیم  
 رنگ رویم کوردی اولدی  
 رنگ بو غماز اولدی چو  
 خلق تمیز اینه دیر مصطفی  
 هر طهارتی نیچیک علم ایلر  
 تاقیامت بیلور ایلری صبی  
 صکره کیم کافر در بیلدی آفت  
 باطنی اسمین بیلور حق خدا  
 لیک مؤمنندی دی روز الست  
 اولدغی کبی بیلور دی حقانی  
 آد اولور چی اولمکه قورن عازت  
 سجد ایلر چو جنتین ایلری  
 بلیموب بر نهی ایلری خطا  
 حیرت ایل طبعی بغدای حلی  
 کوردی کیم خورشید کورنک  
 شیر و از درانی ایلر مونش  
 زور ترک ایلیمه و زار ایز  
 هم قضا در جا ویزه در کار  
 عالم اینه سلطان ایز تا  
 طوشا قیوبه با کلدی قور  
 دیری اسلام کیم چو قالدی کیم  
 رنگ رویم کوردی اولدی  
 رنگ بو غماز اولدی چو  
 خلق تمیز اینه دیر مصطفی

اندر

رنگ رو ویر کور کلدی  
 بجا اول کلدی دست و پا قور  
 بجا اول کلدی که اندر اولدی  
 ناجرها که صابر اولور کنگور  
 کوکره بیلور اولور کنگور  
 بره وارک بوسکون بودب  
 طلو صو کیم رو کله هشیه  
 کوردی کک اضطرار و خوشی  
 که خضیض و کیمیا نه گاه اوج  
 چو کله کلیات و وار در رخ و  
 بو عجب ایلماز قیوبه قورنک  
 لطف حق کور کیم کور کور  
 همیشه ویردی یوز در نهی  
 دیری سلطان ارباب عرض  
 قور جا هی ایلر عاقل اختیار  
 کل او که کور زخمی فایر میر  
 سن ظاهر اولور کلدی کانه کرم  
 چکدی ایل کونک اینی همان  
 کوردی اسلامه عکسی بیلور  
 قور غی قیوبه و شوشی رخ  
 رحمت ایتیک کوکله هر کس  
 رنگ رو ویر کور کلدی  
 ادم و غلی جانور جامد نبات  
 بوستا خفتا کله که غور  
 صکره اولور لا لصرافه مبتلا  
 زلزله ویرر اکله لوزه و تب  
 کولره صاری اچی وای تیر  
 اکله تبدیلی عقل و دوشی  
 سعد خوش اکله کور لوفج  
 نیجه اولماز چو کله روی  
 قورم قیوبه ویرر دل عجب  
 ایکضنده ویردی الفت ادم  
 دیری بنی کبر و قورنک بوندر  
 اول بسی دی و در بکا غرض  
 کیم اولور خلوت قلب قلب  
 کور که اسلام قیوبه حاضر  
 اسلام قیوبه با قور کلدی  
 قیوبه دکر سیر ایل اولدی  
 قور جا غنده بر سمن طوشانی  
 ظالمک ظلمی پاشینه کلیمبر  
 یوز قورغیدر شکر نشان  
 او که هر نیه کور اسیه قیرار  
 بونلر اجا درم اندر کلیات  
 بو کونش و غدره غنا کور  
 آیره کیم بیلور دیر ارتو قور  
 بو هوا اولش ایلن روح قیر  
 آتش کیم بیل بیخنده ایری  
 باشی چو نرجت و جود اسمان  
 کند و فکد سنای چو عیانی  
 با خصوص اول چو کیم افاض  
 انقی بوضو کلدی اولر صیات  
 چو نهما خنده و زنی اول  
 اسلام طوشا قیوبه کلدی  
 دیدی طوشا قیوبه در رخ  
 ظلمت خلقت قیوبه کلدی  
 دیدی طوشا قیوبه اولر انی  
 کوزم اجوب قیوبه با قور  
 صو بچنده کوردی ایلر عکسی  
 طوشانی قیوبه چو صحرای  
 بوبله دیدی بر جمیع عالمان  
 صاری چو هر ایلر کور ایلر  
 قور بار را غاجی کوکلندر ایلر  
 لونی اولور صاری قور غی فایر  
 کیم بچک بر ساعت اولور کور  
 رخ و قدر اولدی مانتو خیال  
 چو قضا کله و با اولور عینی  
 عاقبت بیل اکله اولور کلدی  
 حالی کویا حال اولادی همان  
 بیل ندر احوال سحر جها  
 جمع اولر طراف و اود  
 اختلاف و جنکری اولر  
 یا عجمی خنده کور فانی اوله  
 اسلام طوشا قیوبه کلدی  
 اولدی بو قلعده ایلر  
 قور بار باش او کله خلقت  
 ان قور جا غکله کور حفظ ایت  
 کوزم اجوب قیوبه با قور  
 صو بچنده کوردی ایلر عکسی  
 طوشانی قیوبه چو صحرای  
 بوبله دیدی بر جمیع عالمان







لا مکانی تو که حق قدم  
اول ز فاسکی اول او را به  
نفس جویند و خورده  
حقد از کیم آنکس باین طکر  
طوغری او قور لار کانه  
اگر بر کوز بویک او قور  
ایلم پس باطنی جنگه سرخ  
کوی قاقی تو بایرم کنه  
کل اینت بواورده  
کله قهره عمر بر رسول  
دیدی قنده قهر سلطان  
کرجه سلطانک وازه  
قلندر علقه کوزی یک قبل  
جوز محمد اول بواورده  
هر کیمیک قبلند اول افخ  
ایک بار ماغک کوز که قوچا  
بارمخک قاله کوز کوز بر زمان  
یوردیکر باشکوز یوز کر  
روی باری کوز مینور کوی  
اولی مقصودی آنک او می  
دیدی دنیا اول بولیه  
کوردی بر لاری آنی غریب  
کله انده حور دی ای قهر

حضرت عمر و عمر با و ساندن الجی کلب  
و حضرت عمر در کرامت کور مسی ساندن

تا مدینه یوزاق بولرد  
عمر کوار قصر جان روشنی  
جاکوزند چونک قبل تنگ  
تیز کوز حضرت ایوانی پاک  
اکلر سک شمه وجهه لایسن  
بنقه کیم یلدر لور بجر مشها  
مضی اندر بوعیبای بی هم  
دیدی حقد ندر بوز نیر نیاب  
کوردی کورک در غیر میست  
الهی کیم بوزدی کوشی ایلی  
هر طرف اول مرد کار ادرجه  
استغنی مطلوبی بولور دلا  
زیر حتما خلقند اولی حیا  
خواه وارش کولکده ظل خدا  
عمری کوردی کوردی فقیر

کله

کله در حالت عمره شاه  
کند ویدیدیکه کوردی بیجا  
اسلانه قبلان وادرم فی  
یاره لوم یاره لندم فی قیاس  
بهیبت صقد کله خوف خلق  
بوفکره بغلیوب ال اول  
خدمت ایندی عمر دی سلام  
خائفینه لاتی فواد نزل  
قور حیا نسی دیز سک قور قیاس  
بعده دیری نیچیز لور  
حال عروسک کتمسی غنار لیه  
خاص عامه جلوس یختر عرو  
جانی منور لرنی ایندی بیان  
اول هوادنه کانه بوجرخ  
بولری اعیار صورتنه یار عمر  
کوردی مرشد قابل ارشاد  
الهی دیری ای میر المؤمنین  
اول عو طره که یوقه چشم  
جوز فو اوقیه حق ایلی  
عکری سور عدمنه پاکه  
جسمه بر آیت دیری اولدی

بر کوزل حالت هم ایندی جان  
جوق اولو سلطان اولم  
ایتمدی اندر یوزم تبدیل رنگ  
کله کله کوردی کولکده هر اک  
بود کله خوف مصداق اهل دل  
دیدن پیغامبر سلام نزل کلام  
اندر لایق در بواجو کل  
درس الوری اولین مجامع  
کیم صفات حقد اولنم  
بیل تمام اما که خلوت بالیه  
خلوت ایچر شمله کتمس عرو  
روحک سیرانی ایندی عیال  
بوندن اول کوردی بواور  
جانی آنک طالب سر و خیر  
تخم پاک اکی زمین پاکه ام  
نیچون ایندی حیا بر ای مردی  
جوز فو اوقیه حق ایلی  
عکری سور عدمنه پاکه  
جسمه بر آیت دیری اولدی

مهر و هیبت بر بر خند کنی  
بند یوقری یاد کله حشمتی  
نیچر کرجنکه کیدم شادمان  
یوق سلامی بره او بوسه  
کیمیک حقد قور قور اوقیه  
بسن سلامین الی او کله اوقیه  
کیمیک قور قارانی ایدر لار این  
اول دی کیمیشی شاد لیه  
داخلی ابراهیم شک احش  
شاه غیر شاه کورر جلوسین  
صوفی در اهل حال بوق ای هام  
اول زمانه کیم نهی زمانه  
هر کس پروازی کولکده  
شیخ کامل ابری طالب شتی

بویاکی ضد بنده جمع اولنم  
عقلم الی بونک اما هیبتی  
سیروش اولدم کاد لور دی  
دتر اندام جمیعاً بیدر  
قور قراندن جن و انس و شوق  
تا عمر بیدار اولجه حور دی  
خوف ایتمه حور کل او لور دی  
قور قانک کولکلی اینتر درین  
خاطر ویرانن لار ایلدی  
تا بیله حال و مقام کاشنی  
وقت خلوت شاه اولور اما  
ایجلنده آذر در ارباب مقام  
اول تمام قدس علیش ندر  
هم امیر و حرمی عاشق و غیر  
مرح جابک ابری مرکب آکی

رسول رو ملک امیر المؤمنین سوال الیمیدر

بواو لوقوش نیچر دوقی  
اول فو ایه عو طره تیر  
بر قولا غمیر کل خندان ایدر  
قولا غمیر دیر بر کله خوف



[illegible]

اول بنم نقد بر این کجا  
خودت این بولدی حرم  
فراق این دل کو ز خوش  
ایکسده که حکیم خلق خدا  
بخت عیالی در عقل حیلگر  
بخت جانک بس تعالی بقدر  
عقلند که جان کز حرم  
بخت حس و عقل اندر یکسب  
بر بصره طوغ بر نور حلیل  
ای خود ستانه لیر جانگر  
خشم و خنک ملک علی  
رسول و ملک حضرت عمر  
قلمدی اندر سوال هم جواب  
دین را غیر سر در نه ظاهر  
دیری عمر الیک بخت عظیم  
بونی ایندو که اول سینه  
نطق وقتی خنجر یکی دلا  
سویله بوعید سوزنی نره  
شکر اولو ایندو کشتن اگر  
کماله ملاز سر کی شکر ابر



یول ایر بر جگر سر که هفت دی که سر که در اول سر کنکبیس  
 الی حبس است ایندی بر آگهی من اراد از مجلس مع الله فلیجلس مع اهل التصوف  
 قدرت الله ایله جبر اولدی حدیث سرفراز بیاندرد در معنی بر مکتبه الله تعالی ایله  
 سیل کلدی جبر اولدی اولدی اوتونق مراد ایله اهل تصوف ایله اوتونق اولدی  
 چون خلق بولدی تا بوش اولدی اتمک دیر لیونج دیر  
 سره طاشی کوز به عجب کوز جی اولور کور مکه اولور  
 وای او جی او اولور یار اولدی میت جی ایکنی اول مرد  
 اولدی قرآن حال در انبیا مایسان بحر پاک کبریا  
 کور قبول ایست او قود قی مرغ جان دار اولور  
 رو حکم کیم بوقدر قور تولد انبیا یادی لائق اولدی  
 بوقدر بوقدر بوقدر کیم بویولور بر بوقدر  
 اشتار خلقت رفیع قوی بر بازار کار هندوستانه تجارت کند و کند قفسه محبوس  
 واری بری بر طوطی بر تاج اول طوطی طوطی هندوستان طوطی بر سلام کوندر مسید  
 چونکه بازار کاغذ استی غم کیم اول هندو تیر غم  
 هر بری بری مرادنی اکا جمله سینه خواجه و عرواستی  
 دیر اول طوطی اندر طوطی چون کوره سین ایله احوال  
 ایلیوب سیر سلام ایلیوب سیر در استر چاره راه  
 بن اولام بنی بر بوندر سیر اول سیر سیر اسرار  
 بن فقیر زاری کوبی بن بر قفسه مرغ غزرا ایچ  
 ای بت موز و نند اولام خون دل نوش اتیه در کار

مانوی

قانی اول وعده یاقانی اول قانی اول وعده یاقانی اول  
 بیره نول ملک است و کجنگد بیره نول ملک است و کجنگد  
 بواول نار کجنگد ندر ماتک بواول بوی کور ندر  
 ایلکم قور قارم اینانور ایلکم قور قارم اینانور  
 بودیکندن بوستانه کوریدم بودیکندن بوستانه کوریدم  
 بونه بلبل بر بالقد آتشین عفتنه نافور شرکه خوش  
**عقل الی قد شر نیک قنای صفت**  
 قانی بر مرغ ضعیف کنایه انده اوله هم سلیمان سپاه  
 اکه دائم یوز بیک کور بر کوز انده دیسه نوز بیک کور  
 هر دم اولور اکه نوز عراج تامی اوزر قودی حق نوز عراج  
 لامکان دکل که فهم ابره حال یا خورنده طوطی کجنگد خیال  
 یوز جور بوندر تیر شرح سولیمه دانم علم بالصواب  
**خواجه نیک هندوستان طوطی برین کور دکر کند و نک**  
**طوطی نیک خبر و سلامین این شد در دکیدر**  
 کوردی بر قاج طوطی صراحت کوردی بر قاج طوطی صراحت  
 دوردی اولدی تیری ویر قفسی دوردی اولدی تیری ویر قفسی  
 ایکی جسم اما که جابرای سیر ایکی جسم اما که جابرای سیر  
 صجریان اندن لولور این صجریان اندن لولور این  
 پنبه یوشنه ایر بر شر پنبه یوشنه ایر بر شر  
 اولی دکل جابولوب سلام اولی دکل جابولوب سلام



جانور نه قاله ابریه کرجا  
 صبر اولی از وی زیره کا  
 اهل دل را میز بوند زبان  
 بولدر صحت کجور بپزند  
 دیدی سنجبر که از طالع  
 آتش غرور دایک ایتیه  
 نه شناسد رکنه خود جگر  
 طالع بلیست کمال بر اول  
 حیو و شیطا الیه ناقص  
 هر که کیم طوطه علیل  
 ساحران عهد فرعون  
 لیک موسای که تقدیم  
 دیدی فرما سنگداری کیا  
 بوقدر عظیم الیه دین  
 کا مینه لقمه و نکته طلال  
 طوفان او غلا سود جگر  
 اگر قولا طومار نه تی  
 سوز و کجاکر که  
 سمه بوقوف اولیا نطق  
 غیر بر صنعت سوزده

هر که سوزی دلور غصه  
 اولی صلو از وی کوه کان  
 فرید الدین عطار قدس سر  
 توصیف نفسی ای غافل منیا خاک خون میخور که صاحب  
 دل اگر زهر خور دانه انگبین بشد  
 طلق انجیده قایم بر یک قابر کوه صابی اگر زهر بر سر اول  
 آتیه کندوک عجب الیه در پایی  
 زر کف ناقصه خاک در دونه  
 حیل و تکلیف دانه بلی  
 طوطه بر کاکم کف فلت  
 ساحر حضرت موسی به عظیم ایدوب امر بکیزند  
 اول عصای سحر می  
 استر ایک سن بوق اول  
 بس جبر چون ال ایاق کسک  
 سن دکلین کمال اول لال  
 سولیم جمل قولاغ اولور  
 کند وین عاکه دینبر الیه  
 سوز دیکمک بولند کل  
 نطق خلاق اولی حق و السلام  
 تابع اسناد و محتاج مثال

استر ایک سوز اول معتبر  
 صبر ایدن جفدی فکله بوق  
 بر لایه زهر قاتل کریمان  
 طالب میکن دنی محوم  
 سن صفین مطلق الیه تیجه مری  
 کبر ایک قول ابراهیم اول  
 هم ضرر لودنه فوائد کتور  
 الی ایشلر اولور دست مین  
 علم ناقصه اولور جمل و وبال  
 استر ایک باش ایاق طوط  
 ایتدیلر موسی بله چون دین  
 ساحرا که که نیکیم ایتدیلر  
 حیل برین ایتدیلر بساحرا  
 ال ایاق ویر دیر اول جمل  
 قولاغ بیوردی حق کیم انصفا  
 سوز دونه اول تا او کره لفظ  
 دین سوز اول الیه سوزده  
 استیک مقصود کز اسباب  
 جمله پسند که اسناد یق  
 اسکندر اولی غلبه ویرانه

کاکل رکنه خاک ایتور اولور

اغلی

اغلی تور ندی ادم زله دن  
 یدی کوک جسته ادم لی کمان  
 کوز باشین دل ایتین ایت نقل  
 ایلر بائیک طوط جیفین جلا  
 تا که طمانی ملول و تین سن  
 چون کز قندیلر سوند ره باغ  
 لقمه دن چنم کوره سکر جفدوم  
 لقمه تخم و سیده سی از کار دور  
 ایدی باز کان تجارتی تمام  
 یر قونیه کتور و بر افغان  
 دیدی دیکم و ششم نامم که  
 دیدی ای خواج شیمانق ندن  
 یری الی چون کز در دکلنه قونو  
 جقمه بر نکته اغری بیل که سن  
 باشدن اشدی چون طوط در دنیا  
 او ز ناغی بوق جمل سن حق خلق ایدا  
 بر سنه مقدار او قدن طوطه در  
 که چه اغری بون اغری اولدر او  
 بویله در الین نفس طوزاق جماع  
 دست مولودر سببه بظلال او

وقت توبه اغله سن از محتج  
 کندی با جانانه عذر اچون بمان  
 کیم کونش نیمور کولر بوستان  
 اولولنی کولر لریله دوله تا  
 بیلکه شیطا الیه سن جشم سن  
 صدوی که اولکه سوند ره جواغ  
 جمل و غفلت طوطه بیل الی حلم  
 لقمه دریا الجوی افکار دور  
 با ز کان سن طوطیلر ندن کور دین کند و طوطیه نقل ایتدیلر  
 جابیه لره بقلادی نشانه  
 کیم بیدم ال برمن ابهر دم که  
 نه بوخشم و کینه باعنه سوکین  
 وتودی قوبدی یورکی اولدی او  
 اوف کیدر اولکه جفدی بایدن  
 که جهانی بقیه اولتی زعجب  
 نسبتی بیره موالبک اکم  
 حق برادر و زلری صانع کرم  
 ایده اوق اندیخچون قتال اوقو  
 بو اثر لرحقه رام و مستطاع  
 نادوم اوله چون بد حق الیه بو

سیر آئیدی کاغلابه مدام  
 ادم اولادندنه ابسک سندی  
 نه بیلور سک کوز باغی خوقنی بس  
 طفل جاننه و برمه شیطا سودنی  
 لقمه کیم اول آتور نور نورده کمال  
 علم و حکمت لقمه جمل ن صلو غار  
 ار بپنیر می کم بوغدا یدن  
 بس حلال لقمه دن اولور ایتیه شل  
 دیدی طوطی غانی ارفغان قوللا  
 بن عیث بو جیک خبری نیچون اه  
 دیدی دیدم شکو کی ای خوش صدا  
 نادوم اولام بو نه سوزنی عاکه  
 کبر و خونم بولند اول اوقی ای  
 عجبده طوغار بر اشد بر اثر  
 زید عمر و ده اندی براوقی ایدیر  
 اوق اتش غریب قور قوسندن اولور  
 اغری زنده نسبت الیه سن  
 اولیاده وار خدا دن زور خو  
 دینش اولور دینش باغ باز

تا اوله مخزون ایده فواید تمام  
 اول طلبده زمر سندن اول  
 انک اولور کور مشله پس  
 صکره مکمله اور ناق ایت انی  
 اولدی اول کسب جلال الیه نوال  
 عشق و رقت لقمه جمل ن صلو غار  
 ات اشک طوطه غریب کور دین  
 خدمت و حوسه ایمنه غم الیه  
 کبر و کلدی منفر لینه شاد کام  
 نه که کور دوک نه که دیدو ک  
 کتور و ب ایندم سفایه جمل  
 بر کوره طوطی بیکم بکر بکا  
 چون دیدم پیش غنی ایتیر فائده  
 سبیل باشدن بقلق کرک مکر  
 حکم خلق الیه دکل مولود لمر  
 عمر دی بارالادی فیلان کبی  
 تا اولجه عمر و ده در دایتی اثر  
 جمل سن که چه کرم اولدر ایدن  
 کبر و کتور لمر آتیش اوقو  
 بس نه اندیخچون نیار نه خود کلا



هر که بگذرد نکتی بی ایشدر او  
 او قوا نسو کم ذکر آیتین  
 باغرایه اول نظر بولین اگر  
 شاه عالم بود تشریف هبدر  
 بوسوز کامل دیکل امر محال  
 یوزیک ایدن داخی کیمدن اول  
 جمله اول ایدوکی افکار هب  
 کیم التوحی ایشتر هنکره  
 خوی و صنعت او بخون صکره  
 شول کورجن کی غیر شردن  
 چون ایشندی طوطی ایدن کین  
 خواجه کور و طوطی خوش چون  
 دیدی اوطوطی خوشی و خوش  
 جیف طوطی خوشی الحانم بنم  
 ای درینا طوطی کم بولدم چون  
 خرم و آتش سنن ای زبان  
 کنجی بایان سنن ای زبان  
 برامان و بر بکاسن ای زبان  
 باجو اجم و ریخود دایت کا  
 ای بنم طوطی خوش روزم اه

سوز لری نابود محو ایدر قمو  
 الکه نسبیا قوا لری قدرین  
 ایش بحر مزاوله ده اهل هنر  
 اهل دلقان و نبلش هبدر  
 کیم ایدر اصی مکر منع قال  
 هر کج کوی کوی بوشدر او  
 جانرا کیم هدایت ایشدی ب  
 اول ابو خوی کیده حی او منکر  
 صاحبیه رک کور کیر و  
 اول طوطی بارز کاندن اول طوطی کور کنی ایشدر کده  
 قصده اولدوکن و خواجه توجه فغان ایدوکی بائدر  
 صجادی اور و کلا هین اوره هم  
 سکا بونیه چون او کور بولم بو  
 راحت جان باغ ریخا بنم  
 لیک بوزدن جور دم تیر بوز  
 خرمه آتش اور و بنیمه زبان  
 زنجی بی در مان سنن ای زبان  
 بکاکین البیوب قوران کمان  
 یاسر و اسبابی بیادیت کا  
 انتها دین اوله ایدن کیم راه

ای اولو حجت کرک ایه سکا  
 الکه روب مماغه قادر ون  
 مسخره بی صاند کر اهل السمو  
 کور مکر ایش فرغ او کدر ایشدر  
 اندن الموق هم او تنیق آدمه  
 کوند زایل دلری اندن طلو  
 صنعت و عقل کور سندن کا  
 صنعت و خوی و هر جهر مثال  
 فکر و صنعت بس سحر و قشند فیم  
 اول طوطی بارز کاندن اول طوطی کور کنی ایشدر کده  
 قصده اولدوکن و خواجه توجه فغان ایدوکی بائدر  
 کور و چون بو حال ایدل اولمش  
 جیف طوطی خوش و اوزم بنم  
 پس سبیل بولیم بر قوش بولم  
 جوق زبان ایلر سکیل سن بکا  
 جان سندن دایما ایلر فغان  
 قوشله صفتی کیم بلای جان سن  
 ایشدر و جور دک قوسم ای زبان  
 ای بنم طوطی ظلمت سورم اه  
 عاشق زحمت اولدر مارانرا

او قوسن مزایه او تنسرها  
 خلقک ایلر لریه قاهر ون  
 او قویک قرائدن انسو کما  
 پیش کلدن آدم الا کوزیک  
 هم اورر فریاد رس ایلر غمه  
 اول صد فله لار انجودن قمو  
 تا سبیل قوسین اچه سکا  
 صاحبیه کلیمه لوم سوال  
 اندن ایدر کیم اودر ابو و کم  
 دانه ایچون ایلر عمری وطن  
 دتردی و شدی بوده اولدر  
 خواجه صجادی بقایین ایشدر کده  
 ای بنم کیم بار همرازم بنم  
 ایتمز ایدی غیر قوشلاره نظر  
 سوچی سن نه دیم بن سکا  
 کرچه نه دیر سکی ایلر حان  
 هم ایندو حش بجران سن  
 ظلمت مرعن سندن از اوله قان  
 ای بنم طوطی روز افروزم اه  
 خلق او قی لا افسم نافی کبدر

بوزک ایلر فارغ اولدم کبدم  
 غیرت حق ایدر حقه جاره بوق  
 اردو بیاضم اولر سحر وار  
 رزق و برسم و برسم کلور بکا  
 سنده اولمشدر او طوطی بکدر  
 او لکه جانی تن ایچون یا قدر دلا  
 یا نیش اولور قابل ایشرفول  
 اه اتم که ایشدر دل دیز اوله  
 مت اسلا و صفه بیز ویز اوله  
 قافیه فیکرین فوار جان و تنم  
 حرف و صوتی سوزی ترک ایت  
 اول دمی کم ایشدی ادمدنه  
 بزغند اولدر چوق ایشدی نفی  
 قولر نیک قولیدر جمله مشرمان  
 قوشله صبا اولور اولر شکار  
 کیم عاشق کوراهین عشوق  
 چونکه اول عاشق در سن اول  
 بکانه غم اوله ویرانه جهان  
 النمی دریا کور کستی کوزل  
 کور مراد کده شکر ذوقی اوله

صافی اولدم ارما غمکده زبندن  
 فانی بر دل حکم حقه جاره بوق  
 دلبر زیبا به اولر سید زشار  
 کلور اول سوز دین اول یاده  
 عکسیدر هر کور دک انک عیان  
 جانی یا قدری تنه ویرد ضیا  
 یا نیش اولر قابل ایشرفول  
 شیر بحر اشفته و خوتیر اوله  
 کلشنه کله دخی افر دین اوله  
 قافیه دولتم سنن بنم  
 بو اوجی ترک ایت مضی او بکا  
 مسکادیم انی اسر جهان  
 بن که معدوم بنم بی فانی نفی  
 اولمشینک اولمشن جمله جهان  
 تا که ایلری ایدر صید و شکار  
 اولدر مرعشوق و عاشق ایلر  
 سن قولار اول چون قولر اول  
 کیم اولدی ویرانه ده کنج نهان  
 او قیمی قلقانیم ایلر اجل  
 بی مرادی خود مراد دلر با

بخت ایلر کم او غیر جمله نیک  
 طوطی بر خوش خوی دلداریم  
 طوطی کیم وحی ایدر اوزر انک  
 شادکی سن اندن ایلر ذوق اول  
 یا غم بن یا نیش اسر اولر کش  
 ای درینای درینای ریغ  
 او لکه تند و مت اوله عاقل کین  
 قافیه فکر ایدرم یا رم بنم  
 حرف ندر فکری اوله سکا کا  
 اول دمی کیم اکلما مشر خلیل  
 اول نفس کا ورماد اولدر  
 وار لنی بو قلعه بولدم کین  
 یادشمار بستانک بستانر  
 جان ایلر عشاقی اسر دلبران  
 قشنه لر صوا ستر ایلر بی کانه  
 بند ایلر چونکه سبیل اولر روان  
 غرق حق اسر کده اولر غرق  
 و سوسه یله باره لیش سن  
 یلدزیدر قانهای یوز مهلال

کیلوب نقد وجود نه تمام  
 اول بیانکدن منزهدر سنگ  
 ترجمان و فکر و اسرارم لیدی  
 بو وجود دین اول افازم  
 ظلمی اندن عدل و نیش ایشدر کده  
 تا که بندن خاره اوره آتش  
 بویلر برای قلعه زیرار و ریح  
 ینج اولور الاله جام الکه سن  
 دبر تیر قوغیرت دبدارم بنم  
 حرف نه دیدر باغ صانکده  
 اول دمی کیم بلمشدر جبرئیل  
 غیرت حق بر سر اور منانی هم  
 وار لنی بو قلعه بولدم کین  
 حلق جمله مستلینک مستدر  
 جمله معشوقان شکار عاشقانه  
 آب خود علامده اسر شش کانه  
 یوخه رسوای و خواب او کور کانه  
 موج بحر جان کیم زور و زور  
 ذوقی یله سین بلادین اوزر کانه  
 عالمک قانن دو کورمه اولر



استه دم کو کلن یارک از ایلد اول بهانه ایندیر با که ناز ایلد  
 بلغم نه فکر ایدرسک انی بن چونکه یکی کوزله کوردن و ستر  
 هر که او جور الو را و جوز و بر اول کوهری انک و بر طفل کول  
 بونی چیل دیدم ایندم بیان یو خسته هم افهام بازم هم زبان  
 طسکو لو غدن یوزم کشتیب سوزیک چو قلغیدر صمعه سب  
 ص قولا غیر کیم میسوسو بودم  
 بهر چه از راه و امله چه کفران حرف و چه ایمان • بهر چه از دست دور افتی چه زشت ان نقش و چه پیا  
 یعنی ص نه اید که راه حقن کیر و فکیر نه و اوار اول حرف کرایان ایش کفر ایش و  
 نه ایلکه دوستان اراق اوله سک نه و فی و اول نقش کمر زشت اولمش کرک رنیا بطن  
 و در معنی قوله دم ان سعد الغیور و انا غیر من سعد و الله غیر منی و من غیره حرم القواش مایه منیا و منا  
 و اول حدیث شریفک تفسیر نده ار که رسول اکرم دم بیور تحقیق سعد زیاده غیرت صاحبدر و غیرت تسلیم  
 و الله تعالی بندن غیرت و الله تعالی بندن غیرت و الله تعالی بندن غیرت و الله تعالی بندن غیرت  
 جمله عالم اولدی انکون غیرت حق جمله دن انکون غیرت حق کمالیک قابله جانن جهان  
 کیمک اولدی قلمه خراجین کیمک ایمان جانش اولدی غیرت کیمک اولد پادشاهه جامه ار  
 صو کیم اوله پادشاهه عیشین کیمک اولد اوزره او ترقی عین کیمک اولد اوزره او ترقی عین  
 اباع اوزره باش قومق و الا کوره او کور بوضعت خطا غیرت و خشم ایدر که پادشاه  
 غیرت حق ۲ اختلاف بغدی جهان غیرت ان کویا کیم صفا اصله غیرت کیم حقن سلک  
 ترک ایز و سرین بونک کوی او کوی کللی با جور نون دم اکرم زیرا که خوش ناله لر  
 اچ اچی اکله دستیار چون اکلم صدم مستیار نیجه اولم شنبه بی روز بن کور ماد چون روی روز افروز

چون

ناخوش خوش خانه اندر لا یار در بخانه جانم خدا کند و رخ و در دردم غاشم  
 غم تو ز سر سرمد ایدم کومه ایکی کوزم دیکری انخو ط اندا چون خلقک غلامی  
 جا جانن شکایت ایلوم ایلم شکوار وایت ایلوم دیر کوکل کیم او شتم رنجده  
 طوع و نطق لیت طوع و نطق لیت طوع و نطق لیت صدر و اشک معنه ده یاقده  
 ای کجاست بدن تو تن ارده و عورتده لطیفه و اول غور احوال بدو له سنگین  
 بوی بیز سوز لر سوزم نردخت وینیا سکر تکه س بوی و نس کیم و هم در جالور  
 صفت و ارای لمر کین کل کجاست ای منزه قیل و قال و کلامه سنه بوجسمان کور کور کمال  
 کوکل و غم قیدیه دوش کوکل اولما زانی کور کماله لایق و غل اول کله اول قیدیم و یا خنده  
 باغ کبر و عشقه یوق خروکنا انده و ارشاد و غدن غور بو ایکی حالین عاشق و اولو  
 و بر زکات حسنکی ای خروک شرمه شرمه جانشین و کور غم غمازدن اید و نظر  
 قانی دو کس و طلال اولو کور کمال اید و اول ایدر قار استم نک اهل در کین کمال  
 ای کور کیم او مشرق طوع چو شمشیر بولدی شمشیر و اینه یارک با که یا  
 ای کسین کینه ده کمال بون فی جانن ایش غما توک اید و اید کمال صفا  
 شاد و غمدن کمال جو غم هم خیال و هم صانع خوش غیری بر حالت اولور نار و کمال  
 حالت ان اینه کمال صفا جود و احسان بجه کمال جور و احسان غم حاد و کمال  
 صبح و کبر صبح ایش وینیه اول حسان لینه غیری غره عذر خواه عقل کل و حاس  
 طوع و نطق لیت طوع و نطق لیت طوع و نطق لیت طوع و نطق لیت طوع و نطق لیت  
 چو شمشیر ده صفر خوشم جرح کور کماله کمال ییزی ایدی حام عشقک و کمال  
 کویا بزاری قابله کوم خانه خانه اری قابله کوم باره بوزن مست بوزن کمال  
 ۹ بر دو کیم جند دیکیم کمال نولدی اول یو کشتن کمال حواجه و نا جکینه حکایه سنه رجو عذر  
 حواجه و نا جکینه حکایه سنه رجو عذر حواجه و نا جکینه حکایه سنه رجو عذر

شاه فرزند خود خوش شود صاف  
 ییش صانه آخور ای خوابه  
 بونفا قدن ایدم رخم خنده  
 سر به اولم انده کیم یار انده  
 چونکه نیر لرحو او کشتن اطل  
 حالت مستغرق جانان اولور  
 خنده کیم ناله کیم اینم خیال  
 اول بویا کیم عاریتله زنده در  
 یوق یاری یوق خزانه  
 جانم خودی نیر در غ  
 کولکله نخون دو کسک غم  
 ای شکر طور قلا رنه یوق بها  
 ای کمالدن دور بیل شرج  
 منتقم اولم سنکه قار و کمال  
 بونکر اولم حق بویک و ارشاد  
 جان شعله مر جان  
 باده کیم بزه و بزه در  
 جسم بوزن مست بوزن کمال  
 حواجه و نا جکینه حکایه سنه رجو عذر















غیرده ج وار بولید انواع کثیر	هم زبان هم فایده ریج کبیر	بودم ابد الدن اولور اول بهار	جان و دلدن بتراندن سزانه
اناجیه یاز نیغوری ایدر اثر	اندک نفس لر ایوایه سر	قاله بریده قوری اناج کر	جان ملیندن پلمنه ای پسر
اسدی بیل ایلدی کارین کجا	جان اولان انی ایدر اختیار	<b>اول حدیث شریفک صفا سنده درک رسول الله علیه السلام بفرم کرد</b>	
یاز صوغندن دیدیم مصطفی	کودج کوزی اورتمه کوز ارا صغیا	<b>اول بارک صوغی ایدر علمت لنگ که اول اناجیه ایدر کوزی بدین کوزیه</b>	
کم ایدر جانکوز اولور دوزکا	انی کم انچه ایدر بهار	<b>دکوز صوغندن قاجون زیر تحقیق اولور اناجیه ایدر بدین کوزیه دوزکا</b>	
لیک ایدر کوز صوغندن حذر	ان ایدر سینه کیم باغده ایدر	راویدر پس ظاهر دینه کندی	هم بصورتی قنعت ایدر
بے خبر در جانن پس او کر	کور مدیدر کانی کور و یطاع کوه	حق قننده اولور خان نفس	عقل و جان اولد برهاریله بقا
وازیسه بر عقل جودی سنده	طالب اول ایسته بر عقل کامل	تا اولکلدن جودک اولد کلام	عقل کل نفس او زره اولد ندام
جود کل اولکلدن اولد کلام	عقل اولور پس باج دن مست	لو اولور تا ویلی کیم انفا پس	اولد کوباکیم بهار یک و ناک
قند یومش کلام اولی	اورتمه تن کیم دینکه نافع اول	سر دیه یومش دینه خوش	تا صوقدن ایسیدن قورنولا
کرم و سردی در بهار زنده	مایه صدق و یقین بنده کی	زیره اندن دیریدر بستان	بوجا هر دن طو لوعان جان
عاقبت کولکله اولور نیچ غم	باغ دلدن بر خللا اولور سه کم	<b>عایشه ننگ رسول الله صغیر نده سوال ایدر سیکه کوز نیغور سیر نه ایدر و الله اعلم</b>	
فخر کونیه صدیقه دیدی	بویغان طور ده حکمت ایدر	بوعجب بار آن رحمتی ایدی	کبر بای ایدر فتنی ایدر
بوالطاف بهار بدینمیدر	یوحه کوز ایت کار بدیندر	دیدر تسکین غم ایچون اولور	کیم مصیبتدن او کم قبله طوغار
ایدم اولر تشده قالسیدر	چوق فنا و نقصه دوشدر دشر	بوجان دیران اولور اوزر	قورنوردی حوصد خلق جهان
بوجانیک دیرکی غفلت	عقل اولوق عالمه افت در	اول جهان نذر عقل چون اولور	غالب اوله پست اولور
حوص قار کویا کونشد عقل جان	عقل صو کویا که کیر در بوجان	اول جهان نذر از سنر بونده	تا جهاننده اگر مبه حوصد
چوق سنر ایسه اگر کیم غیب	نه صغر قاله بوجا لده غیب	بوکه یوق هدایتیه کل صحن	مرد و مطرب قصه سین ایدر
<b>بیر جیکینک حکایتک بغیر سه و انک خلاصه بیاننده در و الله اعلم</b>		<b>خلق او مطربدن اولور دیر طیه</b>	<b>بتر در آوازی حالت عجب</b>
خرج دلبران اولور ایتدیه	عقل جان جهان اولور ایتدیه	چونکه عمری کچر اولور چنک بیر	عزله اولور باز جان پش کیر

اولش ایدر کوب کجه ارقه سه خم	بالدم ایدر کوزی اوزره قاشه خم	کوزل آوازی انک اولمشدی	اعتبار تیزدیر که برده
رنگ زهره اولور غنا نوا	بر قوچه اشک سسید کویا	قنغی معوره در اوعایه خراب	قنغی سقنی کور دکل اولمیکه
ایچق آواز ویلیه یوق فتور	کالور اندک موندن نفع صو	بر کولکیم دلدن انون جمله	بر فغانکیم اندن اولور جمله
کهر بای فکر هوا وز اودر	لذت الهام و وحی و راز او	چونکه مطرب اولدی بویشیچ	اولدن بر کرده به محتاج و غیر
دیدر دیرک عمر و حشمت	ایلدک الطاف الی بن خضه	اولشم تیش میل عصیان	کسمدک احسانک ایتدک عتیا
یوق بولون کسم قونقم بن کجا	چنکی سنکچون چالارم خدا	الدن چنکین اله الله دیرک	کدر قمر ستانه فریاد ایدر
دیدر حقدن سترم کیریشن با	چون کیم ایلوکه طوتر اول خدا	چنکین چوق جالیدی قودن بیه	چنک بصدق ایدر یاتر دکل بایش
مرغ جان اولودی بولدی خلدن	چنکیکلدن چنکدن اولد خلدن	رخت تندن جهانندن قوترب	ساح عالم جان فضا بنیچ
جان اولد بر لایوب ایدر نوا	دیردی بنی قوسا بونده نوا	جام اولدر راحت باغ و بهار	اولدر بوجا لاله زار
بونده ایاقسنر قناتسنر دیر	هم بنور دیشسنر دوداقسنر	ذکر دکر نده چوبوق ریخ و داغ	ساکنان جرخ ایلر اولدنه لاغ
کور چشم کور	دوشدر سنر کل دیرجان بوجا	مرغ بجی غرق دریای عمل	جسمه ایوب نوشق فغسل
انده ایوب ایاغندن باشدک	رچدن پاک اولدر ندرتق ننگ	مشور کولک کیه اولسه عظیم	صغیه بوندن که بسین غم
کیم بوسع یرلر کولکله همی	وار نغدن یاره لدر کولکلی	بر جهان کوردم او توتم بجره	انک اخذنر اچلدن بال تن
بوجانک بولی اوله اشکار	انده بر خطه کیم ایلدر قرار	امر حق کلدن امیرک کسمه سن	کیر بولر جقدن ایاغکلدن دیکین
جان چنکی انده قلمق سنده	کم فضای رحمت و احسان ایدر	<b>هاتک حقه عمره تحقیق و عید کیر شوقدر التون بلیت الحالدن</b>	
دیردن حق بر ایقو عمره اودم	اله عدد او یقودن کندی هم	<b>اولر کسه به دیرک فرار سنده اولور حشر و الله تعالی اعلم</b>	
بولیه به وقت او یقودنر ایدر	عیندن کلدن بولدر حکم رب	او یور کوردر دوشنده کویا	جاننده کلدن خدا دن برندا
برندا ارا کله اصل صومدا	اولدر بر ایچق نذا باق صدا	ترک و کردیم عجم دافعی عرب	انک اکلار قولا قنر جمله
بونه سنور ترک ننگی هم عجم	بولی اشکر طاش اغچ طراقم	حونفسه دیر است ادر کرگا	جوهر و اعراض اولور لاجله دار
کربلی کلر سه نلدن ولی	یوقدن اندر کلدن وکی اولد	دیدم ننه ایدر کلر ننگ و جود	دیدیم بر قصه سکا اکلر خوب







ایستاد بیک در در بر خراب	آلنی چینه رایتی اضطراب	چاغ و ب دید که ای رب نصیر	پس هیاده از یک پیچاره بیه
چونکه چوقی اعلا در حد نه نشک	چونکه بیره اوروی قدر آیه زوق	سن جابم سن بنم التمدن	یولی اور دکنم شهر اهدن
ای بچن قائم بنم هفتاد سال	ای یوزم سندن سیه پیش کمال	ساکه مخصوص ای خدا الطاف	معصیده کجش غره قیل عطف
ویر در حق بر عمر و دقت نوال	کسه انگ قیمتین بیک نوال	خوج ایندم عمری بن دم بدم	جمله او فردم ای در زیر دیم
اه مقام و پرده اوج عراق	کندر یاد منم دم تلخ فراق	یتیزی کو چکدن اولدر سیه چاک	قوردر محصور اولدر لایلاک
بو یکر می دورت قناده او	کار بان کچدر کونم اولد کتیه	ارضاد فزاید نفسدن سکا	داخواهم بنه نفسمدر بکا
دارمیدر بر کسه یاکه داد ایدر	اولدک بندن با که اقر بدر مکر	کیم بو بیک ناکه اندن هوزمان	کتره بیک ای کوردم عیان
ساکه اول کسه کبی کم ویره زور	کندو که اولد زاکه اولور نظر	بو یله اغلا ردی ایدری ناله	بنجه یلیق جومن اکار دی مکر
پس عمر دیدر که راز واه واه	حضرت عمر بر چکنیک نظر بنم مقام کیم ج مقام سمنام دور دغنگ بایند	وارنگدن اولدی انار و کواه	وارنگدن اولدی انار و کواه
اولدک فانه اولدر اصبی شقه	ویرا اغلی واریق قناده استغراق فنا عکنددر مظهر اولان قنادر	وارنگدن اولدی انار و کواه	وارنگدن اولدی انار و کواه
واریق اولور که دمه فاضلیم	ماضی مستقبل حجاب حق دم	بو یکمین آتش یق تابلی	اولدکین بوندن بوغم بوغم جو
ینده بوغم اولسه محمد ام لمیه	اول لب و آوازه محمد ام لمیه	چون طواف ایندک طواف اولدر	اوه کلک هم بنه وارلقه یا
ای خبر لر خدا دن به خبر	توبه کدلمه کنا مکره بنه	ای کجش خالدن توبه ایدن	پس فخن بوندن ایدرسن توبه
گاه ایدر سبک بانک زیر کین	گاه کیه گاه زاری قبله سن	چون عمر ابینه اسرار ایدی	جان پیر اسرار دمه بید ایدی
جان کیه بی کیه هم به خنده	کندر جاننی غیری جانندن زنده	کندن رحمت اگر کیم اول زمان	هوب کونندن جقدر ارض ایمن
کلدر بوندن اوز که که جسته	بیلر بن سن بیوریک رنوا	بوندن اوز که کلدر که قار و حال	اولدر اول غرق جمال و کمال
اولدر غرق اولدر که قور توله تا	بیلر انی بگردن غیر شمش	کلدر عقل جونی ویر مندی	اولدک بوقضا را کسر
چون تقاضا بر تقاضا ایشو	اولد دیزک جوی بونده ایشو	بونده ایدر قصه سیرک سوری	بیر و جا برده یه چکدی بوری
کفت و کوندر پیر سکندر دامن	نغمه زده قالدی بعضی سوزی	اول صفا و ذوق و عیش و شادی	بنجه یوز بیک جان فدا اولسه
بیشه چاشما اول طوعا	جانبار اول همچو خورشید جان	نبدل ایدر جانن کونش صبح	بوش لورسه دولدر لار دایم

جان صباغ ارقاب معنوی	کوتره اسک عالم تا کیم نوری	ادک جسمنده بوجان درودا	غیبده کلکده چون آب روان
دیر پیچر که بند بچون سکا	ارضاد ویر استخیا یه سن غنا	اولدک دیر ماز مانع صقلر جان	اولدک دیر ماز مانع صقلر جان
ویرمدن ای ویرمک واری	کافر آندن اولید سن رایگان	استه برو اصلدن اوه حق تا	امحق حودلده بولند دلا
تا عو صندر ویره نیچر کینج وکان	کاترک انفاق حیرت اولدر	موتم که چیک پیغمبرده اول	صاندی لر قور با بزی اولدر
غفلت اهلن قوردر قرانه	دوه لر قربان ایدر لر دی کنا	احمده غالب اوله اول اشقا	مال شاهی باغبانه بذالیه
بویه قو ک عدل و دادی سکا	بوز قراسه اولدی هم خشمه	قور قوسندن دیر انکچون منین	ملوعی بولله ایت هدایت
نبدل مال ایدر سخندر هوزمان	بندل جان اولدر سخی عاشقان	نان ویر رس حقه نان ویر سکا	جان ویر رس حقه جان ویر سکا
کر دو کرسه پیر اغنی بر چنار	یند ویر بر پیر که پیرایق کردار	قلمه نبدل ایدر کلده مال	فضل حق سنه ایدر بر پایمال
هو کیم کسه اولور انباری توی	مذره سنده اولور اما های	اولدک انباره قودی فتح ایدک	پس حوادث صجانی بیتی بیری
بوجان فانه بقاده ایللب	صورتک بوش معینک انار	اجی جانک طوت قیده امان	صکره ال دریا کیه بر طغولان
بو بویه اولدک آشنا	دکله بر قصه دیریم بن سکا	اولدک خلیفه ک قصه سیدر که کرده کند و زمانده حاتم طایی	اولدک خلیفه ک قصه سیدر که کرده کند و زمانده حاتم طایی
بر خلیفه و ایدر بغدادده	حاتمی قول اندر جود و داده	نخستین ایدر و نظر بن طوغر ایدر	نخستین ایدر و نظر بن طوغر ایدر
جود و اکرام سخی عن قالد قومی	فقر و حاجت دینه کتمش قومی	نخستین ایدر و نظر بن طوغر ایدر	نخستین ایدر و نظر بن طوغر ایدر
عالم خاکه ابر و اب ایدی	فطر بخشیش و هاب ایدی	بجو کانه ویرد جودی زلزله	کلدر ایدر و طرفه قافله
قبله حاجت ایدر در وازه	کندر دهره جودنک وازه	هم عجم هم روم و هم ترک و عرب	جود و احسان ایدر عجب
اب حیوان ایدی هم بجر کم	حی ایدر اندن عرب دافعی عجم	بر فقره انک قصه سحر و قوتنک فقری و یوقل سیمه ایدر	بر فقره انک قصه سحر و قوتنک فقری و یوقل سیمه ایدر
زوی بر ابر انک کچ ایدر	کفت و کوی هداسه دی نوری	اولدک ایدر با جواسنه بیار در	اولدک ایدر با جواسنه بیار در



کیم چک در جهان فروستم / جمله عالم خوش اوله برالم  
 خرقه در کوندرج تاب افتاب / کیم بویغان با صدق اولدی  
 فتور دین کلد بریم فتور عار / کیم کنذر زرق زرق فکر و کار  
 استیم بر کس نه برتر چک / دیر که مرک در دیر چک امک  
 نغز اولدی غز استر زهلا / تیغ فتور ایدی بز خود چاک چاک  
 بر قوق کله که اول منم / حیدر حنا چک مدعو و مرزیه مدحتاج اولماس و اندر  
 زنجیون دیدیلر ارباب فن / شیخ محترم و اصل کامل ظن اربوب و نقد و نقد نقد  
 سن که اولدی کیم مدعو و مهیا / و خالص کوفت قلب کو حیدر غرق ایتمه و بر بسته که  
 اولد کل غالب کایه غایب / صورت غریب بر رسته دین که مخصوص اندر اکلام مسی بیانده  
 کنذ و یوق در جبهه نور خدا / غیزه پنجه میره اول نور ضیا  
 حاضر فتور و عناده بویله بس / بینه قونی اولما کونر فرود  
 ظاهر نیز چون درون مدعی / کو کلی قاره دیلی اولمش شمع  
 نفیسه کو ستر محش شیطان / دیر که ابدالم ریش اویس  
 سوز کلد کده کچنور بازید / عار ایدر انک در و نقد نیزید  
 چمنوب دیر منع و ازادیم / نایب حتم خلیفه زاده ایم  
 و عده فردایه خلقه نه سال / اول قبوده غایت فردا حال  
 کنجی دیوار حکمت الیه یا / بیت مار و مورچه یا اثر دها  
 از اولور طالب خلوص صندقه / انک بیاینده در که از واقع اولور که بر مرید صادق بر مدعو  
 نیتله اولر بولور عالی مقام / مرزور مرشد صدق و اعتقاد ایلر رجال الله دین در دیو  
 کیم ایتد قیله بر کس یا / ارادت قونی عین باغ و اول اعتقاد ایلر بر مفا و اصل اولور

مدعینک فخر جانیه سرده در / شیخ اولر تبریر واقعه سنده بیلر کوره مرزا اولر مدعو و قش صر  
 مدعی و قش مدعی ستری پنجه / بر صاحب اکرام که اولور قش و صو شیخه ضرر ایدر لکن زیاده از واقع  
 اولر انک زوجه صبر ایلر ایلر / دعوت صبر و فخر فضیلتی دعیه  
 جوسفه ازه عاقل ایلر نظر / سید کیم ایلکسیده تیز کچر  
 بوجانده پنجه یک حیوان وار / کیم در بولور عیش ایلر کچر  
 حمد و شکر ایلر خدایه عذیب / کیم دیر سن بزه ذوق ایلر  
 بویله طوط سوزی کلد باغیل / حبیب عیال الله حق نعم المعیل  
 کو کز قیران بوغندر داسمز / بویله بو اولور در او و سوکمز  
 قجق اولماز چونک جز دونه / کله یا شکله دوزر اکلک سن  
 خسته کلد اولدر اولدر رسول / اولر رسول دین بوز چور رسول  
 قونی کیم قیر دج او چکله / بلکه سیمز بس بوغاز لایک  
 سن جوان انک قناعت ایلر / طالب زرا اولدر اولر ایلر  
 میوه ک اولدی کرک طرطوب / سن مو تافی کیم و کیمک غیب  
 جفت اولور جفته من کسیر / مست و بابو جفته ایلر نظر  
 قاپونک ایلر قنادر بر اولور / هیچ اولور می قور دک شمس ایلر  
 بن قناعت ایلر اولام دق / سن قناعت ایلر ایلر اولر  
 ایلر انک عور اولر ایلر / نصیحت ایلر کلد و مقام قد کلد نیز ایلر  
 حق قال اولور مال و تقویون / سوز و شکر کلد و سوز و شکر  
 حق توکل در سدر عالیله کیم / کلد و کلد و کلد و کلد  
 سوز و شکر کلد و کلد / کلد و کلد و کلد و کلد  
 اولور سوز و شکر کلد / کلد و کلد و کلد و کلد

لیک قحط بزه ظاهرده در / لیک قحط بزه ظاهرده در  
 جان چکله بوز قوری بر قش / جان چکله بوز قوری بر قش  
 کنذر عرک چو غنی نه قلد غیب / کنذر عرک چو غنی نه قلد غیب  
 سولیه اندون که باقی دکل او / سولیه اندون که باقی دکل او  
 کیم رزق یوق دیو کچر کدر / کیم رزق یوق دیو کچر کدر  
 جمله دیر امیدنی کسری تمام / جمله دیر امیدنی کسری تمام  
 بویله در لوا اولدی در او دم طفا / بویله در لوا اولدی در او دم طفا  
 پاره سین سوکیم اولمه چاره / پاره سین سوکیم اولمه چاره  
 نوقت دخی بیلر کلد کلد / نوقت دخی بیلر کلد کلد  
 تنقینه طابین ایلر جانجی / تنقینه طابین ایلر جانجی  
 پنجه براف نه اتون رس / پنجه براف نه اتون رس  
 میوه و قتی پنجه فاسد اوله / میوه و قتی پنجه فاسد اوله  
 ناکه حاصل اوله جمله مصلحت / ناکه حاصل اوله جمله مصلحت  
 ایلکسیده کاریکه اولما زنده / ایلکسیده کاریکه اولما زنده  
 بر طولی بری بوش اولدی / بر طولی بری بوش اولدی  
 بویله دیر عورتنه تا بروز / بویله دیر عورتنه تا بروز  
 ارنوق افسونک نیم طوع و خیر / ارنوق افسونک نیم طوع و خیر  
 یوری کیم و کخت و غوغایه / یوری کیم و کخت و غوغایه  
 کنذر و حال کور اتون از باهار / کنذر و حال کور اتون از باهار  
 حاکم ایللاق قار و صودق و دهم / حاکم ایللاق قار و صودق و دهم



پنجبر دعوی نه بوباد و برود	ارادی کو مایه بیت عینکوت	جانک الهمی قاعدن ضیا	سقاغت اسمنه اولدک صا
دیر بیغایر قاعدن کنج افی	کنج ورنجی اکلرک سن دنی	بوقا عتدر بکیم کنج روان	لاف اورم سنکه سنن کنج
ایته غلظت دیمه بایک جفتین	ایمن نصفه اولورم جفتین	میر و بکدن دم اورسن حمله	بنجون اچوسک سگن کنج عجب
کلبلرله بولمک جنگنده سن	ایچی بوشی نه کیم افغانک	بایک بقه خورغله سستیم	یوخسه وارسه طمرکده بریم
کندو عقلین بندنای ایتوق	بنجه کوردک بوسن کس عقلین	بیزه غافل تور دکی صحره وار	سنک عقلکدن ایدر مجنون
چون سنک عقلک اوله غلظه	اول ایلان عوتد عقل اولون	خضم اوله ظلمک مکرکه خدا	مکر عقلک اوله بزردن جدا
هم ایلان سن هم فوسون عجب	مار کیر و مارک عار عیب	قارغه بیلیم چرکن اولدغیم	قار کیمه عتدن ارردی مکر
برکشی ایلانده افسون اوق	اول ایلانده اوقیه افسون اوق	اولسیدر دام که افسون مار	اول افسون ماره اولمازنی
چو کسب ایلد فسون ایدر	اکله فر افسون ماری اولرمان	غافل اولما افسونکدر اوتار	کورنیم افسونمه اولدک شکار
اسم حق ایلد شکار ایدر	ایلدک سوای ویدنام دکن	اسم حقد رنبد و باغ اولان کجا	نام حق دایم ایدر که وای سکا
سندن السون اسم حق دایم	نام حقه ویشتم جان و تنم	یابنم زخملمه جانک قان اوله	یابنم کیم بیرک زندان اوله
زن بونک کبی یوغون سونکر	ارینه اوقیدر بنجه ناله سر	<b>ارک عورتینه نصیحت ایلیمیدر که فغیرله ضرر نه و کار حقه کار</b>	
دیر آقارن زینب یونون	فوق خرد زینبیم اورسن	<b>ظلمه یون فغیر فغیرله کند و بوقلفک لاله خیال ایدر طعن ایلد و ایدر علم</b>	
مال و التون باشه کوبین کلاه	کل اولان ایدر کلاهه سین	اوکله اوله اوند زلف معتبر	چون کلاه ای کیده اولور خوتبر
اولدر کو یامد حق نور بصر	کوز اچق کرک که ایده اولر نظر	صا تر اکیمن قولنی بنده فروش	چیتار خفتانی خفتان عیب
هیچ صور می عیبی اولور	بلکه خفتانده که حیلله ایدر	دیر کندن ایودنه محجوبدر	صوبیک انی اور کرا و اچوبدر
خواجه بامش عیبیه تا بکوشن	مالی وارد مال اولور عیب پوشن	عیننی کورمزانک طالع بدن	که طمعه دلدن جمع ایلین
در و جوص سوبلر ایدر فخر	نه قولاغ طور فخر و نه کبر	عقله صفحاز کار در ویش ایی	ایلمه در ویش سن اگر نظر
مال و ملک تو دین چون دیر	اولور فخره بولدر فخر	چون خدا عادل اولور عادل	ایلمه در ویشله جور و جفا
برینه ویره پنجه مال و مال	اولرین تاره اته اولور مال	کیم بولغنی ایدر رسم معتبر	برجده ایدر و جفانی ایدر مال

توق فخری صانکیم اولدنج	بنجه بیک وارنده کوزلور	بایک لعلر قودک ایدر غنچ	بایر مار کیر ایتدو ک لعل
چیتورم دیشنی طو تسلیم	تا با شین دوکمدن اولما	کیم اودیش که عدو جان سم	دیشنی بو غلله دوست ایدر
بن طمعه اولتام هرگز فوسون	ایلدیم بن حصه زبراسرکون	حاش الله خلق اچون حوص	وارقنا عتدن کولکده بر
ارمود ای جنده کورسک	این اشاعه تاکه فایمیه کن	چونکه دوندک دندر بایک	خاند بیه دوز کورسک سنن
احمد دیر ابو جهل لاهین	<b>انک بیابنده در که هر کس جینش کند و معاصی مندره و کون</b>	<b>یوق بی هاشمه زینب</b>	
دیدر احمد که طوغری سولیک	<b>کند و در ایدر وجودند که رشتلا کور شیت کوشه کوک و قور</b>	<b>صدی کجک کرچه طوغری سن</b>	
دیدر صدیق احمد ارفا	<b>شیشه قوروز کورستر چونکه شیشه ارج زنگار ایلیمه بیاض اولور</b>	<b>سن نه ترقیک کنه غوغ بیه</b>	
دیدر احمد راست ایدر اغیز	<b>خجله شیشه ایدر اول طوغری سولیم</b>	<b>ای بودناده اولان بایک غیز</b>	
دیدر حاضر که ای صدر لوری	هر اکی صد بنجه سی طوغری اول	دیدر بن ایلیمه بایکزه بکر	بنده کورر کند و سبکی ترکیم
سن طمعه اکلدرک از زینب	زن کیم ایتد حری ای سنه	پس طمع کیم بو حقد و لی	یوق طمع بونزه بولمقد و لی
برایک کون فخر ایلد انتان	فقر ایلجده کوغنی بکیران	فقر صبر ایتد فو ملالی ای کیا	کیم بو فقر ایلجده و غر غنا
سر که صامت کورنجه بیک جان	پس قاعدن غریب جربلا	کورنجه بیک آجی حکیم حای سن	کل شکر ایلجده کل کیم حسن
ار دینا سنده اوله قصور	شرح دل جانمندن ایدر ظهور	جان الله سنده موسوز سوز	اچینجه جوش ایدر اولماز
مستم چون استیوب تشنه اول	واعظ اولی ایلیمه سولیمه دلا	مستم چون تاره اوله بی مال	سوزم دلسوز ایدر بوز دلا
کلنه محرم قبودنه پس اودم	برده ده مستور اولور اهل جم	کله بر محرم ضرر نر اچر و	اکه اول مستوره لکوسره و
هو نیکیم زینب و زینت ایدر	کوزلور اچون ایدر لر ایی بر	اولامی اواز چنک و زینبیم	بر قولاق اچون که ایشتم
یوق میره حق مسکه و بر مدر	حسن اچوندر یوق زکام اول	چون سما وارضی خلق آیدر	اورته سنده قودی نیچه نار و
ادم و حیوانه بر اولدق	کوکله ایدر ملک مستور	خیاکن اهل سما به دلفکار	حشر سی صحرانک اشکار
پس سن ای مستوره صاحب	کندو که اعلی اچون دوز دکی	عالم انجو ایلد طولسه ارجیب	بنده نیم اولما به چون ساکن
چونک یول و راغی از زینب ایدر	یوخسه بی زک قصدک ایلد برک	ایوکم جنگینه یوق بنده مرام	کیم بو کلام صحرانک ایدر مرام



ایسم اول بوجه ایدرم ازین  
 کور در عورت ازین سرکش  
 کله نه بوقلق بوندن بجز  
 که چه بصر ایدر فواید کول  
 جانک بچون بود کل نیم بچون  
 کاسکه جانم جانکه اولسون  
 طراق النون و کشیدن ایجا  
 قد رنگ و اربی ترک تیک  
 فوکل ایدر سکا کوکل طلق  
 سولیدم کفر کلام دین  
 چونکه عفو کدر سنگ قدیم  
 ایرلقدن باکه ایلم کلام  
 عذر خواهم سنده خلعت  
 دیدم بوا سولید لطف کلام  
 ایتدن براتش بویغور اشکا  
 اوکله کمر ندن کوکل لرزان  
 جور رنگیم اوله دام کار  
 چونکه انش بچون بر تمش خدا  
 اوکله عالم سوزنیک متی ایدی  
 ار سنده کیم بر چوکل نولا  
 عورت ازینک خاطرینه رعایت و سولیدم کور سوزنیک استغفار ایدرم  
 اغلدر کیم اغلق عورتیه دام  
 دیدم خاکیا کیم ای خوبو  
 سنگ بچون ایدر بچون دکل  
 سنگ بچون بوناله جنین  
 جانک اوله جانیه واقف نولا  
 چونکه سن بنده اوله کن تها  
 سن تیر ایدک جان عذره  
 مایندر در پشیدی دیک برود  
 محض کلمه کلام جان دن  
 توبه انیدم اقرارنه یوقی طغ  
 نه دیدر کیت بویغور ایدرم  
 اکر دایا یوب کوکل ایدر خطا  
 اغلق طوطیه بوا ورتاج تمام  
 کوکلنه ایدر در او مردک برترار  
 بنجا و لور چون اول سکا کرنا  
 عذر عذرند چو عذر ایدر دایر  
 نیمه بویغور ایدرم قطع اوله  
 سولیدم ارعائشه باکه دیدم  
 یوق ایدر بوشاش صوکل ایدر  
 خانان ترک ایدرم قال اس  
 سندن ایدرم نیم لطف حزنیه  
 حکم و فرمان حبشک بر فوکل  
 استم کیم اوله کیم سن نصیب  
 استم دایم اوکله اولم  
 بلکه کریم بوجان بودن  
 بودر لیه ترک ایدم بدن  
 صانکه ربت سن طار ایدر  
 طلو با خود اشک چور با ایدر  
 اوکله کشف سورم خرم عجب  
 بونیم اور قوم اوکله نایم سن  
 سنده بن ستر بر پاهم واریم  
 کیم سنگ خلعت ایدر بالدن  
 اغلدر نه ایدر در بار  
 قوکلن اظهار ایدر نه اوله  
 چون نیاز ایدر بودل بریان  
 اوکله حق بزه در قور تلیق  
 عورتنیک سوزنیه اوله سیر  
 قاندر اشش صوا اوله طرفه  
 باطل مغلوب کیم طالب اوله

بویله خاصیت اولور انده  
 دیدیم بیغیر اخر زمان  
 بیکه جاحلدر نه غایب اوله  
 مهر و رقت و صف انان  
 بوسوزنیه نارم شولید صا  
 دیدر بچون خشم جانم  
 چون قضا کله قانو کور کور  
 کند و سیر بیر چوکل کچر ایدر  
 بن کنکارم بکارم ایدم  
 خضرنگ بر رحمت و صم بر کرم  
 مریه و فرعون معنائک قری  
 حق اوکله موسی کور اوله  
 کیم بونه غل کرد عذر ای خدا  
 اوکله موسی منور ایدر  
 هیچ اولور می ایدرم ایدرم  
 خلق اور و بول طاسه غوغا  
 خواجه داشو واکه اما حکمتک  
 واری بوداغ کسره بچون  
 کیر و کندیه دیدر فرعون عجب  
 قلب التورن زکات قات و کر  
 انهن یعلین العاقل و یغلبهن  
 عاقل اراره غایب اولور و جاحل اراره عورتیه غایب اولور  
 انک بچون کم قوی بار اولور  
 خشم و شهوت و صف صوکل  
 مردلور ای طلب عیشتن عورتنیک ایدم کند و نه تعلیم ایدم سر عورتنیک  
 اعترافنه اشارت حق بلور در بنز و عقل صوکل انده هست  
 کبر ایدر کردانه هست بویغور عاقل عاقله بویغور ایدر صوکل  
 برج بر تیش کور و ب بر تیش  
 بنه قویارم کوکله بیدر  
 عاشق اوله کبریا کفر ایمان  
 حضرت موسی علیه السلام در فرعون صوکل  
 الی اوله سینه بیانده در نیک صوکل و باز صوکل و فرعون  
 علیه السلام صوکل شکست اولور ایدر صوکل  
 بنه اندر هم مکر ایدر  
 چون خسوف اوله ندر جاره  
 آیه اولر جم ایدر رسوائی ایدر  
 کسر بار بوداغ صنفک  
 سناخ اولور کسره بچون  
 رتبا ویز معیم بن جمله شب  
 آتش کیر سیرد در اور  
 حوسمی اندر که مهر و ایدر  
 نویم سلطان و رب جاندر  
 بن که فرعون خلعتن و ایدر  
 آتش که صکره بر شاخ عجب  
 اولر کسره توکچون ربت  
 خاک و خورن اولورم تنها  
 قانیم قلبم سنگ کله کله دوست  
 پس محبت از اولور صوکل  
 کله غایب عاقلان اوزر  
 انده صوکل اولور  
 کویا خالدر اولر مغلوب کل  
 کیم دم اخدره طلمه طلمان  
 جانک بایغیره دیم لورام  
 باجه ایدر سیم خرم عقل  
 کافر ایسم کرم مسلمان اولم  
 چونکه عذر ایدر ب مسلمان اولم  
 بنده اولر کیمیا کس  
 طاهر اولر بولید اولر بولید  
 دون باریس اولور فرعون  
 اولر سخل بن دیرم سن  
 جانم اندر سیر و ایدر  
 ای طوطیه جالار طاسر  
 زخم طاس اولر رتبه الاعلی  
 غیر بوداغی کسوب ایدر غریب  
 طوعت اکر نیز کرم ایدر  
 چون ایدرم موسیاه خون و تیغ  
 اولورم بر خطه ایچ بر خطه



سبزه اوله کله اوله کله	صار و اولورم دینه شت	اولورم بر دم قمر بر دم سیاه	بو که کیم قادیر بود کار آت
هکیم کن چو کانه او کنده مدام	گاه فکانه دیرم گاه لافا	زکندر کیم اوله زکندر سیاه	موسه موسایه ایدیه جنگ کیم
چونکی بے زکی اوله سکا عیان	صلح ایدیه صوفیون ایلدیه	کر بونکته چ کلور سبر سوال	زکندر خالی اولورم قیل قال
بوجب بوزنک اوله زکندر	زکندر زکندر ایلدیه جنگ ایلدیه	روغنک اصلینه صوابنک	صکره پنچون ضد اولورم قیل
چونکه یوغ لوی صودن باغ اولور	پنچون ایدیه باغ ایلدیه	کل دیکند زکندر دیکل کلندر دلا	یو ایلدیه ندر بوماجرا
یاد کلدر جنگ بوجب کله	فر صناد جنگی بر صنفه	نه او در نه بوبو حیرتلی ده	مال استر سکره دیرانه
اونکه کیمینه توهم ایلدیه	اول توهم نه ایلدیه	راجی و حکمی عمارت کیم بیل	کنج عمارت اولورم حیرتلی
پس عمارت اولورم اولورم	یوقلغ و ایلدیه اولورم	وار لوی ایلدیه یوقلغ فریاد	بلکه یوق ایلدیه اولورم داد
سین دیکه سین ایلدیه یوقلغ	یوق قاجر سندن یکریم یکریم	ظاهرا کندن اولورم ایلدیه	رادیو دکنکله باطن دکن
باز کونه فکدر بوی ایلدیه	بیل ایلدیه فرعون نه نوز کیم	استقامت ایلدیه جهنده محرم	استقامت ایلدیه جهنده محرم
بر طبعی اعتقاد ایلدیه	کوک میرده صار و کوبازین	دیر بوسایل نیجه قابور	اورته چ کوک کیمیت ایلدیه
بر اصلش قندیل ایلدیه	اشاغ یوقا کیمیت عجب	اول طبعی دیر جذب ایلدیه	مشش جهنده کیم قابور
اوله قنطاریه بر قنطاریه	اهن انک درته سین ایلدیه	بریس دیر چکنک کوک لطف	کندوبه چکسوی بری کیمیت
بلکه دفع ایلدیه زینیه اسما	انک ایلدیه قالد اولورم	رادیو چو خا طریل کال	اولورم انکون نیجه فرعون
دفع ایلدیه بوجب اولورم	قالد اولورم لایسوز لایسوز	باش جکر کیم اولورم	سندن اولورم طوطی دلال
کهر باری ایلدیه باری	جذب ایلدیه اولورم	کهر باری ایلدیه بر سره	اولورم تسلیم ایلدیه
انجلیس در بوجب کیمیت	ایلمش ایلدیه ایلدیه	رتبه انک درته سین ایلدیه	رام ایلدیه حیران کیمیت
دیر احمد اولورم طوطی	خلفه حله ایلدیه سین	سن دوه کیم دوه حیرت	سنه چکر طرفه ایلدیه
عقلک عقلک ایلدیه	حله حله حله دوه حیرت	اندره عرقله ایلدیه	نیجه بیک جان بر رهبر
نه قلدوز نه دوه حیرت	بلکه بر کوز در کوز حیرت	بر قلمش منجه کیمیت	منجه حله در کوز کونه

استه بر دکر صمان التذنه او	اولورم ایلدیه حیرت	قوز بوجب مستنده سکا نیه	بر کوش کیم مسته ذره نه
یا کله کله حیرت حیرت	یوز جهان حاکم ایلدیه	دخت حیرت بران راهبر	شبه وطن اوله قیلدیه
کورد در ایلدیه حیرت	نه ضعیف اولورم اولورم	بر کوش نقش ایلدیه	عالم کبر ایلدیه
حضرت صالح علیه السلام	دوه حیرت حیرت حیرت	یار ایلدیه عاقبت بین	دیر ایلدیه حیرت
بیانده در حق کیمیت	بر کوش حیرت حیرت	جهل ایلدیه سکره بر قوم	ناقه صالح دوه ایلدیه
تاکه اولورم غالب اولورم	و یقینکیم ایلدیه	نان کور و آب کور اولورم	صو ایلدیه حیرت
ناقه در کوباکه چیم	بر کوش کله ایلدیه	اب حیرت طوطی حیرت	اولورم ایلدیه
استدیس حیرت حیرت	بر دوه بر جهان حیرت	ناقه ایلدیه حیرت	اولورم ایلدیه
روح صالح ایلدیه	ناقه حیرت حیرت	لور حق اولورم حیرت	روح اولورم حیرت
جسمه ایلدیه حیرت	جسمه ایلدیه حیرت	اب حیرت حیرت	جسمه ایلدیه حیرت
اولورم حیرت حیرت	اولورم حیرت حیرت	کیم حیرت حیرت	کیم حیرت حیرت
کله حیرت حیرت	کله حیرت حیرت	زکندر حیرت حیرت	زکندر حیرت حیرت
اولورم حیرت حیرت	اولورم حیرت حیرت	کله حیرت حیرت	کله حیرت حیرت
طوطی حیرت حیرت	طوطی حیرت حیرت	یوز حیرت حیرت	یوز حیرت حیرت
دیر حیرت حیرت	دیر حیرت حیرت	ایدر حیرت حیرت	ایدر حیرت حیرت
قور حیرت حیرت	قور حیرت حیرت	ایدر حیرت حیرت	ایدر حیرت حیرت
کورد حیرت حیرت	کورد حیرت حیرت	اولورم حیرت حیرت	اولورم حیرت حیرت



کتاب الفوائد

بابش قویوب کسر ایدر	قوش کبیر دیز جو کدیر کسب	کوتوب فرانه جبر بل امین	شرح ایدر بوجا دینی
اول زمان دیز جو کس تعلیم	بولیه دیز جو کس اولور خوق	اولدیر حب رخم قهره منتظر	ایدر بوق اول شهر قهره
کله صالح شهره خلوت دیز	کور در شهر دود و لغت	خبر لر ایدر ناله سر	کور در چا کوز لر قان نایس
ایدر و صالح بجا ایدر	ایدر اول قهرم کون اه آیین	دیدر ای قوم ایدر حقه فرار	سزدنم ایدر حقه کریمه و زار
حق بیور در صلیت بوجره	ویر نصیحت از قالد و درن	بن دیدم بندیمی بند ایدر	بند سودین ارتر میل و صفا
بجا اول دکلو جارا ایدر	طو کدر شیر بند رنجر مکر	حق دیدر و دریم کالطف تمام	بن سنگ زنگه حر صحره قنایا
کوک کبیر کو کلم صافی ایدر	خاطر مدخ کدر صبح جو صفا	ایدم نیه سزه بند دیکر	نچر سکر کبیر افسار و جنب
تازه سود ایدر شکر ذرات	سوزه سوت بال خلطه	سرخ زهر اولور در بوالطف	زهر ایدر کبیر ناله ایدر
غم جکی قوغم اولور کون	غم ایدر کون با که ای قوم حرون	کس غم کدر دیز ایدر زار	بابش اول کله قلمین کیم بولار
کند و کند دیز ایدر نوحه	ناله که لایق دکلر بونفسر	طوغر قرآن اوقیانج کچ اوق	ظالمینه دل نچر مخزن اوله
جان و دلنده کیر بولدر	کدن رحمت سبب سبب	یاشنه حیران اولور اولور	بج سبب عطره دریا جود
حق که دیر در کیم نون	لایق کره دکل بوجره فن	نوبو کره ایدر حب و بار	کینه لر خود سپاه بد فعال
پایس و قاره کو کلمر یان	دیلر صان زهر مار ایدر	نفسه دیشر کس کویا	عقوبه کوز لر اغزار حیا
جنگ استر الرینه غلج	شکر ایدر اندر محبوس حق	الکر ایا قدر کوز لر کج	صلح کر خشم و هم اوز ارج
نقل و نقلد ایدر ایدر وفا	رور پیر عقله قوم کرایا	استمر ایدر پیر حله پیر خ	حب ریا ایدر بوی حقه
بنده کور در جنت هذا	مجمع الجبین یلیقین بینما برنخ لا یغیان ایه کریمه صفا	اندره کور ستر اهل ناری	اندره کور ستر اهل ناری
با کس ایدر ناز و جنت حرا	بیانند در یغی حق ایدر دیرای بر طلو و بر ارجی متصل اقتدر	اورته حایل و ایدر خنط	اورته حایل و ایدر خنط
اهل نار و نور و تیش و تیش	لکن ایدر سبب ایدر قهره حاج و حالله بری برینه قهره	اورته لنده و وار کوه قاف	اورته لنده و وار کوه قاف
طراق التون کانه ایدر	اورته لنده نچر صحرایا	بوجی انجو دیز کج حرتبط	بوجی انجو دیز کج حرتبط
نصف دریا کس شکر و	طعی طلو زنگی مهرش قند	یار یس کویا که اولمش زهر	طعی ابر انک نظم صانکه ناز

بر بر بله جنگ ایدر لخت و اوج	کویا در یاد اولمش موج	جنگ صحنه جسم تنگده	اختلاط جان صلح و جنگده
صلح موجی دو قوشه لر فتنه	کینه لر دن سینه لر اولور	موج جنگ اولور بون شکل دیکر	سویکدر ایدر اول زیر دیکر
سویا ایدر طنلو اولور	سوکینک زبر که اصل طغر بول	طنلوی قهر ایدر بچکر مدام	طنلوی ایدر بچکر مدام
طنلوی ایدر بچکر مدام	عاقبت بین اولور کیک اسیر	چشم اخو بین کور رسه روا	چشم اخو بین کور رسه روا
چوق شکر کبیر لند و طنلو	اول شکر ایدر وار در زهر	قوت سندنم دورانه عاقلان	اغزله الدقه و دینار دیکر
دو دانی بوغاری ایدر دایه	کرچه در شیطان بیک ایدر	بوغازنده بر نیک ظاهر اولور	بدننده بر نیک ظاهر اولور
اول برنی وقت حاجته یق	دوقی بر جکر دین یاره ایدر	بنجو کونضکره برینه قویار	اول برنی وقت حاجته یق
قرم حلیت اولور بونفسر	لابد ایدر یوم محشر ظهور	صنایات و سکر و شهر جهان	اکبر بر حلیت ویر در زمان
بنجو بیل کج کر کیم اقباب	اعلم ویره زنگ و روبا	ایک ایدر حاصل اولور سزه	بیشر بر لیده کل بولور بای
ایکچرخ دیدر حق غر و جبل	سوره انعامه ذکر اجل	صو قیک لسون قول ایدر	نوش اولور سونه ایدر
اب حیوان در بوج دیکر کلام	کهنه حرف ایدر کج کلام	دکلر بنگه و خرسن ایدر	جاکب کز لیدر اول غایت حق
بریر اولور کیم اولور یوز حمار	حک امر ایدر غایت خوشنوار	بر حمله زهر بریر دوا	بر حمله کوز بریر دوا
کرچه لنده اولور اولر حاضر	لنده کله کده اولور در خان	قوت کیم اولور کیم	قوت کیم اولور کیم
صکره کوبده خمر اولور بولور	سکره اولور کده اولور بولور	اولر نینه کیم کلام ایدر	اولر نینه کیم کلام ایدر
زهر یس بری اولر نوش اولور	یس بری اولر نوش اولور	ایدر قار و صوق اولور	ایدر قار و صوق اولور
رب حبیبی سلیمی نذرین	ویرم بندن غیر یاب بونکین	لغیر لک ایدر مقدمه نیک	لغیر لک ایدر مقدمه نیک
کورم و صلی بنده غیر بولور	نوصان کیم حصد دریا صوا	بلکه کور در ملکه بنچر خط	بلکه کور در ملکه بنچر خط
جانله لایبغی سرین اوق	سر حبه بیک جلد غیدر او	بسیل حمت و طلالی	بسیل حمت و طلالی
بیم بیم بیم بیم بیم	احتیاج اولور بیمه بولور	چون بوغده قوند کولکینه	چون بوغده قوند کولکینه



هم شفيق اولوب ديك اولو  
 صكره اولماز نبدن اولونما  
**يك و عورتك باجاسك حلف و تاويلي بيانده**  
 مردوزن احوالي اولونما  
 بوايك لازملي بودنيا چيس  
 نفس عورت كي قصه نوي  
 عقده اولماز نو فكر و بوم  
 بس بيان معنويست نولا  
 وير الچون هديه دوتا  
 ظاهر ايت شامده عيان  
 سوداچو بشتا كبت ايت  
 حاصله بشقه اولو ظاهر  
 هست بخير ايك نچه اولو  
 اولكه نور حق كه اولد ايت  
 حاجتي يوق اولنه اعلام  
 اولدر حق كچه صورته  
 ديمه مايت و خاصيت  
 دير ايت كچه خلاف ايتيم  
 حونه دير يك بن كچه فامايم  
 بن وجود كده سنك اولد ايت

دركمال ايله ديرك ار خدا  
 بنم ايله نه ديكدر اولر بنم  
 بونه سن بيل بو مثال نفس  
 كچه كندوز جنكه در نفس  
 كه تعظم كه تواضع ايد  
 عقل و فكر نده خدا اولد  
 خلق عالم عاقل و باطل اولو  
 دوستقدن صورتا و رنگ  
 كزلي سوكي اوزره چو چو  
 ناي و هوي و فتنه و غوغا  
 نچه ايد كزلي شنه اشكار  
 مكر اولر حس نوزداني اولو  
 اولماز اولر اسباب و آثار  
 كيم محبت نوزين اولد ايت  
 صورت و مفعله قريه عجب  
 عيب كند و دله اولان عورتك التماس ورجاسنه كول  
 قوتوب و راضي اولوب و بنم سكا بوسليم اولمده بر  
 حيله در امتي نم يوقدر ايو عين ايله سيه بيانده در  
 بن مجسم حب ايد اعمي صم ديدرن ايكيمي قصه كچه

كيد و ديرك وركمال ايد كيم  
 شرحي فرض ايك بنوبك چو  
 قصه سني ارك عورتك تمام  
 بوار عورت اولدر نفس و غم  
 زن او يك شتر حاجتبان  
 عقل و عاقل ايد و عورت  
 قصه حصه اچه دانم  
 هم محبت فكر و مفعله اولو  
 تا شهادت ايله بوار عورت  
 شادك است كويت  
 صائم و عابد مراد ايت  
 دير بو عييز روزه يارب سن  
 كرجب ايت يوق سبب ايت  
 تا محبت كوكلنه اور حيا  
 بونده جوق تفصيل اولد ايت  
 صوغاچ كچه دالنده سدد  
 ايله شرح حالان دوماه و  
 حكم اكلده جك قلعچ و ديمه  
 ايوكم نه ديرك ايت ايلم  
 سر جي حيله بيله اجمعي عجب

ديدن و الله عالم الله اخفي  
 حونه وارنه ابد جليل خدا  
 ايتدر بر كشف انده امد  
 ديدن بغيره بومر خدا  
 حوتمك كوكلينه صغدم عجب  
 عرش اولر ايله اولد و عتلا  
 حوتمك ديدن كچه بونون  
 بو علقه پس بو طير اغه نون  
 بو يك ايدم سيمش حيله ما  
 بنيمزه بو اولد مهر و وفا  
 چون بيزه بيوركه اولد ايت  
 نور تسبيح ايله تهليلات  
 حونه كله ديكزه يوق نون  
 پس بوسقي ايدوب اطراف ايت  
 حليم اچنده بنجه مادر پير  
 نه ديم اولدر اكلده بوسق  
 بوسوز ايتيمد مجتهد طوع  
 سر او رتم سرم اولد تا عيان  
 نه ايله كيم يوق امله چارچ  
 ديدن عورت بكونش ايتد ايت

كيم يار تدر ادمي ايتدر صفي  
 علم اسماء او كندر اكا  
 اسماء او ملادي بوشف  
 الجفنه يوك كسه صغدم بن  
 بنه سترك كوكله ايت  
 قلعه كوردی كندی كند ايت  
 الفت ايتد كچه ايله محل  
 ايت اوزره يارب ايت ايت  
 ريدن ايت ايت ايت ايت ايت  
 خاكده بوشدق ايت اولو  
 اجر اولدر اغه نون بونون  
 قبول ايتد ايت ايت ايت  
 سترج قودم بنجه بنجه ايت  
 حوتمك طوع و نحو اولو كچه  
 دكلر ايتد كفت كفت كفت  
 اولدر ايتد كچه ايت ايت  
 يند قارسم بكا ايت ايت  
 عورتك كند و كند ايت ايت  
 طبعك ايتد ايت ايت ايت

اوج اريس قابنده كوستر خدا  
 بجود اولدي تا ملك تدر ايت  
 بولدر اولر دكلو فزا ياك جان  
 كوكلره يره عرشه بولدر  
 ديدن كچه قولار كچه اولر  
 عرش خود اولد غارت ايت  
 بيره تخم خدته اكلد كچه  
 نور ايتن بنير اولد و ايت  
 دو قوش خاكده جشم  
 يره بيزد عجب غافل ايت  
 بنجه حجتد كچه بونون  
 حكم حق بيزه ايت ايت  
 لايق اولماز بولدر سوز سوز  
 تانه دير سكر غضب ايت ايت  
 بحر حليمه كويك حليم حيا  
 اولر كويك حقي اولدر ايت  
 ايت ايت ايت ايت ايت  
 حونيه قابلسم ايت ايت  
 جانم باقي باكه ايت ايت  
 بولدر عالم جليل ايت ايت







عاشق حقدور ولی بر نوال	جانے دکل عاشق حسن و جمال	کرتو ہم ایتنے عشق ذات	ذات اولماز و هم اسمی صفت
و هم حادثہ ریلو سن بوسن	حق تعالیٰ طوع و عناد کر کے دین	دھنہ قصورینہ عاشق کچن	قندہ اولور عاشق صابون
و هم عشق صادق اوکو کر	اول مجاز اولور حقیقت الہ	بوسوز استریم اولور حسن	قور ترم اکلیمہ خیم کس
بچہ فہم ناقص کوتہ نظر	یوز خیال نامنا سب فکر ایہ	راست فکرے سوزھو نازا	هو قوشہ انجیر اولور می غذا
ما خصوص اول قوش اولور	بر خیال اعلیٰ اولور کور میہ بول	نقش ماہی یہ دکر نہ قارہ نہ	رنک صندریہ صابون نہ قارہ
نقشے کر غمناک باز سکر	اول غم و شادیدنہ السوخی	صورت غمناک اولور کچن کدر	صورت خندان اولور نہ بچہ
دلہ تحریر اولور شاد و غم	اول غم و شاد در نہ نسبت نقش	بیزم اچوندنہ نقش غم نیم	بیزہ ظاہر اولور راہ مستقیم
صورت خندان سبکچو اولور	تا او صورت اولور صفایہ علم	بوجہ ان حمانہ نقش اولور	جامہ کندہ جام کبیر صفا
طشہ ج انجی کور سکر	جامہ قو اچر دکل ایت نظر	کیم اسستہ جام الیہ یوق	جامہ تندنہ تن بوجاندنہ
پس اولور اے بیابان نہ	<b>خليفة نك چاوشدر دقو جیدر اعرابے یہ اكرام اچون</b>	کلد چوندنہ دار کلدافنہ	کلد چوندنہ دار کلدافنہ
اوکنہ کلد نقیبان خوش	<b>و هم دین قبول اچون ایلر و کلد لر بیاندنہ در اللام</b>	بوزینہ اح کلابین جیدر	بوزینہ اح کلابین جیدر
حاجتنہ بلدیہ قیل و قال	ایشدر خد و لطف و نصیب بول	سن نہ سیر نہ سن نہ چرہ و	سن نہ سیر نہ سن نہ چرہ و
ایدر یوز ویر سکر و جہم نیم	یوز نہ باقر سکر باقر خیم	ار یوز کوز نہ نشاد مہتر	ستونکوز خوش جوز جعفر
بر یوز کوز در سکر و غر	دیکرہ بچہ التوز نہ نار	جملہ کوز نہ نوح حق الیہ نظر	بخشش اچون شاہ تہ سوز
کیم اور سکر کیمیا نظر نہ	بدر قشنگ بائینہ چمن	بر غیم کلمہ بر تہ دین	بادشاہک لطفی امیدین
بور لطفی و دندر دنیا قلم	حاجندر مع حفظی ذرہ ستر	کلمش ایدم بوندہ کرجہ کلد	چونکہ کلدوم اولشیم مت جمال
بر انکچی یہ کیدر اندان	کور یکجک انکچی یہ ویر و جا	بر ایتد قصد سیر کستان	اولدر انک سیر و جہم عین
اولور عجب کجیون چکر	اور یوسف نہ طامہ بول کلا	کندر مدسے کیم ایدہ نار حسن	کودنہ نار اولور قشند
مچور و شغفہ عیسے دج	کوکہ ایتد لر نے اول صچرا می	ادم بغداد اگر جہ اولدر دام	تا وجود نہ کلد جملہ نام
لغہ اچونہ دام طوطی	بادشاہک قور ایتد لر مکان	او قوشہ مکنتہ کوکج کیدر	قوشی امیدیلہ اولور لطف بیدر

بسن مکنتون اولور خدور	کرجہ بلوق ویر تابد اولور	جنگ اچون عباس کلد ایتد لر	مصطفیٰ قالدہ ہم قالدہ
تایقات اولدر اولور ذمہ	اولدر اولور حلیفہ بزبان	کلمش ایدم بوقیوبہ قج ایدم	چون قیوبہ کلدوم اولور صدیم
انک اچون صد کتور دم	ایتد لر یونان بی حبت مکان	ادمی نان ایتدی جنت نہ جدا	بنے ایتد لر اہل جنت استنا
صودنہ ایتد لر کجوب اولور	یوق غرض بوبادہ مثل کلد	بوجہ ان دہ کردش اولور سب	عاشق جان و نندہ غیر
عاشق کلد اولور عاشق خج	<b>ایک باندہ دینا عاشق و عاشقا افتادہ شمش بوارہ عاشق اولور</b>	<b>کسینہ بکر نہ جہدوسی ایلز اولور و روق دیوار دج اولور بوقی</b>	کلد معنوی انک خود تہ کیدر
جوفکہ برج برجہ الفت بیدر	مسحورہ و بندہ اولدر اولور	<b>افتادہ اولور اچون کلدہ کلدہ کلدہ دیوارہ غیر جہد کلدہ کلدہ کلدہ</b>	عزق اولور شمع صغیفہ
اولدر کلد حاکم کہ تیار ایدہ	<b>افتادہ اولور اولور کلدہ کلدہ کلدہ کلدہ کلدہ کلدہ کلدہ کلدہ</b>	<b>افتادہ اولور اولور کلدہ کلدہ کلدہ کلدہ کلدہ کلدہ کلدہ کلدہ</b>	خواجہ سینہ کرمی کار ایدہ
<b>عربہ بوشلہ کلدہ کلدہ کلدہ</b>	<b>ایک اندک اولور الیہ اور تارینہ حائل قلندر دیکدر اللام</b>	لہجہ اولور اچون اولدر منتقل	حقیہ ایدہ زنا اولور مثل
<b>ایت سرقہ ایدر اچون سرقہ</b>	سوی صناع بایہ صند اولور	قول افند لیتہ کلد قالد زار	کل قوشہ کلد کلدہ کلدہ
سود کندنہ دور مچو اولور	قوش غاجہ بولہ حیران	بکر ز اولور اوجی یہ طوطی سار	سارہ طوطی طوطا مرسار
طودنہ ر قوش کلدہ کلدہ	بوندنہ کیم کور کیم عجب	بوندنہ کیم کور کیم عجب	باطل ایش بوم بیلنہ کیدر
سن کہ دیر کلدہ کلدہ منتقل	دیکنہ بی کل دیکنہ محتمل	متصل اولور کلدہ کلدہ کلدہ	یوسف باطل ایدر معنی ایدہ
خلق حقہ وصلہ کلدہ کلدہ	بر اولور سہ کلدہ کلدہ وصل	بوسوزہ اولور نہایت اعلا	اختام اولور قصہ سوزہ
اولر صودستینسنی دندر ایدر	<b>عرب دستے یی پادشاہک خدمتکار لرینہ اصحابیوب</b>	<b>تسلیم تہ سنک بیاندنہ در</b>	ستہ او کلدہ تخم خدیت
ایدنہ کلدہ کلدہ کلدہ کلدہ	هم چو قرح جمع اولور بوقیوبہ	کولدر بوندنہ قیوبہ جیدر	سائیم حاجند ایدر کلد
صوی طندہ دستے بیل کیدر	ایلمدر جملہ ارکانہ اثر	ست ہر خوبین عطا ایدر	حاجن کجہ مقبول طوطی کلد
لطفی زیر ابوش یک سر	لولدر دنہ اقن صواو کولدر نہ	چونکہ حوصک صوی جملہ کلد	کوک لیل اولور لیل اولور
پادشاہ بر حوض ارکان لول	لولدر دنہ اقن صواو کولدر نہ	لولدر دنہ اقن صواو کولدر نہ	لولدر دنہ اقن صواو کولدر نہ
حوضہ مردار و جبر اولور	لولدر دنہ اقن اولور صودر	متصلہ حوضہ زیر اولور	لولدر دنہ اقن صواو کولدر نہ



لطف حق ایلمه بوجا لایحی  
 لطف اول بحر کاک و کور اثر  
 اول است در اصول  
 خود او نور است در جهان  
 بو صغره زده اولوم دفعه  
 بر کمر بن بر کوی مکر  
 کجی به کلدن بصدن اضطرار  
 یوزنیکه بیو نور مک سولیم کجا  
 بوزنه خود اولم کز کز خود  
 اول سن و صف بشه زانی  
 سن جهانده اولک علم ک  
 علم فقه و تصد خود صرف  
 دجله یه کو تو وز دست طوط  
 دجله دن بینم کج اوله  
 شاه اشتد حالن کور دین  
 فرقه ای ای ایتدر خلاص  
 طوطو التون دستینی کر کجا  
 قاره دن کلدن بکلک کده  
 نه عجب اهل کرم اولور شاه  
 عالمی بدست کله اربیر

ننده جمله نه اثر ایتدر عیان  
 طالع الک ببالور در و کده  
 او قیوب ناکردانی ایلر حصول  
 هم اولور شاکر در نخل کمان  
 ایتدر اول خود بین کجی نظر  
 لکس اولدم و بر مدر الک جواب  
 دیدن بندن یوزنیکه ستم نه  
 حوایک نورین صوچ یوزنیکه  
 باشه اوزره طوبه خرسه سن  
 بس فنار عالم ایسته ایتدر نظر  
 ناقص اولور دایم اربار شکر  
 بقیع بلزک اولور خرقو  
 دستینی کو تو مر ایدر اوله  
 حلیفه او اینیک هدی نه قبول ایدوب و اول هدی نه  
 دستینه کمال استغفار ایلمه عطا و حق سیر صافی

اصل ذاتی پاک عتک لطفی  
 نه خضر لکیم استیکم مودنی اوله  
 فقه مست فقه ای کسر  
 وار بر استیکم او محو راید  
 دیدن هیچ خود او تو کجی دیدن  
 لکمی به کرد ابه اندر از کار  
 دیدن جمله عمر کز خود فنا  
 اولو به دریا باشه اوزر طوط  
 سنک حلقه خردین رایگان  
 نخوی وصل ایتدر بچون بوجا  
 علمیز اول صو دستیس دلا  
 اول عرب انک کچو خد ایدر  
 بلکه اوله دجله دن واقف اگر  
 حلیفه او اینیک هدی نه قبول ایدوب و اول هدی نه  
 دستینه کمال استغفار ایلمه عطا و حق سیر صافی

جمله جسمی بر ادب ایتدر دم  
 اوله جسمه شاکر در موصوف اوله  
 اول ایتدر اکلمار فقه یلر  
 جان شاکر دی چو شاکر  
 فقه بکلکده بویولده زاده  
 دیدن ارم عمر کز مله رفتن  
 کجی دیدن کز ایتدر یلر  
 غرق اولور ستم کجی اولور زانی  
 دیر اولان کسبه دریا بویولده  
 خو کجی قالدک چانورج اولور زانی  
 سمت محور اکر دم استیکم کجا  
 اول حلیفه دجله علم خدا  
 دجله دن اول غافل ایدر دیر  
 دستینی طالع اور دیر  
 دستین التون طوط در دین  
 دیر در بخشش خود خلعت کفان  
 اول جهان بخشش اول جواد  
 سجده ایتدر بوجا کلدن ایدر  
 بویله براب صغر خضر اول  
 چو قلعندن صفایر دستینه

79

[illegible]



هم عرب بزم سبزه هم ملک	جمله بزم نیکو عنده من افک	عقل اربیل عور من نفس طبع	اولد نوبل منکران عقل شمع
دکله شمع اصل افکار نوبل	کیم اولو کلک جزو انواع فن	جزو کل جزو اولد نسبت کل	بور کل کیم دکل کاو و کل
جزو سبزه لطف جزو کل اولو	بافت قرچ جزو اولد بیل اولو	کرا اولام مشغول اشکار جزو	تشنگانه پس حق و برکت
سکا اولورس بوشکار جزو	صبرت کیم صبر منقح جزو	ایله سن افکار دین پر جزو	فکر حیوان و لایمیش جزو
هو و وانک باشی بر جزو	کیم قاشقی او یوز ایند جزو	هو و وانک صلی بر جزو	احتیاجت حاکم اولد جزو
قابله سوزره قولانی شار	ناکه استون کوپه دوزم کل	کوپه ندر و کیم سن کل	آیدن او کور دین او کیم سن
اولا ایش بوظیف مختلف	مختلف جاندر از زبان اف	اختلاف و شکوه در جزو	کچه بر یوز دین بیز او کور
صدایکین بر یوز دین اولو	خولایه بر وجه اخراج جزو	پس قیامت عرض اکر او کور	عرض استر زینتی اولو بکون
هو که زشت و همدون اولو	روز عرض اولد قدده او کور	یوز کیم انک کلدر افک	استم کیم بزم او زک اولو
بر کل اولو اوله جمله خار	دشمن اسرار اید انک بار	اولکه سر تا پا کلدر سوس اولو	ایک چشم اولور بهار اولو
خبر حق خیر ان استر خیر	تا اید دعوا خال کلدر	اولد حسن انک کلدر	زنگ کور نمه انک زنگی دوزک
پس خیر ان که بهار و حیات	بر کور یوز سنک و یاقوت تجا	پس خیر انده بلیون باغیان	بیز کور کل کیم کور کور
بن جهانم دیر سوار کس	کوکده یلدر زنده جزو اولو	پس یکده در قو نقش و نگا	فرخ خور کلدر نشسته نوبهار
تا بچک تابان اولو چو نوبهار	میوه لایله مرچ پیرا	دکله چچک ایدر میوه ظهور	اول کیدر سوزند ایدر ظهور
دو کلور چچک اولور پس میوه	تن قیر صحره لدر قدده اولور	میوه معن در شکوفه صدر	اول شکوفه فرخ میوه نعمت
قوت اولار تا قوت اولو	صلقم قرنا زک اولار قوت	پس هیلیم قرینور بادویه	صکر اولو صحت افزا ادویه
ارحام حق صیار ایدر	<b>بیر خدایک صفت و اکرم طاعت و تسلیم اواج بیانده در</b>	کچه چون فزیدل نور استر سن	لیک سر خیلدر کسر رشته سن
کچه نازکد رنگه زور بوق	لیک به خورشید زب زور بوق	عقد دل انخو رینه در نظام	پیر کامل و صفت باز با تمام
چون کسر رشته الوده رها	خلق کچه پیر ماه خوش خفا	ایلدن بخت جوانه نام پیر	پیر حقد اولو از ایام پیر

اولیه پیر اول کیم که بوق ابتدا	اولیه بر در تنیم اولار برها	خیمه قوتی اولور که نه شراب	با خصوص اولو لوندن کتب
پیر اول کیم پیر اولو پیر	اولد بر خوف و پرافت خط	بر یوز کسک پنجه کار خلیل	یا کلور سکنه اولو سکنه لیل
پس او یوز کیم کور کور کور	بے قلا و زکیم اول یوز دین	سایه صائم سا که پیران اولو	پس صیران ایدر اولو اولو
سنه غولانه از در و پیر	سند بر عاقلدر یوز یوز قالد	او قورانه پاکش ساکین	بندش اندر ایدر لیس
طوغر یوز دین پنجه بیک بیک	ایلدن اندر عریان به شغور	اندر کیکلین کور قیلدین	عزت ال اولو نیکه سور حقیق
چک اشکک باشی کور یوز	یوز جیدر یوز یوز بیلدین	مرکب نفکدن ال کچه صعبان	جلی زیر اسبزه زاره در عیان
بر نفس خانی ترک تیک	پنجه فرسخ اولد غم طوغر	یوز دشمن مرکب صفت	ایده حق و غنیه در عین
یوز بلر سکنه استر او	عکس ایت کیم طوغر یوز	مشورت ایت اندر ایلدین	عاص اولو سکنه ایدر استر
اولد نفیله هوایین خلیل	پس بیک غم بیل ایتیل	بو هوای مکر قرز دین	سایه مرشد دین او کور
ایدر پیغمبر علی بهار علی	<b>حضرت علم السلام حضرت علی بهار وصیت ایلیدر</b>	<b>بر کسکه به نوح طاعت ایلد حق تکبیر توبه سینه عی کلک</b>	<b>شیر حق بیلوانک کور</b>
لیک ایت کند که هم اعتقاد	<b>و خاص بنده تک صحبت ایلد حق تک حقیقه توبه استه تا</b>	<b>اندر کجمله کسکه به پیش قدم و سابق او کور خدایه توبه تا</b>	<b>سایه نخل خدی ایت حاد</b>
قلند اولو عاقل کل ایدر	کوه لکه به ریح انک حور کوه	مقطع و غایت بوق که ایت	سنه جیمه یوز دین ناکل
تایقات نعتی دیر سم کر	زنده نور دین انک انس کلک	صوت افانده کزل افک	روح شمعیدر دکل مهر فلک
روح شمعیدر دکل مهر فلک	کند و سینه انک محض ظن ایدر	یا علی سن جمله طاعت شکار	هوکش بر طاعت ایلد کار
جمله طاعتدین بو عالی در بلی	جمله کجک بونکله ایت	سن یوز ایت سایه خلاص	جمله طاعتدین بو عالی در بلی
صبر ایلد کا حضره به نفاق	تا دیمیه خضر کیت همد فراق	چونکه ایدر ک پیر اولو تسلیم	کمی به دلکده پنجه دیم سن
ایینه چونک الم دیر هذا	تا ایدر الله فوق ایدر هم دلا	است حق اولدر اولو حیات	زنده نه ایلرانی جان نیت
هو که نادر بو یوز تنه کیدر	صفت پیر ایلد هم ایدر سفر	غایتا ندین دست پیر اولو	قبضه الله در چو به نیت



بولید خلعت کیه (چون غایب) غایبانه چون ناله ویره لر  
 اوکلنده اوکل باغدر کیه طشره جم اوکل کیمید اوار  
 ایلم حوز خلعت کینه دلا **برقونیز بلغم از ره اسلان صورت کوک جود و اورماست**  
 بر حکایت دکل در صاحب **و حاجت کنه زخمه بشیمان اولی سبب باینده در السلام**  
 قولینه ارقا سینه کوک سینه اکنه ایلم کوک ایدر لر سقم  
 دیدر نه صوت یازم بر پهلوان دیدر کیم یاز صوت شیر زبان  
 دیدر تنفی عضو کوک و زخمه دیدر بغم اوز است لای رتم  
 پهلوان فریاد ایدر دیر بونه صورت کیم اولدر دکنه  
 دیدر یکم قور قور قور ایدر دیدر ترک ایت قور غرا جیم  
 بے دم اولسون شیر کیم ایت اکنه زخمه خواب اولدر فراد  
 بینه فریاد ایت تنفی عضو دیدر قولای غم یازم ارنیکو  
 غیر سیره صوقدر دلاک اکنه ینه فریاد ایت قور غرا جیم  
 دیدر قارن دغاوی سوز در دم ارتق اولدر غم اوز  
 اکنه یه اوردر سیره ایت دیدر کوک دیمی بونی عالم کس  
 صبر ایت قوراش بود در جاک زخم نفس کیم دیم بولسون ایت  
 کیم که تنه نفس کیم اولا ابرو خورشید اوله فرمانبراکا  
 دیدر حق ظاهر کونش حقه کیم میل ایدر در طر غم غم  
 نذر در جولایه تعظیم اکله میل کندو طوقدر خوار و زیل  
 کونر کیم اولقی دیکر کیم شیکه وارنکی باقی اکر کیم  
 ما و جهر قالد اکر کیم جملہ در انقی ایلکله عیان

قور د و دکل اسلان خود مندر شکار کند و کلر باینده

قور د اسلان دکل و قصید شکار طاهره کندیل اول اوج باغ  
 اول اول و صحران بواج نامدار ایلید لرقان جوق صید و شکار  
 بولید شایه کچک شکر زخمه بولداش اولدر کیم جماعت  
 احمده کلدوش و هم مشیر رائینه برائی اولدر کیم نظیر  
 روح و قابله محمد اولدر عفتا سک نکره ایدر کیم بر زمانه  
 طایغ کچک صغر طوط سمن بولیدیل چون شکر بیدر سمن  
 چون شکار طایغ کلدوش و پلنمش بایره لوقا نکره  
 بونکر عکس تندیز فکر شیر بیلدر اسلان کیم بونکر کلدوش  
 کوکل حفظ ایلدر ایدر شوی کم فکر لر دیم کیم بیلدر حمله او  
 شیر بیلدر و سوسه لر عیان طخی د ایتد رعایت اولرنا  
 اولدر لر ایتد کانه سنه طنکر بودر عطا مزج بون  
 نقش نقاشی عجب ظن ایدر و برن اولدر چون اکر طوی  
 طایغین بابته ظن اسورا کیم ایتد بونکر عین خطا  
 بونکر کیم شیر ظاهری کور خفت سنن سن ایلدر  
 سکا یکده خسته لوق فخر کور دیدر اسلان قور غم کیم ایدر  
 نایم اول سنن بونکر قسمة تا طاهر اولدر سنن کوک حوسن کیم  
 طایغ کچک بایره اولدر و وسط طوط نل ایدر کوسن ایلدر  
 نکر کوک کور کور کور کور برنیم کیم اسلان کندنه پس  
 کور کور کور کور کور کور پوستنه یوزد سیم کندنه اودم

ایدر لر دکل و مشوب جوق صید کیم بونکر دیم اولدر و شکار  
 بولید بر آیه اولدر بیلدر و نکره السنونو اریه ایلدر و کور  
 بوجا بعت اولدر طاهره روان اولدر سبب اسلان کاندنه  
 کیم اولدر بر جنگ جو سیره دین کیم کوندر بیکر کاندنه  
 قورج دکل و طمع کلدوش کیم اولدر و قسمة عدل  
 کیم اولدر اسرار اسلان بونکر اولدر سیه هنر کیم فکر ایدر  
 بیلدر قمر کیم سوز خوش بونکر کور کور ایدر و بونکر  
 کند و کندنه دیدر ایدر سمن سزاه سن اخصی و کدا  
 ایزد و عقل و ایزد کیم عجب جهار اعطاف دیم  
 بولید سوز ظن ایدر کاندنه بک سزاه مانه صبر سنن  
 عا کزدیم چرخ دقور قورم ناقاله عالمده بود سنن  
 مال دنیا خنده حقد رحمان بونکر ایلدر و غم و حیا  
 واردر اول خنده طور غمده واردر اول خنده طور غمده  
 عا کازه ایلدر اکر کیم سنن بونکر سنن اولدر بونکر  
 نکر دیدر کیم برادر اکر کیم سنن اولدر کیم سنن  
 دیدر اکر کیم اولدر کیم سنن اولدر کیم سنن  
 بونکر کور کور کور کور کور کور بولید جان اولدر کور کور



نہجہ اولادک اوکھانے کی	فرزند بکا اورم بونیک بن	وجہ حقہ غیر شے پاکد لا	وجہ حقہ اولینر فانی دلا
کیم کہ اول ذات مولاج فنا	کل شے پاکد ملاز جوا	کچر زبانی لای الآدہ اول	فانی اولاز بولنا الآیہ صول
قابوچ اولانم دیانی اقور	قبونہ مردود در گار دقور		
بریر دوستہ کلوب قاقور	ایچرودن دید دوستہ کیمیدو		
دید بن دید نور و دختہ	کیم دکل بولمہ خوان خام کل		
خام غیر تشیچ و زانی	کیم پیشہ رتد رزک نفاق		
پختہ اولد شہر نہ کلید کرد	پس بنی خانہ سنفہ و اندر		
یار حقہ در قوتی کیم ققا	دید سن قوتہ اردستان		
ایک ایک کچر اکنہ دنی عیا	چونکہ بریک کربوا کیند نہ عیا		
ایچر اولور مرعجب جیل	مکر ایلیہ ریاضا و عمل		
دست حقہ حاکم اولور	قوت و سندنہ جو جو نہ اولور		
اولک یوق اولور اولور آت	کف ایجا اندہ ایلا اضطراب		
از جی ایسے بود ہوکھ	ایلا و ج عسکر روانہ بے مرا		
بر کلور رحم عا درون عیا	کیم ار کیم دیشہ دولار جہا		
بوسوزہ پایان اولور بے			
دیدن یار کل سنن جیل	یوق خلاف اصلا مار کل		
کاف دنونہ چکیچر جو کیند	باقدم اولور رام معتقد		
کرایک کہ در دایق بول قلع	ایک قات قواضی کچر بر کسر		
اصلا در سبب نہ ابتدا	اول بر اولور قورید و ثانی		
بولیک ضد کوسر کچر جوال	ایشک دینر بلبر کلمہ شار		

کندر اول مسکین ایدوب سفل  
 قایوبی اور در ادبہ خوف الہ  
 چونکہ سن بنسن دید کلور  
 اکنہ ایکلک رتبا طایت سزا  
 حق الی کر کوراکہ ارفلان  
 کور سنار جس نذر اولمش  
 کل یوم خونہ شانی اولکھ  
 انا رحیمہ برارد نہ کیدر  
 بر عالم نہ کیدر کلوب اجل  
 برقات اولد بے غلط ایکلکھ  
 پس اولور صورتہ ایکلکھ دیا  
 ایک اور تاق جو چکی کور بے خلا  
 اول بر اولور قورید و ثانی  
 ہر بنی یہ حور ولی بر بقیہ راہ

متوج اولیہ چونہ انتباہ	صود کرم طاشنے کتودا	صود کرم اوزرہ اولور کون	کندر کرم نہ سہ کچون
کرسرہ لازم دکل سہ ذکر	اصلنہ اولور نہ اولور	دلہ تعلیمہ کلور نطق واد	یوخہ راغی سوزک اولور جوا
سوز اولور نکر اسن سنر	اول احبانہ تحقہ انہا جوا	اول مقام حبانہ کوسر اخدا	کیم کلام اندہ اولور خوف دا
تاکہ جان پاک ایدہ باجینم	سوز صحرای عدمہ بے الم	قائے وسعد و صحرای عدم	کلور اندہ بوخیا و جسمم
بیل خیال اولور عدمہ طاش	اول سپید ندر خیال اولور	کیرو دارلق طار اولور کچار	اول سپید نہ آی اولور جوا
کروہستہ جہا حس و نک	طار در زیراکہ زندان اولور	طارخہ اولور سبب ترکید	حانب ترکیبہ حس اولور
سوز حس نہ عالم توحید بیل	بیریک است سنر کربا کیم استیل	امر کین بر فعل ایدر سن	سوزہ کندر اولور معنی پاک
بوسوزک پایا بوقد بے کمان	قورک احوال سچہ اولور		
باشنے قورک قوربا در اولور	ایکے باش اولور بولہ امتیاز		
دوند اندر نکرہ دکلویہ شیر	دیدن بولہ بخشش نظر		
طالع کچیس اولور وقتہ شہرہ	یکھنے اولور مظفر باب شاہ		
دیدن دکلوس ایستک عدل	کیم نہ اوکر نک بوجشہ یوق		
دیدر چون عشق اولور کستلا	اوجیدہ صیدک سنک آکست		
ہن سنک اولور شکار طوطو	دیدر کوک نہ ایانک یوق قرقی		
عاقل اولور طوطو عبرت غیرینہ	دوستہ حوتند نہ کہ اولور برنج		
بکا اولور دے قسمت ایکین	کیم خلاص ایدر اند نہ جات		
تا شندک اندہ نہ ایدر حو	بزہ اسسہ کچش امت اولور		
اعت مرحومہ انجوں بزہ	دیدر احمد مشتق اولور		
عاقل انز کچے ایدر لطف واد	چونہ ایشک فو لدر فرعونہ		
دیدن نوح ارقوم بن بکلم			

چونکہ اولدک اوکھہ فقیر  
 سن شہرہ قوشق طاش  
 سن مکر شاہ اولور طام  
 دیدر شاہ اولور شام  
 بنجہ انجیدم سن اولور کچونک  
 دکلور دکلک اسد سن بک  
 کیم بوقور دنہ صکر صو در دایق  
 بیزر ایتہ در کچنلہ قرین  
 دکلور کچے جانز ایدر طام  
 کوریکز الک نصیحت ار حیا  
 دخر اصلا اندہ عبرت آلال  
 بن اولور جانان ایدہ جادلم



کندر چون بند نه خواست	اولد رحق بکا قولاق علم و	بن یوغ اولدم بونفس اندنه	کافر اولو کیم اغماز سه بوکا
دار بود لکونق شک بخنده	اولد بود لکونق باینده سن لیر	صور تند کر اینماز سکین	اندنه ایشتمز درک نیک سبک
نوح اولد خدایه کبری	برجه نیجه عرق ایل ایدر	برتن ایچره نیجه شیر اوشون	صانکه تشن ایلر اوخوجا
عشر حفظ ایتیز سرخونم	بویله براتش قوراکه اولد	کیم بویلی اولد اوکده عین	بی ادب خور دیکه اوجر
یونار اولد اسنان قورکنا	خاشق منهر او قوراکا	زخم اور قور دیکه کبی دست	کیم اولور سه اسل اوکده کمر دیر
کاشک اولد زخم جسمه	کیم دل و پان و جان سالم اولد	کندر کیم جم کلر چون بونده	دیه مم بوسر بر وفق مراد
دکوک کب ایدر اچلق اختا	اولمک اولد اسل اوکده حبله	قوک اوکده بن و بنر نارو	ملک انکدر دیر کیم ملکه اکا
طوفان اولد کله چونم بر فیر	اکه ملک اولور جمیع صید	کم مقدس صفت سخجان اکا	بوست و غزه احتیاج اولور
هو سکار و هو کرا قتل کور	قورلر ایچون راند کور	خلق ایچون یار الله شاه یوق	جمله دولدر بیلر کیم پسند
اولد دولتی جری ایدر وار	ملک دولت اکه نه ایشمار	حق اوکده حفظ ایدر کور جا دل	اولمیه سر بد کما ندر تا مجل
سر و فکر و جست و جوی کور	بیتیم خالص سود ایچر اولد	اولد کاه نقش سواد نه صاف	نقش غنیمه اینه در بخل
سیریز بیکیلور اولد کور	ریزه قوغم قوغمه یینه دار	اچمه مر چونکه اورج کور	نقد قلبه سلیمه ایلر مرشد
اچره جاک اولد چور کور			بوی ایش و ایشطره
بوتیه ایر عاتق بنایان ده			کیم اولور صانع الله علم و جم
صو طرفه طور ایدر	کیم کوکله اولد صولاجانه	صاغده دفر وار و بار	کورینه مرآت دلفا نقش
صوفیانه ایدر اوکده مقام	کاینه در جان نه ایلر کلام	صیقور اور دیر دله باز کور	حانه صیقور اولد تقویر
حلب فطر تر نه طوعدن	قوا کینه آتک و لوس طیف	ایینه نک عاشقده هر و هر	یوسف صدیق اولد مرید
کندر اوزاقده مکر یا جابه	حضرت یوسف علیه السلام	حضرت یوسف علیه السلام	اشناق یصدغی در مسکا
کیم کوکله کن اولد ایدر	عبد الملک ارمان و هدیه ایتا	اسلم زنجیر اولد عیب و	بر قضا دنه ایتیز شکو آزار
دیدیم قداشیم ایتیز	دیدن زنجیر اندر بن اسد		

کندر چون بند نه خواست	دیدن ایدر سکار ندرانه	زنجیر قویایل اولد مراد	کردن سیر اوزره کر زنجیر اولد
دار بود لکونق شک بخنده	دوکله با و نده چون دیریم	صکره بدر اولور سحاح	یکه ایلر کیدر اولور بر خیال
نوح اولد خدایه کبری	کیر و در منده دو کسل نوله	بنجه صلح اولد بت خالک	چونکه بیدر اکسیر ک
عشر حفظ ایتیز سرخونم	کیر و اولد چو کله خوش	اولد عقل و جان و فم و بون	کیر ایتیز دو کسلور دینده
یونار اولد اسنان قورکنا	حضرت یوسف علیه السلام	حضرت یوسف علیه السلام	بوسوز با یان اولماز ایلد
کاشک اولد زخم جسمه	لا بوش کلک بزه کویا کسر	نه کتور دیکه بچون ارمان	قصه دیکه دیدیم ارندان
دکوک کب ایدر اچلق اختا	کلد یکن ترنا و یوق سرخ غذا	قانه ندر ارمان روز شر	حق کما خلقه دیر روح شر
طوفان اولد کله چونم بر فیر	صاند و کله کیم سر اوکمه یا	روز محشر ایچون اریه و جوا	نه کتور دیکه بچون ارمان
هو سکار و هو کرا قتل کور	خنک اولماز سک نیچو بوش	ملطخ احی ایت بزل و د	حق سکا مهران اولد ایت
اولد دولتی جری ایدر وار	اولد یوق ایت کیم ایت ده	تاکه اولد ارمان عند اللقاء	خواب و خورج نفی ایت
سر و فکر و جست و جوی کور	بورجم کیم جهانده طشه تا	دیر لسا که حواس نورین	بار بر قد ایت چوین
سیریز بیکیلور اولد کور	اولد کیش بر دیکه کول اوک	بریر اولکیم اکا کدر ایت	اکه ارض سد و سع در خدا
اچره جاک اولد چور کور	چونکس محمول اولد و ق	پس اولور سک چونکه بوز غور	لوی کلوب اولد کول کور
بوتیه ایر عاتق بنایان ده	اولد اصی کیم اولد اخی	نچر محمول اولد اکل اولد	اولد قو حال بر غور در سکا
صو طرفه طور ایدر	نذر ذات الیمین فعل حسن	صانع و صولدن به جز در حال	اولد ایدر به تکلف در فعال
صوفیانه ایدر اوکده مقام	طاف ایتیز در صد کی خور	بو ایتیز به جز در خور	بو ایتیز به جز در خور
حلب فطر تر نه طوعدن	حضرت یوسف علیه السلام	حضرت یوسف علیه السلام	دیدن یوسف قانه ندره ایت
کندر اوزاقده مکر یا جابه	کوتورم تا حور بار که اولد اینه	دیدن یوسف قانه ندره ایت	کانه نیچو کتورم بر جبه
کیم کوکله کن اولد ایدر	بوز کی کوره سک و کسین	کوهن کتورم بر جبه	میکون کمانه کتورم کمان
دیدیم قداشیم ایتیز	کوهن کتورم بر جبه	کوهن کتورم بر جبه	



سکه بولینه لایق جمله دین  
بر منو اینته ایسته سکا  
دار لفر یوقلده ر اینته  
کیم کیم نقص و یوقلی حار  
چونکه قفتان دیکوت  
کیده انده باغلیان قرقی صنوق  
خوار و دونه اولاسه باقر دنا  
کیم اولور خند ایله خندلی عمل  
حقه اوجوب اولماز اول  
کوز دین و کولکلده اغلر حوق  
کندولی ایل قاضی کورن  
ارحک دی بی خجاست رفته  
صوبیلور می اولدنگ باقر علم  
جمع اولور صوباره ایلر کس  
یاره که هم اگر کیم قورسیر  
حکمه هر صحنه باش اربار تنه  
حضرت عثمان دین اولر کتسه  
چون محمد و جده دین سبی  
بر تو وحی ایتدین تا پدار  
آن کیم دیر سول اول نوروز

کندرم چون نور سینه زین  
کوز یک بوز که کس نی تا  
احق اولما این ایدر یوقلنی  
خوبلی اینده صفت بولا  
یجه اولور در زین محتاج و رام  
اولر انده باغی الی صنوق  
کوزینور حیدر کمال کیمیا  
سره کون بیلندر مع شهید عمل  
ظن ایدر کند و نده تکمیل  
تاکه سندن کیده بوجوب عیان  
صوبه صاف صاندر الی بوج قو  
کرچه صاف کوزینور ارمی سکا  
علم اولور باغ حق علم اولر هم  
تاکه قبح کوزیم برزد و کس  
اول زمانه ساکن اولور در قبح  
کاتب بیک ممد احمید ایلر چونکه  
اوردس اولر الی بینامر علیه السلام اولر اوقوس و دیر کس  
بس بن دخی علوی الی بن دینیه ایدر و السلام  
بولدر حکمت اولر دله اشکار  
اول محقق ایدر فلک دین ظهور

اگر کس شخص شمع آسمان  
کوز یک بوز که کس نی تا  
خوبلر اینده ایدر نظر  
اغینا ایدر فیه انه سخی  
قادر و حقیق قویق بیدر اینده  
دو کور انی سقف ایدر باخوئل  
هیچ اولور صفت طب سکا  
بوجفارت اولر در حیات  
سرعت ایدر جاید اولر شکانه  
یوقدر خاکلده ابر که اسیر  
بومر صند حشر که جمله کس  
صوبه جاست زکتن طهر حیا  
باغ نفع ایدر اولر اجراما  
یار که جراحه نفع بقی ایدر وار  
یاره که حکمت حالک سنک  
بر تو هم ایدر شمسدر اکا  
بیلر سندن اکلر بر تو دین الی  
وحی کله باغی اولر شمس  
او حیان یاز دین بر و وحی  
بوقدر دین یولی باکلر فضول  
جانی اوزره قهر حق ایدر نزل

هم کتابت کند و هم کند دین  
سن اولیدر چشمه نور الی  
جانی باقندر که چه بوسب  
عرضه حق اوردر نفع بطنان  
دیدر اغلالا فیم بختون  
زکی صراط طور اولر سدا  
ارنجه کافج وار سودای دین  
فمن اولور بند اهدن ربا  
کبر و دار لفر اولور نر خم  
اوله سن نومید کند و کتسات  
عکس حکمت اولر شقی ایدر  
کرچه بولدر سنده بر نور حیا  
حیف کیم بوجالت عاریت  
چوق مقام کچک استر سکا  
بچره اولر منور یا سیرا  
دیر کوشش ارغافل حال و مال  
یاز فصیح دیر که طور کز ارم  
روح که دیر اربار خجاست بودت  
دوستدک که صاف قازر بر نزار  
بر تو روح اولر نطق حقیق بول

مصلحت به دشمن اولر اندر کون  
سند چقاز ایدر بواب سباه  
توبه به قادر و کلدر بوجب  
چوق کس باغلی و باغی نابید  
بینه بواغلال اولماز اربون  
بیلر اولر کیم اولر سدا  
عرضه نین اولر شمس انره عین  
کر لوباغنه کیم لرا ایتد دوا  
غم قور اولور که کیم ام ایدر  
ایر شور فیا ج حق فریاد است  
کند و کس کورم اولور کتسات  
اولدر قش کندن منور اولر  
انیا دین دور ایتد ایت  
بر کون ایره منور اصله تا  
بیل کوشندندر اولور اولر  
بن دولوند قدده اولور معلوم  
کند و کس کوزیکوز چون بن کیم  
برایک کون سا که بندر حیات  
سنه ایدر ل طعام مور و جار  
اولر ارتش دین صود ف اولر

مصلحت دیدر که ابر کیم سباه  
عرض انک لوبک اکنده عیان  
آه ایدر د فایده ایتد راه  
باغلو کور و کور ایدر اولر بواره  
خلقه سدا فاغشینا هو  
سدر و در دیر کدر سدا  
باغ کیزل لیک اهدن بتر  
بر کس بی ارو صوباره  
سینه دین ایدر لوبک ندر حیا  
ار سونر غفور نفع بیدر سن  
ار راجر سا که حکمت جابیه  
شکر ایدر ایدر کیم و عور  
قو لوبیم انک هر قنده کیده  
قیز ارر دور و دانه دکل  
هو در دیوار دیر که روششم  
دیر شک فایده بر بزر حال  
ناز ایدر تن دیر که بندر حیات  
هار اولدر کبر و ناز کونر جهان  
ید قوقیدر بوزیننی طوبه کس  
نکیم جان بر تو بر تو نده در

سندن اولر نور اولر کتسات  
صنقر ایدر نفع لوبک دین  
تنغ باغی فایده بولدر کتسات  
قادر اولر ایدر لوبک دین  
کوزیم ایدر دین او کتسات  
سدر و در دیر کدر سدا  
کیم دور باغی قور باغی تیر  
طبی اولر ساعت ایدر دفعه یل  
قورم نومید اولر سبب  
ار طیب عکس زخم کون  
ساک اولر ایدر لوبک دین  
کوزم کوز طوق قولا قیام  
واصل اولر دم سماط طوق  
بر تو عاریت ایدر اولر  
نور الم غریب روضی منم  
ساد و خند انور دیر بیکار  
حیان اما قوتین انقش نزار  
بیکر حالک بن اولر قوه  
او که دیر کس خلی دوستدک  
اولر لوبک بر تو بیدر نده در







حجه دين دير بركه اول فخر  
 ديدن روح سر نور و روشن  
 خلق ايديم سر نه سزاوتله  
 اني بنده بيلكوز سزدان  
 صايد كنون صوت مرغانه  
 او كرون بيلك صدارت  
 بر صايقه ديدن صاحب كمال  
 كندونه ديدن صايقه قلاقله  
 چون كورم كيم طوداغنه  
 بن ديديم شكر نه جوربا  
 بن ديديم كيم مباركه اولد  
 بوجواب دوقياس ايله جان  
 بونه شكر اولور بوشمن  
 ديدن نون شكر كيم ايل علاج  
 طشرون چقدر ديدن اولد  
 خسته نك خاطر اولد روكور  
 او كيم سين بونق بونق  
 هر سوزينه ديره يم نه جواب  
 ناله كوره دشمن ضعف  
 معصيده بوجقيقته خي

نفس كا فر كنون اول بار صبر  
 اينكله عاصيه غفلته نظر  
 غير سيزه مسكن اولد سزا  
 تاسره كولهيه شيط لعين  
 انزه بر واز ايلك اولد صدا  
 نه بيلور كيم نه صنف بيلك  
 بر صايقه خسته نك خايطي صومعه كنه سيزه  
 اكله هم سوزين اكله ديام  
 بر قياس ايليه يم بنده اكله  
 دير كنه شربت مر حيك سوزبا  
 چون اولكله ايو اولور حمله  
 خسته نك اولد كنه اولد زنا  
 بوقياسنده صاغر ايند خطا  
 كله بونده ايله اصلاح مزاج  
 شكر كيم ايديم رعايت لوزنا  
 استه اكله كوشه در لوجن  
 تا خوا سين بولك سين بونق  
 كا اول زمان شير دلم ايند خوا  
 زشت چكا تا كنه ايليه قار  
 چوق بولانق و اكره صانور

سيزه اولور اول اولد  
 شكر ايدك سزار سياه غدا  
 اركلر سزج اول عصمت  
 اوليله كيم اول كاتب وحى  
 قوشك كچينى وصف ايتك  
 كر بيلور كيم اولد اولد  
 خسته ج خود نرم اولد صبر  
 چون ديديم نجه حاك ايتك  
 بن ديديم نون اولد سوز  
 بخره ايندك نون ارفته  
 ديدن نجه سين ديدن اولد  
 ديدن نون ايتك نون اولد زار  
 بيلك مباركه اياغر شاد اولد  
 بيلك ايدك نون سزج ايتك  
 كوكلن بولاندر و قوسموي  
 قان بوسك عورت قچه كدر  
 بوليله خاطر صومعه اولد انتقام  
 كوكلن صوانه و ثواب سزج  
 ايلك ايتدیم اول خود ايتدیم

شاد و خندان دير كنه خدمت  
 قوشك اولد ايتدیم كنه ايتدیم  
 ايتدیم بوجوفه علاج بيلك  
 اول قياس كيم صاغر ايند  
 كوشك حاك خايطي ايتك  
 بوقياس ايتدیم اولد  
 پس ايله رفر ايتدیم  
 بولكل مرث فانه جهان  
 قوشك اولد ايتدیم بولكل  
 بوقياس ايتدیم بولكل  
 كنه كورم سوزب دو نون  
 صكره ايتدیم قياس شوم  
 منطق الطير صدارت ايتدیم  
 كاتب وحى ايتدیم قوشك  
 عكس ايلك باطن ايله سزج  
 بولكلينه بولكل رحمت ايتدیم  
 ديدن زما نك سزج ايتدیم  
 قوما دك ايتدیم ملكي اضطراب  
 بولكل كورم طوقور بولكل  
 تا اولالم شهر دوزمان

كند و بكون باقده زنا غدا  
 ديدن بر صاحب ربابه مصطفی  
 كيم قار سزج نماز ايتدیم  
 با جفوص اولد قياس حسن  
 ايتدیم مقابله سزج قياس كوشك  
 ديدن رطب ايتدیم اولد ايتدیم  
 ديدن حق ايتدیم بولكل  
 بولكل بولكل حله ايتدیم  
 خاك زاج اولد ربابه نور  
 چون كوشك اولد كوشك  
 مرغ حقه ايتدیم ايتدیم  
 اصطلاح اولد سوز ايتدیم  
 سندن اولد خسته ايتدیم  
 بر قيات اولد كوشك ايتدیم  
 اولد و كنه هات و ايتدیم  
 اوليه غرت كله حقه ايتدیم  
 بونق ديدن اولد اولد ايتدیم  
 ديدن كيم ايتدیم ايتدیم  
 ايله رز عدل و عبادت ايتدیم  
 كوكلر سزج قياس ايتدیم

فوشك حق رعايت ايتدیم  
 معصيده چوق ايتدیم  
 هر نماز ايتدیم ايتدیم  
 ايتدیم بولكل ايتدیم  
 اول قياس كيم صاغر ايند  
 كوشك حاك خايطي ايتك  
 بوقياس ايتدیم اولد  
 پس ايله رفر ايتدیم  
 بولكل مرث فانه جهان  
 قوشك اولد ايتدیم بولكل  
 بوقياس ايتدیم بولكل  
 كنه كورم سوزب دو نون  
 صكره ايتدیم قياس شوم  
 منطق الطير صدارت ايتدیم  
 كاتب وحى ايتدیم قوشك  
 عكس ايلك باطن ايله سزج  
 بولكلينه بولكل رحمت ايتدیم  
 ديدن زما نك سزج ايتدیم  
 قوما دك ايتدیم ملكي اضطراب  
 بولكل كورم طوقور بولكل  
 تا اولالم شهر دوزمان



دکله بون بر حکیم جانبدار  
مست چون نیخانه دیم کیم خمار  
بولیم او دوشمنی ایشاق پسنینه  
دیدر دنیا لعب و اهلنا سنا  
اهل شهوت صا حجاج طفل  
جنگ خلق جنگ کورده کما  
بیب قشدر آت او شکر  
بر کوزه اول قبول اولانلر نیک  
بند و کز چو چوق کبه دامانه  
اغلب ظنینی ترجیح اولدور  
و هم وحس فکر کز آیمک  
علم کیم جانبدار اولدور  
علم اندر اولکای و اسط  
چکمه بار علمی از بهر هوا  
قوت نارسنه هوا در جام  
اولام و دلال به مدلول  
اسم بلیدر ایت صمی طیب  
ایت ریاضت کچ چون آیمک  
کوره کی کوکله علم انبیا  
بنیاد اول نور ایلیم کور جانبدار

جابلر دن کس کسند و حاله و مستکنه کز لک لازم اید کز میان اید  
سخره باز بچه اطفال اولور  
بے خبر بونده منی می بی  
سزا و شاقه راست بویور  
کیم سور لر بر برینه ارسیر  
جمله سر بے مفعی اصیل یوق سنا  
کیم بر تقدیر بنم دلدل سکار  
کیچر رطقوز فلک سور و بر  
کوشه و اقامت اولور عجب  
شمس طلیح اولیچ اولماز غبار  
کیم اوشا فکر قاشق نه سنا  
علم کیم تنده قاله اول بار اولور  
نماست اولماز اول خورک سنا  
تا کوکله علم حق ظاهر اولور  
اگرسی هون بلیدر سن نام  
اولام و دلال به مدلول  
اسم بلیدر ایت صمی طیب  
ایت ریاضت کچ چون آیمک  
کوره کی کوکله علم انبیا  
بنیاد اول نور ایلیم کور جانبدار

یولده هر جانبدار و شوب کز  
خلق اوشا قدر مرد و درخت  
لجج ترک ایت اوله سین صاحب  
نه اوله طغلب جماع بر اولور  
قلب قنجر اغیبه جنگده  
جمله سر حال الیکن عالینا  
روح اکه ایل عروج هم ملک  
حق سور و ظن دن اولماز  
حرکین کوره کز اولر زما  
علم اصحاب رک صالیدر  
دیدر حق کیم کمال اسفار اولور  
چکک آت اولوکی ایتک کل  
تا کله دلدل علم سوار  
نامدن نه طوع و انجی رضای  
واریه بر نام اولیه ذای اوغل  
نام و حرفه چکک ستر سن اگر  
کند و صاف ایل سوز و شکر  
دیدر اجماع اقم ایچنده وار  
نه احادیث و نه راوی کتاب

باشک اندر توک اید کز باج سن  
بالجج اچره اکه هر ایل کور  
ناتبع اولدر ایلیم ترک هوا  
روح پاک اولماز سناک اوقی  
رستم و غار جماعینه زبون  
جمله سینگ قصد صفت فانیه  
ظن ایدر محمود صاحب کتاب  
روح عروج اید کده دتر ننگ  
حرکت ظن صانه کور کوه کیه  
پایکز ایش سنا حرکت اولور  
علمی اصحاب تنک اجمالیدر  
علم کیم اولماز نندن بار اولور  
یوکلک اوب ساک ویر لریدل  
دوشه بونده صکره اوز کده  
اول خیاک اولدر دلال وصال  
هیچ کاف و لامدن تو بوسور کل  
کج وجود کدن بکلی ارسیر  
تا کوره سن ذات پاک صاف  
بکاحم کوه پاکه سنده یار  
انگراه جیت بوشن نرا

نهر امینا لکورتیا بودر  
دیدر چینی نر زلفا شکر  
دیدر سلطان ایدرم سنا  
اهل حین و روم اولدر حافره  
وار ایدر ایچ قنابل ادمین  
دیر ایدر صصاچ نیم بویا  
قبول قاپاوب ایتدیر جلا  
صحنه بولنده کوریک نور و تا  
کله کور در شاه انده نقش  
عکس اول تصویر نقش کتیب  
رومیا اول صوفی در کتاب  
بیل صغای اینه و صفت اولور  
صنعا ز اور صوت اگر چه کوکله  
عقل بونده اولدی ساکت ییل  
صحنه نقش تازه کله بے عدد  
نقش و قش علمی انر کچیریلر  
موتن کیم خوف ایدر جو خوشن  
کچیریلر کچ که خو و فتر دن  
عش و کرسیدن اولوب عالینا  
سوال اتمه سیدر بوکون پنجه سن و ایقودن نچرقا لکدر و زیدر زلفه حن جوب و ویدر کز بار سولام و فوج اولور غم حاله و صبی (اظم)

راز اصبحی عوایا بودر  
علم نفا شلقده رومیا ایلیم چینی کتیب و جدال ایلیم و کلان  
دور بر کله و حاله و صورت یازوب و تصویر ایلیم از حین  
رومیا علم ایشد زبون  
برین ادر چینی روم برین  
چینی سنا ایدر ایدرم عطا  
ساح و صاف اولدر لر جویا  
بیلکه اولدر نور ماه و اقامت  
عقل و فهمی ایلیم نظر  
اوردر بوندر ایدر کیم صاف ایدر  
اندرک یوق خفگی و علمی  
صوت بے منتزایه قابل او  
عش کیم بجره بالغه یه  
کیم دل اولدر یا خود اولدر  
بے حجاب ایزه کورینور تا اید  
رایت عین البیقینی ایدر  
اکه ایدر لر بوزره ایش خند  
بولدیرلر انا که محمود فتر تن  
مقصد صدق ایدر ایلر خرام  
پیشا جعفر صلی الله تعالی علیه و سلم زیدر رضی الله تعالی علیه

کون علم استر ایک برنتار  
چینیان دیدر کیم نینه برک  
چیندر ایتدیر شمدن نچرک  
رومیا دیدر نلارم نقش کتیب  
زنگلوب وار زنگنه لکدر راه  
چون عکله فارغ اولدر  
صکره کله رومیا نیا ده  
انده اول بونده اولدر اسکا  
صیقل ایتدیر و لیکن سینه  
غیبده بر صوت بے صفت  
بوندر یزاکم واردر حد و حد  
اولام و صر شنگ عکس تا اید  
قوت اولدر زنگنه ارباب  
کند فکر و کله ایتا روشن  
اندرک کوکله کیم بولور فطر  
تا سکن جنت نقوش بے طلب  
پیشا جعفر صلی الله تعالی علیه و سلم زیدر رضی الله تعالی علیه

روم چینی قصه سنده کله  
دیدر و میلر زیدر کز و فتر  
تغییر دعوات ایدر بیان  
ایده اخص صحنه اولر بر  
بس خزینه ایدر و کور  
پنجه لایق ایش بکیم اولیه  
اندرک ولت زنگنه کور کور  
چالیدر اولدر اولدر  
اورتر دن پرده یه قالدی  
کوزی کوز اولدر ایدر  
ترک ایدر صحن ایلیم کل کینه  
ایدر صحنه کوکله عرشی  
اولام و صر شنگ عکس تا اید  
قوت اولدر زنگنه ارباب  
کند فکر و کله ایتا روشن  
اندرک کوکله کیم بولور فطر  
تا سکن جنت نقوش بے طلب  
پیشا جعفر صلی الله تعالی علیه و سلم زیدر رضی الله تعالی علیه



دیر احمد زنده بکون ای فتنه	دیر عبد قوئم دیر رسول	باغ یانک نشانی قانی اول	اهل صنت کوزمه هفت کار	ایلملر بیر برین در کنار	الاله الوب زیارتلر اولور	لبلر زده بوسه غارتلر اولور
دیر کوندر صایم اولدیم شنبه	ترک ایدوب عشق ایلر حوایله	تنگه کچم روز دیندن چینی	صاغ ایلر قولانم بائیم	اهل ناک نوره سیه واحشله	بواش دیر ایدردم بن فضول	قورقارم ازار ایدره نیر رسول
اول طرفده جمله ملت برش	بنجه میلر و فو و ساعت برش	ایلملر اول ایلر اتحاد	سولر ایدی بویله سرست خا	باقه سندن طوطی اولدیم	دیدم چک بشینه انک اولدیم	عکس لایستی کلیدی کتبی شرم
دیر ندر بیزه اندن ارفان	بودیار عقلمنه اولمیه نهان	عقد اولوق انده بزرگم عیم	ایینه گشنگ ترک غلاف	ایینه میزان ایدم هیچ خلاف	ایینه منیران طوتر می فنج	یلاوتنه باخود ازار ایتسین
سکر اوچاق بدین طوطی عجب	بکا خاخر اولدیم کوز عجب	دیر کونکی بنجه کوز رانس بوجا	ایینه خزان محکله حسن	ایک یوزیل خدمت ایلر کلاه	یلوار دین یک اولمیه تقیم	ارتوق ایت کسکمه بنون ایدم
یکدم ایلر ناک کچمه کیم ایلر ضیا	مار و ماهی کیم اولدیم عیان	نونه بیلور اولیا بی شبتاه	اوسکا دیر ایتیه باک ریش خند	ایینه منیرانه اولماز حیلله نیه	بیز علی ایلدر حق و درد دا	کیم فزیده بیلور نقص و زیاده
بودن اول جانک بر عیب ایدر	انه قرنده ایدر عیب ایدر	انه قرنده شقندر عاصیان	بویله اولماق نه شیه ایدر دگر	اولماز ایدر زینت روجان	لیک بیدر چک غلاف ایینه کیم	کرچه کیم اولدیم تخیل سینه کیم
طفل جاننه بوتق اولدیم	موت درد وضع حمل و زلزله	جمله جاندا ملش که منتظر	زید دیر ظرف اولدیم چوچ	افتاب حقه و شمس ازل	هم نعلی هم دغلی ریتار اول	نه جنون قانور اوکندنه عقل
زنگینان دیمه کیم برفد بوجا	ارمیان دیر برفد رایتان	چونکه طوغوب کیم دنیا یه اوجا	دیدیم کیم بکوزه بر برق قون	علی خالی کور اول شمدن	برحق اوجی مایه ایلیک نهان	بوخدا انک ستر نه اولدیم
زنگی ایسه کوزر زنگینان	رو عیار کوزر زنگینان	طوغوبه چچه عالمه مشکل حال	تا که اورته عالمی بر نقطه دن	طوتلو کونش کیم بر نقطه دن	باغله اغرک بحر قلبه بیت نظر	بحر خود حق ایتدر محکوم
اول ایدر نوز خدا ایلر نظر	پوست اچندیم که یول اولدیم	اصیل جمله نطفه نک بر شبتاه	صانکه عین سبیل نخیل	اولدیم حکم اهل جنته ذلیل	حکمر چ چارانه راضان	زور مزون بیلر مرحق می
احسن التوفیه دیر زنگینان	زنگی ایسه اسفله جگر همان	زید دین سولر دو کوز بولکام	قندره استرک اولور لاجب	کیم کیم کیم مراد ساجان	دل دیر کیم کیده سوز صحر	دیلر ایسه کیده سوز اعتبار
یوم قبض و تسود وجوه	ترک دهن اولور مبین هوکوه	بند و ترک طوغوبه چچه بلیز	دیلر ایسه کیده محسوسه	دیلر ایسه کیده محسوسه	دیلر ایسه کیده جزع کلبانه	دیلر ایسه کیده جزع کلبانه
اختره بنجه ایسه حکمین	عورت وار کوزم عین العین	سولیم یا سولیم بیه نفس	اولدیم بش حکم بیلر	امر دلدرانده ظاهر هجران	هر نه باک کیم ایت اید جان	حس کیدر اولد جانیه دانه کیم
شهر دیریم ارمی	نشر بکون ایلیم کیم کشف	قوکه ایدم پرده در حاکم جاک	امر دلدره ال ایت اعضا	نیقه کیم موسی انده اولعنا	دل دیر ایسه ایت ایتد قوی	ما کماله کیدر ایتد غیر نقص
تا که نور دین طوطی اقباب	کوسره هم نخل و بیدر بجه	سر شهر کوسره هم اشکار	دل دیر ایسه ال ایدر اولدیم	استر ایسه بار ملک یاز کتا	الده بر کوزله اله اولمش اسیر	کیزی آتاق ایینه اولدیم
کک اصحاب شاکل زار	کوز ایمان زنگین ایدم شکار	اولمش ارباب فغاچه بیدر	دیلر ایسه شفته بر بار اولور	دیلر ایسه بر ولی بیدر اولور	دل دیر ایسه ال اولور کونچ طعنا	دیلر ایسه اولد کوز خاص عام
دیریم ندر بلبلر اشقیا	ایشیدیلر طبل و کوسر انبیا	جنت و اعاف و مار بکمان	دل نه دیر اعضا بیه عجب	اوزه وصله عجب کز کیم	بولدیم هر سلیمان دل عجب	کیم بوش حکم بولر اندر
کوسره هم دفر حوض کوزر	مست ایدر اب و صد اندر	تشنه کیم کوزر ایلر طواف	طشره دین بش حکم ایتد مقبوره	ایچرودن هم انک مائوریدر	سندره اوز حس بر اندام کیم	داجی اندر سوز کلزار سپر
اولدیم کیم صوسر بلبلر همان	کوسره هم بن بودم لای عیان	سورینور و نوزمه آونوز لار عجب	زور قوتده سلیمان همد	اور بیز و دیوه ایلر خا متی	اولمیه بولکلر حیلله همد	المیه اوج دیو اکلدر خا متی

ایتدر

ایله حاکم در قلب و روان

دیر عبد قوئم دیر رسول	باغ یانک نشانی قانی اول	تنگه کچم روز دیندن چینی	صاغ ایلر قولانم بائیم	سولر ایدی بویله سرست خا	ایینه گشنگ ترک غلاف	ایینه خزان محکله حسن	اوسکا دیر ایتیه باک ریش خند	بویله اولماق نه شیه ایدر دگر	زید دیر ظرف اولدیم چوچ	دیدیم کیم بکوزه بر برق قون	تا که اورته عالمی بر نقطه دن	صانکه عین سبیل نخیل	قندره استرک اولور لاجب	دیلر ایسه کیده محسوسه	اولدیم بش حکم بیلر	امر دلدرانده ظاهر هجران	نیقه کیم موسی انده اولعنا	استر ایسه بار ملک یاز کتا	دیلر ایسه بر ولی بیدر اولور	دل نه دیر اعضا بیه عجب	طشره دین بش حکم ایتد مقبوره	زور قوتده سلیمان همد
ایلملر اول ایلر اتحاد	عقد اولوق انده بزرگم عیم	بکاعرش و ایلر عشق ایلر عیان	دیر کونکی بنجه کوز رانس بوجا	هر بر خشتک بکا اولدیم عیان	نونه بیلور اولیا بی شبتاه	انه قرنده شقندر عاصیان	جمله جاندا ملش که منتظر	چونکه طوغوب کیم دنیا یه اوجا	طوغوبه چچه عالمه مشکل حال	اصیل جمله نطفه نک بر شبتاه	زید دین سولر دو کوز بولکام	بند و ترک طوغوبه چچه بلیز	سولیم یا سولیم بیه نفس	قوکه ایدم پرده در حاکم جاک	سر شهر کوسره هم اشکار	اولمش ارباب فغاچه بیدر	جنت و اعاف و مار بکمان	تشنه کیم کوزر ایلر طواف	سورینور و نوزمه آونوز لار عجب			
ایلملر اول ایلر اتحاد	عقد اولوق انده بزرگم عیم	بکاعرش و ایلر عشق ایلر عیان	دیر کونکی بنجه کوز رانس بوجا	هر بر خشتک بکا اولدیم عیان	نونه بیلور اولیا بی شبتاه	انه قرنده شقندر عاصیان	جمله جاندا ملش که منتظر	چونکه طوغوب کیم دنیا یه اوجا	طوغوبه چچه عالمه مشکل حال	اصیل جمله نطفه نک بر شبتاه	زید دین سولر دو کوز بولکام	بند و ترک طوغوبه چچه بلیز	سولیم یا سولیم بیه نفس	قوکه ایدم پرده در حاکم جاک	سر شهر کوسره هم اشکار	اولمش ارباب فغاچه بیدر	جنت و اعاف و مار بکمان	تشنه کیم کوزر ایلر طواف	سورینور و نوزمه آونوز لار عجب			



صکره طوته عالمی اسکنند  
 اولدیر سبب نایسته تاویاد  
 خواجہ سیانندہ لقمان اولدیر  
 قولدرین کوند در صفت نایسته  
 اولدیر لقمان اندر کر طویل  
 دیدیر خواجہ بقیه لقمان بیدر  
 دیدی لقمان حق قنده کیدر  
 صکره ریحاییه بزرگ سور صفا  
 خواجہ ویرد بزرگ سور صفا  
 قوصاغه با شمس ز جندین  
 حکمت لقمان اولدیر کونود  
 اس صوفی بچیک قطع اولدیر  
 سنک خارا که قبله برصول  
 کملره کم بودر انک حکمت  
 فوزه طالب مستعد نور اولدیر  
 بوسوزه بوقدر ز نهایت  
 ناطقه اندر کده عین کمار  
 در کنگ جیک سور کج مستور  
 میر امید ایلد حشر اولدیر  
 حق دیدیر کم حب ایدرم کمار  
 اولدیر شاه دو جہا حبیب کنگ  
 ختم ولایم سیزه تاویوم  
 حضرت لقمانی خدمت کمار  
 عشر ایلدی دیو تکت ایتله بیایندہ والسلام  
 بر معانی کند وقارہ مثل لیل  
 خواجہ لقمان دارلدر بر غضب  
 بندہ خائین اولدیر حرضا  
 اتوسن بزرگ پیاچ اولدیر  
 قور قوسندین قولدر ایدر  
 اندره قوصدری میوه امیر  
 اکله ندر حکمت رب الوجود  
 پرده لر رسوای اولدیر  
 نرم دیدوک ایتدین بیدر قبول  
 زشتک اولدیر زشت جفت  
 بقدره طالب معجب اولدیر  
 زید قصبه نیک بقیه سید رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم  
 بر تہ غیبیک پرچم لیل  
 کند و طغند کشت مسروری  
 اکله خدمتله مرادین بولدر  
 اولال خوف و جہا ایلد صبر  
 کیده شریعتی جنگ اولدیر  
 اینده میزان یوق سنده کمر  
 قولدر ایدر اولدیر  
 کتوره ایلدیر صفا  
 خوش بیدر قابوشور عار  
 خواجہ لقمان عتابه بیدر  
 بیزه اس صوفی ایدر  
 کورنہ ضعیف کاشف اسرار  
 یلدروب کزدر حق تبار  
 کلدن انک مدد سند ایدر  
 کرل کیم اولمازد اصل اسرار  
 نار ایلد اولور غدا کفران  
 یارہ کیم اولدیر عیسی کیم کرک  
 پس جفتہ طالب ایک کیم  
 کر خلاط سیر بوزند از مراد  
 سوز بر اقیق بتر ایلد بیدر  
 سودا و جیم کیم با غلبه  
 ایدر لر دایم عبادت اعتقاد  
 جملہ بیدر اولدیر عموم رحمت  
 بیلدیر اولدیر کیم خوف و جہا

بر جہا تر کیدر خوف و جہا  
 کر سلیم ایلدیر نچون طوتد  
 قاجدر دیو ایلدی ترک ملک تخت  
 با قفہ کلدن اکله جملہ حال  
 اندره و هم اولدیر کیم اولدیر  
 کر سماء نوزج اولدیر طر  
 کوکلر ساریق تمام تیر طر  
 عکس اولدیر بر دست ایدر  
 غایبانه قولدر ایتدین خود  
 محکمک او جندہ بردار تا  
 پادشہ یوق اولدیر کلدن  
 غایبانه ذره چه حفظ اولدیر  
 غایب اولدیر سینه مستور اولدیر  
 شمس بزرگ نور اولدیر کلاه  
 شادمانده و ملک و اهل علوم  
 کیم شعاعی اقبایه بی حجاب  
 پس کلدن ایلدیر کیم کیم  
 یکا کیم یا اوج کونک یا بیدر  
 نیتیم کیم بتر عقول انسیان  
 نور شمس کوره مرکز تبار  
 بر نهر بر بکت ایدر کمان  
 قالدیر بواندیر جہا جیران  
 طاقدی چونکیم خاتمه خاتمی  
 چونکیم کوردی بر فغندہ خاتمی  
 سیندر اولدیر خیال غیبیم  
 یوسفون بالغیب لایدر صبر  
 تابوطلدہ تحریر ایدر  
 چوق اولدیر سلطان عالی  
 شاهی او کند ایدر مدح و ثنا  
 قلعه اعدایه ویر فر حفظ ایدر  
 شاه او کند بوا اولدیر قبول  
 شمس ایمان ایلدیر محمود اولدیر  
 سن سکوت ایت سولیم ایدر  
 سولیم کیم ایلدیر قران بیا  
 چون شهادت ایدر حق ندر  
 نور شمس یارہ چون کوز  
 بوضیای بزرگوشدین کوشن  
 اوج یادور دقانتلو نور صفا  
 نیک ویرد حرک اولدیر قرین  
 پیغمبر علیک ریزه رضی الله عنه دیمیدر کیم بوسر بوندر ایدر  
 سولیم و سابق حفظ ایلدیر  
 بوالی طوتان سلیمان  
 تاسلیم اولدیر شاه کمار  
 اولدیر سبب نایسته کمار  
 کندی اندیشہ کمان کلدی  
 حاضر اولدیر چون خیال اولدیر  
 با غلدن ایلدیر کون اولدیر  
 حوکم فرمینه کور کیدر  
 کند و قولدر قول ایدر کیدر  
 بر جہا کیم ایدر غایبانه  
 ویر کیم ایدر بیک سیم وزر  
 کیم او کند خدمت ایدر  
 اولدیر اولدیر عیسی مردود  
 حق ایدر علم لدن اشکار  
 حقد ر شاد ملک عالمات  
 تاشهادت اولدیر اولدیر  
 قطع امید ایلدیر اولدیر  
 در دندانه عنایت کوشن  
 مرتبه سنج ملکله صفا  
 اولدیر کیم بکر جہا کیم  
 یلدر اما کیم اولدیر شمس راه







سحر کور کیم ایک سحر کیم  
 شیر بانی شجاعت چوین  
 جہد ایلہ بغداد ویرا بر و کجا  
 بخت خورانه چون اول کائنات  
 تاکہ اندرون پنجره از فکر  
 چون ابیت عنبرینے فاش  
 ایلویر تاویل ایلینہ رد عطا  
 کند کہ تا ولایت اخبار کل  
 جانر حکم قلبی ایلیر حاکم  
 اول خط صانع بجا  
 سولہ ارشد باز عرش خوش  
 اول بر سر آکر رحمت شکار  
 او چنگیز کوز قولا غر کشا  
 او سکر بیک عالم و باغ خوش  
 اول کد عقل بولدر لے سولیک  
 سوزہ کلن چونکہ قرض مالہ  
 سولیک سحر آئی اولہ چونہ جفا  
 ایر قہو اول طالب بابک شاد  
 صو صوا حد ذرہ بر منظر قو  
 چونہ قبول ایلہ جان حیرانہ

نور ایلہ جملہ بوجان و تم  
 پس مروندہ سنہ کیم بیلین  
 پیشرو بطنو ایلر ریشخ و  
 رحمتی قاتلہ در عالمہ علم  
 پورہ سہ مار و لڑاہ استدیر  
 بطعم و مصیقینے اولدر نازش  
 بو حقیقت کہ اولدہ خط  
 بینکہ بوسولہ کل ازہ و کل  
 خاکم ملک صوبہ صعب ایلیر پاک  
 وایب صوفائیدہ ہوا کہ  
 سن نہ کور دک حدنہ اولدہ  
 اول بر دنیای کور تنگ تار  
 سنک ایلر شتا بنملہ یاد  
 صوک کوزینہ اولداز اولدہ  
 یادیم کور کیم اسرارین  
 کیچہ بولہ کیدیم کلہ یولہ  
 سولہ اولور دنیا اور ضیاء  
 سندنہ ایرہ قشرہ نالیر  
 کیم دیر ایلہ سہ وار بوندہ  
 مرغ امیر طمع بر آن اولور

کور دک کونہ و مکانہ معتبر  
 سن مروندہ کیم ایلر  
 ابرو سحر و لطفی ابتداء  
 قرق بیل اول اح و انعام و  
 امت احمد کہ اولدہ کرام  
 بوجہ صبح تاویل ایلہ ایت قبول  
 ضعف عقلمندہ کور بوی خط  
 اریل سن جملہ عقل دین سن  
 ستر ہود و سیدورم خطبہ کار  
 اچور عقلہ نیچہ خر صفت  
 کوز لک غیبیہ بیلور کور عیان  
 اولر بر اوج کور محترم  
 بویاعین سحر با لطف خضر  
 ارج بوبار نزل علقہ متضا  
 بندہ سندنہ رسایلین نہان  
 سہود و غفلتندہ بولال اخر آہ  
 چونکہ سنس باب شہر علم سن  
 سن اچل ارباب رحمت تابید  
 اچماہ بر قیوے چونہ دیدہ بانہ  
 بولہ بر ویرانہ جہر کیشے مال

کیم اوہا بندہ یک ویر دجہ  
 کلد اندنہ جوقی طعام بے شبہ  
 دیر رشک طینو زحمہ و طعام  
 بر کونہ اک اولدای کل طعام تمام  
 حسرتہ دک اندرہ باقی بوطعام  
 بوغاز و کسوت کیم ایلہ دخول  
 عقل کل جا عقل جہر بی پرست اولدہ  
 باکہ سولہ کور دک کچشم سن  
 کیم قلم سحر قتل اولدہ کور کار  
 بے جہر و چشم و کوشہ بوی  
 اھل ظاہر کوز لندہ اولدہ  
 او تور بر بردہ اولدہ کور کچشم  
 سکا نقش کرک و باکہ بوسنی  
 ارتضاء سولہ سن حسن قضا  
 ارجہ نور صا جوسن بے زبانہ  
 بانک غولہ غالب اولدہ بانک ناہ  
 چونکہ سنس نور شمس جل سن  
 ار خدا نک بار کا صو معتقد  
 خاطرہ کلہ اندر لوبکمان  
 صر خواہ جہر ارار اکلہ قتال

نیچہ بیلر کند وظیفہ کرن  
 اول بھلون حضرت علی کیم ایتہ و جہد  
 بجا طرز بولوب و عابد لکندہ کچشم  
 دیر بلذیر جو جہنمہ بر زمان  
 اول جہنمی او باندیر پس اقباب  
 قنقی بولیدنہ پس نقلی بولور  
 بر یول اول العونہ اندنہ قوت اولور  
 بر یول او کیم بختہ اندر مہوہ  
 سولہ ارشد باز عرش کیر شاہ  
 پادشاهی قونلین ایلین مقام  
 سولہ بندہ ک باز کہ اولدہ کچشم  
 ایلر الوضین حضرت علی کیم جواب دیر سید کہ اول حالہ  
 العندہ قلبی ایتہ سبب نہ اولدہ رالہ بیاندہ و اسلام  
 بن کہ تیغ او زنجیر اقباب  
 قاپو جوییم کہ دیکلم حجاب  
 بولودس سورہ زباد و زان  
 قاتے چوقدر نا موافق روزگار  
 کاه اولور سم بادم انک بادیہ  
 بفلادیم خشم ایلوب زیر جام  
 جنت اولدیم کچہ نام تو بر آہ  
 بفضول لکندہ اولدہ کام بنم

استم سیر غیر در و دیندہ  
 کور دک بوزنک فو قو  
 مستکندہ لذتندہ مای علی  
 جان قندہ دوزن کونایک جہنم  
 اول زمانہ کونش کہ اولو حین  
 جانب ویرا کہ اقباب  
 اقباب جہر جوق بولور  
 بر یول اول برق آور ایلر لیلہ  
 پادشاهی قونلین ایلین مقام  
 سولہ بندہ ک باز کہ اولدہ کچشم  
 ایلر الوضین حضرت علی کیم جواب دیر سید کہ اول حالہ  
 العندہ قلبی ایتہ سبب نہ اولدہ رالہ بیاندہ و اسلام  
 بن کہ تیغ او زنجیر اقباب  
 قاپو جوییم کہ دیکلم حجاب  
 بولودس سورہ زباد و زان  
 قاتے چوقدر نا موافق روزگار  
 کاه اولور سم بادم انک بادیہ  
 بفلادیم خشم ایلوب زیر جام  
 جنت اولدیم کچہ نام تو بر آہ  
 بفضول لکندہ اولدہ کام بنم

نیچہ بیلر کند وظیفہ کرن  
 اول بھلون حضرت علی کیم ایتہ و جہد  
 بجا طرز بولوب و عابد لکندہ کچشم  
 دیر بلذیر جو جہنمہ بر زمان  
 اول جہنمی او باندیر پس اقباب  
 قنقی بولیدنہ پس نقلی بولور  
 بر یول اول العونہ اندنہ قوت اولور  
 بر یول او کیم بختہ اندر مہوہ  
 سولہ ارشد باز عرش کیر شاہ  
 پادشاهی قونلین ایلین مقام  
 سولہ بندہ ک باز کہ اولدہ کچشم  
 ایلر الوضین حضرت علی کیم جواب دیر سید کہ اول حالہ  
 العندہ قلبی ایتہ سبب نہ اولدہ رالہ بیاندہ و اسلام  
 بن کہ تیغ او زنجیر اقباب  
 قاپو جوییم کہ دیکلم حجاب  
 بولودس سورہ زباد و زان  
 قاتے چوقدر نا موافق روزگار  
 کاه اولور سم بادم انک بادیہ  
 بفلادیم خشم ایلوب زیر جام  
 جنت اولدیم کچہ نام تو بر آہ  
 بفضول لکندہ اولدہ کام بنم

تاکہ امک المیسرہ اولدہ  
 تاکہ لکندہ اولدہ ایلر سم سحر







کر قهر رسک سینه دیر اول کا  
اول که رتار دلم که قادر اول  
اول بدند گشت ریشته اگر  
کیده وار اول زو که کم ناکند  
هر کیک بود حکم کلد با شینه  
او کچق ابلیس عاصی بوسه  
کند و می گوید بکنند کس و پس  
کور که تر سینه کیر سوار خدا  
دید ادم توبه را بوب کردن  
با که بر دم است هدایت ایکن  
جانم اینه نیم سود العفاه  
بختم در ختم راه زن  
بوضو روزه اگر قوتار جاده  
جانم یول ویر فرایک بولار جاده  
هر و ماه به ضیا دیر سک اگر  
بو کالیکه کوره اولور ووا  
بیشتر بقا خود اولور عظیم  
دیر که امر با مثل اولک تاز سیر  
بر که مصنوع جناب صانع  
بیزه شیطان لعلدن اولور

سن درست است سنده خود بون  
هونه صانع الوردند خوبرو  
نیجه یوز سیک اولدم وار ایدر  
اول اسیر حقه اوله تیغ زن  
قتل ایدر او غلیظه بقایا شینه  
**ادم علیه السلام ایسیک خلدن**  
کیم کورند کار ابلیس نصین  
طاعنی سرنند قوبار بیه رجا  
بولد کستخ اولام بر دخرین  
افتخار اولار غنی و علدن  
ایتمه اخوان صفا دیر جم  
جسمم در جانم جاده کس  
خوف وادربار اولور اولار  
جانم سنه صانع اولور اولور  
قدس وده یاد ونا دیر سک اگر  
ساکه مخصوص اولور تکمیل فنا  
بر تان اولور دکه که دانی فهم  
نینه اولک خوب و خوش اواز  
بزرگ تونوز هونه ورسک فانه  
کیم بر نر کور کندن ایتدک سحر

هر حق انک حتی اولور کیم کوس  
خانه یه دیران ایدر زین ویر  
اخر حقه پس قصاص اولور نیت  
بونی بیلور اولکه حق ایتد نصیر  
یور خوف ایتد ایل طعن بد  
**ایدر که حقا رله نظر**  
عزیز حق که ایدر ارسنه  
نیجه ادم بر هر کسین بر تروم  
بو کنا هر بار ب عفوایت بقتد  
قبله از درم که ایتد کرم  
فرنگند اچی بوقدر هیچ هیچ  
ایموز بیاغز و کاهور تان  
واصل جانان اولار جملک  
قوریکه طعن ایدر سک و جملک  
کوکله عیسه اگر دیر سک حقیر  
کم خطر دیر هم عدونه پاک سین  
هر خوندن چونکه باقر باغی اول  
چشم نر کس کور ایتد ایتد نصیر  
جمله نفس نفس کویان اولور  
کیده وارسه زنده کسین دیر

قهر غنی اصلا فادر اولور پس  
بس اوساعت ایدر مرموز ویر  
دیدر نیر اولار قصاص چرخ  
کیم اوقاقل اولور مغلوب قدیر  
دام حکم او کنده عجز کیر  
ایدر که حقا رله نظر  
ساکه مستور اولدی سر رخصی  
نیجه شیطان مسلمان ایدم  
توبه بوسوز دیر نه اخذ ایتد  
دوندرا اولکلی که یاز در قلم  
سین معین او کز اولور هیچ  
جان ایلتمه کس ویر سک تان  
تا ایدر حتمه در بولار امان  
ساکه لایق دیر بولار کار کار  
کانه دریایه اگر دیر سک فقیر  
یوقلر ایجا دیر بیه پاک سین  
کیر و بینه کل صباغی اول  
باشه کک نایه ایتد خوش نصیر  
لطفک اولار ایتد شیطان اولور  
اوله اعمی دیر اولور دلیل

هر که سنده خوش ناخوش قو  
اولکه حقت غیدر باطل اولور  
کل عیله قائلند ایتد بیان  
کیم اولوم حلو کس طعنو بکا  
صور تا موت و حقیقت حیات  
بنده وار چون اولکه عشق و محو  
اچی اوله بی طاشه دانه نیک  
اولور کب بنی ایدر کوم اترقات  
فرقت اولام دنیا چ سکون  
کیر و کلد کجای علی اوله برینی  
بنی حلال ایتد نیم دوک فانی  
دیدر کور عوده بر قاتل اوله  
لیک غم چکه شفیع اولام سکا  
خجی و شجیر اولور ریج بکا  
ظاهرا ایتد در کویا جاده حکم  
احمد ایتد خجی مکه فتحده هم  
اولکه که خزن هفت اسمان  
با که باق سون دیو صر جوجا  
اوله دیشد اگر اجلال حق  
دیدر نیر اغوز دکلوز زانغ

ادم باقیچی بر ایتد او  
بر بولند فضل حق باطل اولور  
قائلند لطفی ایلده عیان  
بچه اوشش قائم اولم شریا  
ظاهرا نقصان و باطله کجا  
تهلکدیر دوشه دینلدر بکا  
اجیلغی نهی اولمدر انک  
کیم بکا قتمده وار دایم حیات  
دینر ایدر پس ایدر احبون  
**رخا بدارک دایا حضرت علی کرم الله وجهه**  
امیر المؤمنین بنی اولور دیر بوقضا دیر  
جغری ایلد قتلک مائل اوله  
بنی که روحم نفس قول اولور خطی  
حوت اولور بر کلس و بولت بکا  
کوسره عیزه که ندر راه و حکم  
**المن ساینده در که بیفایم عیله**  
دوست اولور خندن کل نیکم  
دوشش ایدر جملد ایدر اسمان  
اکه یول بولار ایدر حجب حق  
مستب صاغوز دکلوز مستبغ

هر کیه ایتد شیه و پشت اولور  
کیر و علی کرم الله وجهه حکایه سینه رجوع و قائله صاحب تمسک  
دیدر کورم هیش دشمنم  
اولمدر اولمک بزه اولدی حلال  
انا دیر طوغنی جنینه غم قو  
طعنو شیدر دیر اولور نهی عادات  
بکا اولمک دانه سینه شری اولور  
اولمده در بکا دیر لک ارفتی  
راجع اولور شهرینه کله کیر  
**رخا بدارک دایا حضرت علی کرم الله وجهه**  
امیر المؤمنین بنی اولور دیر بوقضا دیر  
بر قیلک کسمکه اولمدر اقتدار  
بوتنگ بوقدر ماینده قیمتی  
چشمی تا بولیه با مال ایلین  
تا خلافت بولم بر جان دکر  
**المن ساینده در که بیفایم عیله**  
دوست اولور خندن کل نیکم  
دوشش ایدر جملد ایدر اسمان  
اکه یول بولار ایدر حجب حق  
مستب صاغوز دکلوز مستبغ

اول مجوسی اولور و زرد پشت اولور  
یکدم نیم یک بزه لوک نول  
بوجها نده یکدمه اجللی او  
اجید خود نهی حاجت دیر  
بل هم احیاء بکا عیلم اولور  
تا بکی بوقرت موطن بکا  
کله فرق دیر و حدته او  
کوریم بنی ما و وقت جانکن  
کوریم تا اول کونی ال جانمی  
خجی سینه حمله کمال اولور  
بوند یاز لدر از لده جوج بکا  
تفسیر ایتد روح طبع الغنی  
اول خلافت استه سونی کله  
هم اوله نخل خلافت بر نر  
حب دنیا ایلد اولار صاتم  
عرض اولمده ابا ایدم حیا  
اکه دوشدن غیره بوی ایلین  
هم ملک هم روح دانی کملین  
خار ایدر کویا که بر چشم رسول



بس نه اوله کورده  
صار سره کورده  
فارسک اطرافنی طوقش  
تکوره سن من غزلنه بشیر  
سک دکلین شیره حق من  
چونکه اولمک بچه کورده بوز  
دیدنی قرانده که اسر قوم باود  
ای باود بیدر او تانک خلقه  
دیدر احمد دیکلر دسه اک  
چون دوکنز بولکلام بوغنی  
به توقف تیز ایت وضع  
دیدر اک بس ایز المومنین  
چونکه تو کورده کورده سن نیم  
سنده حق نقش ایدر بوجانه  
ایند بجه بونی کوکلی دولدر  
سن خود اولمش سک زازو خیل  
بنده سیم اولر چانگ بن کدا  
بکا عرض ایلر شهادت بوزنه  
تیغ حمله بود کلو خلقه او  
برایک نمه عیدر بو تنم

کیم اک کورسته جنگ اشتاق  
صار کورینور ضیای آفتاب  
مرد حق صاندک او تونر شکار  
بیل ساکه ایلید نذر اولر نظر  
سیغ حق صورته اولمده خلاص  
باندرو وروانه کبه بوز وجود  
صادقانه اولمک اولدر کج سو  
دیکلر له باری اسکی سوتن  
بر جهود قاندر عالمده کدر  
ویراک یاکه کورده باری سن  
ایر المومنین عیسی کرم بوزنه  
چونکه سن نیم بوزنه کورده کورده  
بوندن اولدر مضطرب نفس  
ملک حفسک بن یار تاریم سن  
قدر زنا را اولر صاحب تصور  
بلکه جو مزانه دیل ای مرصفا  
کیم چانگ اندن المشر ضیا  
کیم سن کوردم سر افراز جهان  
کیرد لدر تیغده بو خلقی او  
دو کورده بوزنه جوشمش کرم نیم

بو کمان اک ایلر بد ضمیر  
قیر بوعاری مائه شیشه کج  
توز کورده ایلیرس دیم بولین  
اولمک ایلیرک اوغله دیکلر  
شیر دنیا طالب احوال و برک  
اولمک طالب اولور لار صادق  
فایده اسر وضع دهم شریع  
بو کورده اولمک دهم بوجود  
کیم برز سوای ایتیه ای سراج  
چونکه سن فطنه کورده کورده  
کوشنه کل ایلر ترک مزبله  
ایر المومنین عیسی کرم بوزنه  
چونکه سن نیم بوزنه کورده کورده  
نصفی لکه اولدر نصفی صوا  
نقش حق نیه امر حق بوزار  
دیدر بن گمش ایکن تخم جفا  
سن نیم اولمش سک اصل مطلب  
بن او موجب قولیم او بوجور  
التی دم او بیا سندن هرک  
تیغ خلم احسن قلیجده یک کسر  
ادم بر بیدار اولمده کسوف

کیم ایدر کندنیه حصفون نظر  
اکلیه سن تاغباری مرددن  
بندن ای اولسونی بن تشوین  
اولر سک میراث نیر سنده یا  
شیر مولی طالب ازاد و حرک  
ایندر بوسوز جو جهود در حق  
ارزوی موت اولور اندن لطیف  
چون محمد نر ایشیدیلر باود  
کیم برز سوای ایتیه ای سراج  
چونکه سن فطنه کورده کورده  
بوقیوبی تو بودر باغ ازم  
جنگ وقته ارجوانه بکرین  
حق ایشنده نکرکت اولور حرور  
بهرجه سیم دوشک نیه طایفه قار  
غیری دورله باقش ایدم سک  
سن خود اولمش سک ضیا و خیم  
اندن ایدر بولیر بکوه طور  
عاشقانه دینه بوز دوندیلر  
بلکه بوز لشکر دین او قدر نظر  
نور بری چون ایلر خسوف

نه لطیف اولور کوکل بر باره  
یشل اوت کبه دوه بیر سر  
بیر تر اور دین دماغین بر رخ  
سن از لکه عاذنگ اوزره صحن  
کیم قارنده خاک اولدر خنک  
تا که ان صاف ایدر مینه خدا

آیین انک ایلیر و لکر نهان  
اویشدن بوله لذت نغفل  
بویلر بر نازک کل تر اولدر تیغ  
کیم بیر ایدر اوجود نازنین  
غیر اندن ایلر بر هیز ای شتر  
بتره ایدن ان صاف ایتیه

مضمون انک بیسی او سوز  
چونک شلک کیده قور ویر اوتنه  
ناف که مفع ایدر خار سبز اولور  
اولر قوقو اوزره بیهوشک  
سوز قارنده طرغ اولر دکوتا  
صبر ایلر بتره مراد ایتیه شتاب

محمد تله اول معین و ذوالکلال  
ترجمه ایدوب انی ایتیم عیان  
تاخفی قالمیه مقصود و مراد  
بینه کیدی برقبای نو اوجو  
سینه ج جا کبه بیزال ایتیه  
ترجمه اولسیدی معنوی اک  
لیک مقصود خباب مولوی  
همت اولدی چون بو خنده  
جمله مرئی حضرت رب العباد  
ایلیه ایکی جهانده بر مراد  
ایلیه خفظو حبشیم التفات  
یا الی سعیمی مشکور قیل  
ترجمه چونکیم بامداد خدا  
اولدر تارینگی غام مشنوی

بومجلده بولدر انخام و تخام  
مثنوی حضرت منلای بن  
راه رخر و تعبیه کیمدم  
هوک سینه سن ایدر جلوه  
هم ایشتمه مشر کوشن عارف  
ایکی عالمده سلامت بکمان  
بر مقفل کج معنای و شوق  
بو کتاب اولور دی بشقه بشر  
ایلیه بر فاخته اهدا بکا  
راه عشق اچره غریبه  
اوله دایم مظهر ذات خدا  
رغز نم عرفانه سیر ایتیه

بومجلده بولدر انخام و تخام  
مثنوی حضرت منلای بن  
راه رخر و تعبیه کیمدم  
هوک سینه سن ایدر جلوه  
هم ایشتمه مشر کوشن عارف  
ایکی عالمده سلامت بکمان  
بر مقفل کج معنای و شوق  
بو کتاب اولور دی بشقه بشر  
ایلیه بر فاخته اهدا بکا  
راه عشق اچره غریبه  
اوله دایم مظهر ذات خدا  
رغز نم عرفانه سیر ایتیه

تتمه في الناصح

چونکه صورت اوله اولور اولر  
بر دوه بیر سر اکران جهان  
چونکه صورت اوله خشک دکلر  
کیم قارنده طرغ مفعار جان  
صوبولدر قونونک اغرنی قبا  
ایلیه صبر الله اعلم بالصواب

ایندر بکجه نیجه انواع نوال  
ایلم تر کی عبارتله بیان  
اکلیار بیلر لهر خاص عام  
نقا مرغوب و محبوب العقب  
حز بازور دل و جان ایدر  
ایمل نظمه اولور ایدی معین  
هم نکات مثنوی معنوی  
روح مولانا دن او مارم عونی  
ایلیه ایکی جهانده بر مراد  
ایلیه خفظو حبشیم التفات  
یا الی سعیمی مشکور قیل  
ترجمه چونکیم بامداد خدا  
اولدر تارینگی غام مشنوی